കേരളത്തിലെ കാളി സേവ

ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോൻ



കേരളത്തിലെ കാളി സേവ

ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോൻ
(മലയാളം: ലേഖനം)

The electronic versions have been created by making use of the production infrastructure of River Valley Technologies.

The electronic versions were generated from sources marked up in LaTeX in a computer running GNU/LINUX operating system. PDF was typeset using XeLaTeX from TeXLive 2020 and the cloud framework, Ithal (ഇതൾ). The base font used was traditional script of Rachana, contributed by KH Hussain, et al. and maintained by Rachana Institute of Typography. The font used for Latin script was Linux Libertine developed by Philipp H. Poll.

The electronic versions are released under the provisions of Creative Commons Attribution Non-commercial ShareAlike license for free download and usage.

Kali, a painting by Unknown author. The image is taken from Wikimedia Commons and is gratefully acknowledged.

Sayahna Foundation
JWRA 34, Jagathy, Trivandrum, India 695014
URL: www.sayahna.org

ഉള്ളടക്കം

ഒന്നാം ഭാഗം 4

1 കേരളത്തിലെ കാളി സേവ 5

2 കാളിയും കാവും 6

3 കാവ്. 7

4 കാവുകളുടെ പ്രാചീന... 8

5 ചുറ്റമ്പലം. 9

6 ശ്രീകോവിൽ. 10

7 "കാവുവട്ടം" അല്ലെങ്കിൽ... . 11

8 ക്ഷേത്രാധിപത്യവും... 12

9 കാവുകളുടെ പ്രാചീനചരിത്രം 13

10 കാവുകൾ നായന്മാരുടെ ഭരണ കേന്ദ്രം 14

11 പൂരങ്ങളും അതോടുകൂടി... . . 15

12 അമ്മയുടെ പ്രീതിയ്ക്കായുള്ള ആരാധനാരീതികൾ 16

13 താണജാതിക്കാരുടെ ഇടയിലുള്ള സമ്പ്രദായങ്ങൾ 17

14 സങ്കല്പഭേദങ്ങൾ 18

15 ആര്യസങ്കല്പങ്ങൾ 19

16 സാഹിത്യം 20

17 കാളിപ്പാട്ടുകളും അവയുടെ ഇതിവൃത്തങ്ങളും 21

18 ഭദ്രോൽപത്തി (കിളിപ്പാട്ട്) 23

Bibliography—(English) 24

ഗ്രന്ഥനാമസൂചി. 25

രണ്ടാം ഭാഗം 26

1 പാന (ഒരു കുറിപ്പ്.) 27

2 പാനത്തോറ്റം അഥവാ കാളിനാടകം 28

3 പാനത്തോറ്റം കഥ 29

4 പന്തലലങ്കാരം 31

5 എട്ടുദിക്കുവാഴ്ത്ത്. 32

6 ദാരുകൻ തോറ്റം 33

7 നിറങ്ങൾ 34

8 വാഴ്ത്ത്. 35

9 കളം പാട്ട്. 36

10 ദാരുകവധം 37

11 ചായ്പ്—താളം. 41

12 വാഴ്ത്ത്. 42

13 കളത്തിൽ പാടുന്ന പാട്ടുകൾ 43

14 ഭദ്രോൽപത്തി (കിളിപ്പാട്ട്) ആമുഖം. 44

15 ഭദ്രോൽപത്തി (കിളിപ്പാട്ട്) 45

ഒന്നാം ഭാഗം

1

കേരളത്തിലെ കാളി സേവ

കാവിലമ്മയെത്തൊഴുത കാലംകഴിക്കയെന്നത് കേരളീയരുടെ ഇടയിൽ ഇന്നും ഇന്നലെയും ഉള്ള ഏർപ്പാടല്ല. 'ആല്ലൽ നിന്നെടുത്ത് മുളയിൽ വെയ്ച്ച'ന്നതുവരെ[1] പാട്ടായിട്ടും, പാനയായിട്ടും, പൂരമായിട്ടും അമ്മയെ സന്തോഷിപ്പിച്ചാൽ മതിയാകാത്തവരാണ് വള്ളുവനാട്ടുകാരെന്ന്, പണ്ടുള്ളവർ പറഞ്ഞുകൊണ്ടിരുന്ന ഒരു പച്ചപ്പരമാർത്ഥമാണ്. 'കളരിയിൽകുടിവെച്ച കാളിയും' 'മച്ചിൽ അമർന്ന അമ്മയും' ഇന്ന നായന്മാർക്ക് പഴങ്കഥയായിട്ടുണ്ടെങ്കിലും ഒരു കാലത്ത് അങ്ങിനെയായിരുന്നില്ല. ഉരു വായൂരപ്പനും, വടക്കുന്നാഥനും, വൈക്കത്തപ്പനും, വന്നതിനുശേഷവും അമ്മയെ പരദൈവമാക്കി പൂജിക്കുന്ന സമ്പ്രദായം ചിറയ്ക്കൽമുതൽ തിരുവനന്തപുരംവരെയുള്ള രാജവംശങ്ങൾ കൈവിട്ടിട്ടില്ല. മാടായി ഭഗവതി ചിറയ്ക്കൽ രാജാക്കന്മാർക്കും, ശ്രീപോർക്കലീശ്വരി കോട്ടയത്തു രാജാക്കന്മാർക്കും, ലോകനാർകാവിലമ്മ കടത്തനാട്ടു രാജാക്കന്മാർക്കും, തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ വള്ളുവനാട്ടു രാജാക്കന്മാർക്കും, പഴയന്നൂർ ഭഗവതി കൊച്ചിരാജാക്കന്മാർക്കും, ആറ്റിങ്ങൽ ഭഗവതി തിരുവിതാംകൂർ രാജാക്കന്മാർക്കും ഇന്നും കുലദൈവമായിത്തന്നെ വിളയാടുന്നു.[2] 'കുമ്പ'യെ കുടിവെയ്ക്കാത്ത തീയ്യത്തറവാടുകൾ ഒരു കാലത്തു ജനങ്ങൾ വകവെച്ചിരുന്നില്ല. മലദൈവമായ 'നീലി'യെ മാനിക്കാത്ത മലയൻ അന്നും ഇന്നും ഉണ്ടെന്നു തോന്നുന്നില്ല. പ്രസിദ്ധമാന്ത്രികനായിരുന്ന കല്ലർ നമ്പൂതിരിപ്പാട്ട് പരമാരാദ്ധ്യയായി കരുതി വന്നിരുന്നതു ചെങ്ങണംകുന്നത്ത് ഭഗവതിയെ ആയിരുന്നു. ആ ഇല്ലത്തുള്ള നമ്പൂതിരിമാർ ഗൃഹസ്ഥന്മാരാകുന്നതിനു മുമ്പ് തിരുമാന്ധാം കുന്നമ്മയെ പൂജിച്ചു സന്തോഷിപ്പിക്കണമെന്നുള്ള വിധി ഇന്നും അണുപോലും നീക്കംവരാതെ അനുഷ്ഠിച്ചു വരുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങിനെ ഉച്ചനീചത്വഭേദമില്ലാതെ കേരളത്തിലെ നാനാജാതിക്കാരുടേയും ആരാധ്യദേവതയായി വിലസുന്ന 'അമ്മയെ'പ്പറ്റി അന്വേഷണംചെയ്യുന്നത് ഒരിക്കലും അനുചിതമാകാനിടയില്ലല്ലോ.

കാളീസേവയുടെ പ്രാചീനാവസ്ഥയെ നിർണ്ണയിക്കുന്നത് ഇപ്പോൾ എളുപ്പമല്ല. 'പാമ്പും', 'അമ്മദൈവവും' ദ്രാവിഡസംസ്കാരത്തിന്റെ ഒരംഗമായി കരുതണമെന്നാണ് ഡോ. ആനന്ദകുമാരസ്വാമിയുടെ അഭിപ്രായം.[3] അങ്ങിനെയാണെങ്കിൽ ദ്രാവിഡേതരന്മാരുടെ 'അംബിക', 'അമ്മ'യുടെ സന്താനമാണെന്നു കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. ഇപ്പോൾ 'അമ്മയും', 'അംബികയും' തത്ഭവതത്സമങ്ങളായി കരുതിവരുന്നതുപോലെ ആര്യദ്രാവിഡന്മാരും, അവരുടെ 'അമ്മ'യെ സംബന്ധിച്ച ആരാധനാസമ്പ്രദായങ്ങളും, കൂട്ടിപ്പിണഞ്ഞു ഒന്നിനൊന്നു വേർതിരിക്കാൻ കഴിയാത്തവിധം കലർന്നിരിക്കയാണ്. യാതൊരു രൂപമോ, പ്രതിമയോ, കൂടാതെ മരത്തിന്റെ ചുവട്ടിൽവെച്ച് നടത്തിത്തുടങ്ങിയ ആരാധനാസമ്പ്രദായം മുതൽ, രൂപത്തോടുകൂടി കാളി, ചണ്ഡി, ദുർഗ്ഗ എന്നീ ഉഗ്രമൂർത്തികളുടെ സേവാക്രമങ്ങൾ, മഹാലക്ഷ്മി, സരസ്വതി, പാർവ്വതി എന്നീ സൗമ്യദേവതകളുടെ പൂജാസമ്പ്രദായം, എന്നിവ വരെ 'ഭഗവതീസേവ' ഇന്ന് അധികാരം ചെലുത്തിക്കൊണ്ടാണ് ഇരിക്കുന്നത്. ഇന്ത്യയിൽ മനുഷ്യസമുദായത്തിന് ഓരോ ഘട്ടത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ള പരിഷ്കാരപരിണാമങ്ങളെല്ലാം കാളി സേവയുടെ പുരോഗതിയിൽ രേഖപ്പെടുത്തിയതായിട്ടു വിചാരിക്കാവുന്നതാണ്. ഇതുകൂടാതെ ചക്രപൂജ[4] പഞ്ചമകാരസേവനം[5] എന്നീ ശാക്തേയ വിധികളും കാളിയെ അധികരിച്ചുചെയ്യുന്ന അനുഷ്ഠാനങ്ങളാണ്. കേരളത്തിലെ രാജാക്കന്മാർ, മന്ത്രവാദികൾ എന്നിവരെല്ലാം കാളിയെ ശുദ്ധമാർഗ്ഗങ്ങളിൽകൂടി ഉപാസിക്കുന്നവരായിരുന്നു.

രാജാക്കന്മാർ, രണശൂരന്മാർ എന്നിവർ തങ്ങളുടെ വീര്യശൗര്യാദിഗുണങ്ങൾ വിജയപൂർണ്ണമായിത്തീരാൻ അമ്മയുടെ ശക്തി അത്യാവശ്യമെന്ന് വിശ്വസിച്ചുവന്നു. മന്ത്രവാദികൾ, രാജ്യതന്ത്രജ്ഞന്മാർ എന്നിവർ സമുദായത്തിൽ 'സ്വാധീനവും' 'പെരുമയും' പുലർത്താൻ അമ്മയുടെ കടാക്ഷത്തെ ആശ്രയിച്ചു. പരമവേദാന്തികളും അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനികളും പ്രപഞ്ച സൃഷ്ടി സ്ഥിതി സംഹാരകർത്താക്കളെ നിയന്ത്രിക്കുന്ന 'മഹാമായ'യായും, മഹാശക്തിയായും അമ്മയെ ആരാധിച്ചു.[6] ഒന്നും അറിയാത്ത സാധാരണന്മാർ, ജനിച്ച മുതല്ക്കേ അമ്മയാണല്ലോ അവലംബമെന്നു കരുതി അവർക്കൊത്ത സംഭാരങ്ങളോടുകൂടി 'അമ്മ'യെ പൂജിച്ചുപോന്നു. ഇങ്ങിനെ പല ഉദ്ദേശങ്ങളോടും, പല രീതിയിലും പല രൂപത്തിലും ഹിമവൽ സേതുപര്യന്തം ഹിന്ദുക്കൾ പൂജിച്ചു വരുന്ന അമ്മയുടെ മാഹാത്മ്യം അവർണ്ണനീയമെന്നതന്നെ പറയേണ്ടതായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്.[7] സർവ്വതോമുഖമായ ഒരു ആരാധനത്തിന്റെ എല്ലാവശങ്ങളും എടുത്തുവിവരിക്കുന്നതും ക്ഷിപ്രസാദ്ധ്യമല്ല. ഓരോ വശവും ഓരോ മഹാഗ്രന്ഥത്തിന്നു വിഷയമാകത്തക്കവണ്ണം അത്ര വിപുലമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. നമ്മുടെ ഭാഷയിലും, സംസ്കൃതത്തിലും, ഇംഗ്ലീഷിലും, മറ്റു പലേ ഭാഷകളിലും ഒരു വിഷയകത്തെപ്പറ്റി അനേകം ഗ്രന്ഥങ്ങളും ഗാനങ്ങളും രചിച്ചിട്ടുണ്ട്.[8] ആ വക സംഗതികളെല്ലാം പരാമർശിച്ചുകൊണ്ടുള്ള ഒരു സവിസ്തരനിരൂപണം ഒരു ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ സീമയെ അതിലംഘിച്ചു പോകുന്നതാണ്.

അത്യന്തം വിശാലമായിക്കിടക്കുന്ന ഒരു വിഷയത്തിന് സംസ്കാരപരവും സാഹിത്യപരവുമായ ഒരു വശമുണ്ട്. അതു കേരളത്തിനെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം ഒന്നാരാഞ്ഞുനോക്കുകമാത്രമാണ് ഈ പ്രബന്ധംകൊണ്ടു ഞാനുദ്ദേശിക്കുന്നത്. മറ്റു വശങ്ങൾ മന്ത്രതന്ത്രങ്ങളിൽ നിപുണന്മാരായവർക്ക് വിട്ടുകൊടുക്കുകയായിരിക്കും എല്ലാംകൊണ്ടും ഉചിതമായിട്ടുള്ളത്.

---

1. ഇവിടെ സൂചിപ്പിക്കുന്നത് 'പുത്തനാലയ്ക്കൽകാവ്' എന്നും 'മുളയങ്കാവ്' എന്നും പേരുള്ള രണ്ടു കാളികാവുകളെയാണ്. പുത്തനാലയ്ക്കൽ 'ഉച്ചാറൽവേല'യെന്നൊരാഘോഷമാണ് കൊല്ലംതോറും നടത്തിവരാറുള്ളത്. ഇത് മകരമാസം ഒടുവിൽ "ഉച്ചാറൽ" എന്ന വാരത്തിനോടു സംബന്ധിച്ചാണിരിക്കുന്നത്. മുളയൻകാവിലെ പൂരം മേടമാസം 30-ാം തീയ്യതിയാണ്. മകരമാസം മുതല്ല് എടവമാസം വരെ കാവിൽ പൂരങ്ങളുടെ കാലമാണെന്നു സാരം.
2. കറ്റ + അമ്മ കറുവമ്മ പിന്നീട് അനുനാസികാതിപ്രസരംകൊണ്ട് കറുമ്പയായതായിരിക്കണം.
3. India and Indonesian Art, p. 5.
4. സ്ത്രീകളും പുരുഷന്മാരും വട്ടമിട്ടിരുന്നുചെയ്യുന്ന ഒരു കർമ്മം. E. A. Payne, Saktas, p. 15.
5. മദ്യം, മാംസം, മത്സ്യം, മുദ്ര, മൈഥുനം Ibid. p. 16.
6. സൗന്ദര്യലഹരി:

   "ശിവശ്ശക്ത്യാ യുക്തോ യദി ഭവതി ശക്തഃ പ്രഭവിതും
   ന ചേ ദേവം ദേവോ ന ഖലു കുശലഃ സ്പന്ദിതു മപി
   അതസ്ത്വാ മാരാദ്ധ്യാം ഹരി ഹര വിരിഞ്ചാദിഭിരപി
   പ്രണന്തും സ്തോതും വാ കഥമകൃതപുണ്യഃ പ്രഭവതി"

   (ശക്തിയോടു ചേർന്നാൽ മാത്രമേ ശിവൻ ശക്തനാകുന്നുള്ളു; അല്ലെങ്കിൽ ഇളകാൻപോലും അദ്ദേഹം സമർത്ഥനാകയില്ല. ആകയാൽ, ഹരി, ഹരൻ, വിരിഞ്ചൻ മുതലായവർക്കുപോലും ആരാദ്ധ്യയായ ഭവതിയെ പ്രണമിക്കാനോ സ്തുതിയ്ക്കാനോ പുണ്യമില്ലാത്തവനു എങ്ങിനെ കഴിയും?)
7. ഹിന്ദുമതത്തിന്നു പൊതുവെയുള്ളതുപോലെ കാളി സേവയ്ക്കും രണ്ടു പ്രവാഹമുണ്ട്. ഒന്ന് അദ്ധ്യാത്മജ്ഞാനത്തിന്റെ പരമകാഷ്ഠയെ ദൃഷ്ടാന്തീകരിക്കുന്ന പരിഷ്കൃതസമ്പ്രദായം പുലർത്തിവരുന്നു. മറ്റേതു ബഹുജനങ്ങളുടെ ബുദ്ധിക്കും സംസ്കാരത്തിന്നും യോജിച്ച വിധത്തിൽ പ്രാചീനസ്ഥിതികളെ നിലനിർത്തിപ്പോരുന്നു.
8. പരശുരാമകല്പം, ദേവീഭാഗവതം, ദേവീമാഹാത്മ്യം, പ്രാധാനികരഹസ്യം, എന്നീ ഹൈന്ദവഗ്രന്ഥങ്ങളും Sakti & Sakta by Sir John Woodrofe, Saktas by E. A. Payne എന്നീ ആംഗ്ലേയഗ്രന്ഥങ്ങളുമാണ് ഇവിടെ സൂചിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത്.

2

കാളിയും കാവും

ഓരോ കാവിലുള്ള ദേവിയേയും മാങ്ങോട്ടുകാവിലമ്മ, ആര്യൻ കാവിലമ്മ, തിരുവളയനാട്ടമ്മ, തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ, എന്നിങ്ങിനെ 'അമ്മ' ശബ്ദംകൊണ്ടാണ് വിളിക്കാറുള്ളതെങ്കിലും കാളി, കരിംകാളി, കണ്ടേംകാളി എന്നീ പേരുകളും കേരളത്തിൽ പ്രചുരപ്രചാരമുള്ളവയാണ്. 'ഭദ്രോൽപത്തി' കിളിപ്പാട്ടിൽ കാളിയുടെ നാമകരണഘട്ടത്തിൽ ശിവൻ ഇപ്രകാരം പ്രസ്താവിക്കുന്നുണ്ട്:

> [9] "കണ്ഠേകാളാഖ്യയുള്ളോരെന്നുടെ
> പുത്രിയായി-
> ട്ടുണ്ടായ തവ 'കണ്ഠേകാളി'യെന്നല്ലോ നാമം;
> മൽഗളസ്ഥിതകാളകൂടത്തിൻ കാളവർണ്ണം
> ത്വൽഗാത്രേ ശോഭിക്കയാൽ
> 'കാളി'യെന്നല്ലോ നാമം;
> ഭൈരവം മമ കോപം മൂർത്തിയായ് വന്ന തവ
> 'ഭൈരവി'യെന്നുമൊരു നാമമുണ്ടാകും ഭദ്രേ!"
> പിന്നെയും ഭദ്രകാളീ, ചാമുണ്ഡാ, ഭദ്രാദിയാം
> നിന്നുടെ നാമങ്ങളുണ്ടസംഖ്യമറിഞ്ഞാലും.

ഇതിൽനിന്നു കാളിയെന്നപേര് കാളവർണ്ണത്തിനെ ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നു എന്നു സിദ്ധിക്കുന്നു. ആ കാളവർണ്ണം ശിവന്റെ കണ്ഠത്തിലുള്ള കാളകൂടത്തിന്റേതാണെന്നും വരുന്നു.

കാളീ പ്രതിമകൾ മിക്കതും കറുത്ത നിറത്തിൽ കാണുന്നതിനാലും, കാളിക്ക് ചാന്താട്ടം പ്രത്യേകമായി ചിലദിക്കിൽ ആചരിച്ചു കാണുന്നതിനാലും, കാളവർണ്ണത്തിൽനിന്ന് കാളിയെ വ്യൽപാദിപ്പിക്കുന്നതിൽ ഉപപത്തിയില്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ.

'അമര'ക്കാരന്റെ അഭിപ്രായത്തിൽ കാളി നീലവർണ്ണമുള്ളവളാണ്.[10] കാളകൂടവിഷത്തിന്റെ നിറം കറുപ്പോ, നീലമോ എന്ന സംശയം ഇവിടെ ജനിക്കുന്നുണ്ട്. 'കാളകണ്ഠ'ൻ 'നീലകണ്ഠ'നാവുന്നതും നമുക്കു നിത്യപരിചയമുള്ളതാണ്. ഇങ്ങിനെ വർണ്ണത്തിനെ ആസ്പദമാക്കി പേരിന്റെ അർത്ഥം വിവരിക്കുമ്പോൾ കാളിയുടെ വർണ്ണത്തിന്നു വ്യവസ്ഥയില്ലെന്നാണ് വന്നുകൂടുന്നത്. കാളിക്ക് ഒരുനിറമല്ലാതെ പല നിറമുള്ളതായി എങ്ങും പ്രസ്താവിച്ചു കാണാത്തതുകൊണ്ട് പേരു ഒന്നിലധികം വർണ്ണത്തെ സൂചിപ്പിക്കുന്നുണ്ടെന്നുഹിക്കുന്നതും ശരിയായിരിക്കുന്നതല്ല. അതുകൊണ്ട് കാളിശബ്ദത്തിനെ മറ്റു വല്ലവിധത്തിലും വ്യൽപാദിപ്പിക്കാമോ എന്നുകൂടി നോക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

> "കാളീ! യെന്നൊരു വിളികേട്ടപ്പോൾ
> കളിയ്ക്കാനു വയറ്റിൽക്കാളി"

എന്ന നമ്പ്യാരുടെ രസികപ്രയോഗം ഇവിടെ മാർഗ്ഗദർശകമായിരിക്കുമോ എന്ന് പരിശോധിക്കാം. കാളിയെന്ന പേരുകേൾക്കുമ്പോൾത്തന്നെ ഭയങ്കരത്വവും ഭയവും ആണ് നമ്മുടെ മനസ്സിൽ ജനിക്കുന്നത്. ഈ വികാരങ്ങൾ ധ്വനിക്കുന്നതായ അർത്ഥം കാളിശബ്ദത്തിനുണ്ടായാൽ കാര്യം കുറേക്കൂടി സുഗമമാവുന്നതാണ്. 'കാളക' എന്ന മലയാളപദത്തിനും കാളിക്കും ബന്ധമുണ്ടാവുന്നതിന്ന് വിരോധമൊന്നും കാണുന്നില്ല. 'കാളൽ' നമുക്കുണ്ടാകുന്നത് അതിഭയങ്കരമായോ ആപൽക്കരമായോ ഉള്ള ഒരു വസ്തുവിന്റെ ദർശനത്തിലോ, അല്ലെങ്കിൽ അത്തരത്തിലുള്ള ഒരു വർത്തമാനത്തിന്റെ ശ്രവണത്തിലോ, ആണല്ലോ. അതനുസരിച്ചു നോക്കുമ്പോൾ കാളലിനു കാരണഭൂതമായതോ, കാളിപ്പിക്കുന്നതോ ആയ ഒരു രൂപത്തെ കാളിയെന്ന് വിളിക്കുന്നതിൽ അനൗചിത്യമുണ്ടാവാൻ വഴിയില്ല. അതിനു പുറമേ സംസ്കൃതശബ്ദം[11] 'കാലി'യാകുന്നതല്ലാതെ, കാളിയാവുന്നകാര്യം സംശയവുമാണ്. മലയാളക്കരയിലുള്ള കാവുകളിൽ 'കാലി'യെ അല്ല, 'കാളി'യെത്തന്നെയാണ് കുടിവെച്ചിട്ടുള്ളത്. അതിനെപ്പറ്റി ആർക്കും സംശയവുമില്ല.

"ലളയോരഭേദഃ" എന്ന ന്യായം സംസ്കൃതത്തിലുണ്ടെങ്കിലും മലയാളി അത് സമ്മതിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. 'താലി'ക്കു പകരം 'താളി' കൊടുത്താൽ അയാൾ തൃപ്തിപ്പെടുമെന്ന് വിശ്വസിക്കാനും വഴികാണുന്നില്ല. അതുകൊണ്ട് കാളിയുടെ നിറം കറുപ്പായാലും, നീലമായാലും, 'കാളി'യെ 'കാള'ലിനോടു ഘടിപ്പിക്കുന്നതാണ് കാളിയുടെ സ്ഥിതിക്ക് യോജിച്ചിരിക്കുന്നത്.

---

9. ഭദ്രോൽപത്തി കിളിപ്പാട്ട്, അഞ്ചാമദ്ധ്യായം പുറം 166.
10. അമരം (പാരമേശ്വരി വ്യാഖ്യാനം)പുറം 26.
11. കാലം കുറിക്കുന്നതിൽ 'കാലി'യെന്നും അതോടുകൂടി 'സംഹാരിണി'യെന്നും അർത്ഥം ചിലർ കല്പിക്കുന്നു. Saktas, p. 6.

3
കാവ്

ഇനി കാവിന്റെ ഉത്ഭവം അന്വേഷിക്കാം. കാവ് എന്ന പദത്തിന് മരക്കൂട്ടം, തോപ്പ്[12] എന്നർത്ഥമുണ്ട്. ഒരു ശബ്ദം ദേവാലയത്തിന് പര്യായമായി ഇരിക്കയാണിപ്പോൾ. പക്ഷേ, ഒരു വ്യത്യാസമുണ്ട്. കേരളത്തിലെ പ്രാചീനദേവതകളായ കാളി, വേട്ടക്കരൻ, അന്തിമഹാകാളൻ, കരിംകാളി, അയ്യപ്പൻ, പാമ്പ് എന്നിവരെ കുടിവെച്ച സ്ഥലങ്ങൾക്കുമാത്രമേ 'കാവ്' എന്ന പേരു പറയാറുള്ളൂ. ശിവൻ, വിഷ്ണു മുതലായ ദൈവങ്ങൾ ക്ഷേത്രത്തിൽ കുടികൊള്ളുന്നവരാണ്. അമ്പലത്തിലിരിക്കുന്നതിനും അവർക്കു വിരോധമില്ല. കാളി മുതലായവരുടെ കാര്യത്തിൽ അങ്ങിനെയല്ല. അവർക്കു പ്രത്യേകമായുള്ളതാണ് കാവ്.

മനുഷ്യസമുദായം അതിന്റെ പ്രാചീനദശയിൽ നിവസിച്ചിരുന്നത് ഇന്നു നാം കാണുന്നതുപോലുള്ള വീടുകളിലല്ലായിരുന്നുവെന്നും, ചൂടും തണുപ്പും കൊണ്ടുള്ള സങ്കടങ്ങൾ കൂടാതെ കഴിച്ചുകൂട്ടിയിരുന്നത് മരങ്ങളെ ആശ്രയിച്ചിട്ടായിരുന്നുവെന്നും സമുദായശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ അഭിപ്രായപ്പെടുന്നുണ്ട്.[13] ക്രമേണ വീടുണ്ടാക്കുന്നതിനും മറ്റും മനുഷ്യൻ പഠിച്ചുവെന്നും അങ്ങിനെ ഓരോ പടിയായി കയറിയിട്ടാണ് ഇന്നത്തെ പരിഷ്കാരനിലയിൽ എത്തീട്ടുള്ളത് എന്നുമാണ് അവരുടെ സിദ്ധാന്തം. ഇക്കാലത്തും കാട്ടിലും കുഗ്രാമങ്ങളിലും താമസിച്ചു വരുന്ന അപരിഷ്കൃതരുടെ നിവാസസ്ഥലങ്ങൾ കണ്ടാൽ മേല്പറഞ്ഞ സിദ്ധാന്തത്തിന് അനുകൂലമായ തെളിവുകൾ സുലഭമായി കാണാവുന്നതുമാണ്. മനുഷ്യനും മരത്തിനും ആദ്യമുണ്ടായിട്ടുള്ള ബന്ധം അവന്റെ ചരിത്രത്തിൽ ഒരുഗണ്യമായ സ്ഥാനം കൈവശപ്പെടുത്തി കാണുന്നുണ്ട്. ആല്, കൂവളം മുതലായ വൃക്ഷങ്ങൾക്കും, തുളസി മുതലായ ചെടികൾക്കും ദിവ്യത്വം കല്പിക്കുവാനുള്ള കാരണം ഒരു ബന്ധമായിരിക്കുമെന്ന് ഊഹിക്കുന്നതും അസംഗതമായിരിക്കയില്ല. Fergusson-ന്റെ വീക്ഷണകോടിയിൽ കൂടെ ഒരുപടി കടന്ന് ആലോചിക്കുന്നതായാൽ മനുഷ്യൻ ആദ്യം ആരാധിച്ച ദൈവവും, മരംതന്നെ ആയിരിക്കുമോ എന്ന് അനുമാനിക്കുവാനും വഴിയില്ലായ്കയില്ല. അതേതുവിധമായിരുന്നാലും, തനിക്കു രക്ഷയായി നിലനിന്നിരുന്ന വൃക്ഷത്തോടു താൻ ആരാധിച്ചുപോന്ന ദൈവത്തെ സംഘടിപ്പിക്കുവാൻ മനുഷ്യൻ പ്രേരിതനാവുന്നത് സ്വാഭാവികമാണല്ലോ. തന്റെ അനുഭവത്തിനും ശക്തിക്കും അനുസരിച്ചല്ലാതെ ആരാധനാക്രമം നടത്തുവാനും മനുഷ്യനെക്കൊണ്ടു സാധിക്കുന്നതല്ല. താൻ മരത്തിന്റെ നിഴലിനെ ആശ്രയിച്ച കാലത്ത് തന്റെ ദൈവത്തേയും അതിന്റെ നിഴലിലോ, മൂലത്തിലോ സമർപ്പിക്കുവാൻ പ്രാചീന മനുഷ്യൻ പ്രേരിതനായിരിക്കണം. അങ്ങിനെ വരുമ്പോൾ ദൈവം അധിവസിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിന് മരക്കൂട്ടത്തിന്റെ പര്യായമായ 'കാവ്' എന്ന അഭിധാനവും നടപ്പാകാമല്ലോ. പിന്നീട് ഗൃഹനിർമ്മാണത്തിന് സാമർത്ഥ്യം ലഭിച്ചതിനുശേഷവും, പൂർവ്വസ്മരണ നിലനിർത്തുന്നതിന് അതേശബ്ദംതന്നെ ദേവാലയത്തിനും ഉപയോഗിക്കുവാൻ തുടങ്ങിയതിന്റെ ഫലമായിട്ടായിരിക്കണം 'കാവ്' ശബ്ദത്തിന്റെ മൂലാർത്ഥത്തിനു വിസ്മൃതിവന്നത്. അതിൽനിന്നും ഒരുപടികൂടി കയറിയപ്പോൾ പ്രാചീനദൈവങ്ങളുടെ അധിവാസസ്ഥലങ്ങളെമാത്രം 'കാവ്' എന്ന ശബ്ദംകൊണ്ട് കുറിച്ചു പോരുകയും, അതിനു ശേഷമുണ്ടായ ദൈവങ്ങളുടെ ഇരിപ്പിടങ്ങൾക്ക് മറ്റു നാമധേയങ്ങൾ ഉണ്ടായിത്തീരുകയുംചെയ്തു. ഇങ്ങിനെയാണ് കാളിയെ കാവിൽ മാത്രമേ കാണുകയുള്ളൂ എന്ന നിർബന്ധം വന്നുചേർന്നത്. പ്രാചീനദൈവങ്ങളുടെ പട്ടികയിൽ പെടുത്താവുന്ന അയ്യപ്പൻ, വേട്ടക്കരൻ, പാമ്പ് എന്നിവരുടെ സ്ഥലങ്ങൾക്ക് 'കാവ്' എന്നപേര് നടപ്പാവാനുള്ള കാരണവും ഇതുതന്നെയാണ്.

---

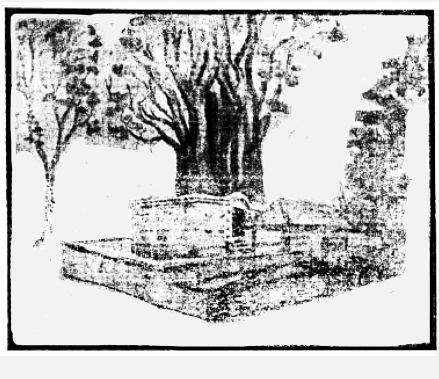
12. "താപംകൊണ്ടെല്ലാരും വേവുറ്റ കാവില്വം!
വാപികൾ തീരത്തുമായ്ക്കുടങ്ങി" || (ചെറുശേരി)

13. യഥാർത്ഥവൃക്ഷാരാധന സർപ്പാരാധനപോലെത്തന്നെ നമ്മുടെ സാധാരണവിശ്വാസക്രമങ്ങളിൽനിന്നു വിദൂരമാണെങ്കിലും, അത് ഇന്നു നിലവിലിരിക്കുന്ന പല ആശയങ്ങളുടേയും ഒരു വിസ്തൃതവൈകൃതിയെന്നതിൽ കൂട്ടുതലായി വിചാരിക്കാൻ പാടില്ലെന്നതന്നെയല്ല, മാനവസമുദായത്തിന്റെ പ്രാരംഭപരിഷ്കാരദശയിൽ അതിനുണ്ടായിരുന്ന ഗണ്യമായ പ്രാധാന്യത്തെപ്പറ്റി ഒട്ടും അത്ഭുതപ്പെടാനുമില്ല. 'കാവുകൾ' ദേവാലയങ്ങൾക്കു ഏറ്റവും സമുചിതസ്ഥലങ്ങളായി ആദികാലങ്ങളിൽ കല്പിക്കത്തക്കവണ്ണം അത്ര അത്യാശ്ചര്യകരമായ ഭംഗി വൃക്ഷങ്ങളുടെ ബഹിഃസ്വരൂപത്തിലും, കാമ്യമായ രക്ഷാസ്ഥാനം അവയുടെ കമാനാകൃതിയിലുള്ള ശാഖാഘടനയിലും ഉണ്ട്. ഋതുക്കൾതോറും സസ്യവർഗ്ഗത്തെ അലങ്കരിക്കുന്ന പുഷ്പങ്ങളുടെ വർണ്ണസ്വരൂപാദികളെപ്പോലെ നയനാനന്ദമോ, വൃക്ഷങ്ങളിൽനിന്നു ലഭിക്കുന്ന ഫലങ്ങളുടെ ഹൃദ്യമായ രുചിപോലെ തന്റെ നാവുകൾക്കു ആസ്വാദ്യതയോ ആ അപരിഷ്കൃതമനുഷ്യനു നൽകുന്ന വേറെ വസ്തുക്കൾ പ്രകൃതിയിൽ വളരെ കുറവാണെന്നുകൂടി ഓർക്കേണ്ടതാണ്. മരംകൊണ്ടുള്ള മറ്റു സംഖ്യം ഉപയോഗങ്ങളും ഇവയ്ക്കു പുറമേയാണ്. ഗൃഹം, ഗൃഹോപകരണങ്ങൾ, ശാന്തജീവിതത്തിനും യുദ്ധത്തിനും ഉപയോഗിക്കുന്ന ആയുധങ്ങൾ, ആഭരണങ്ങൾ, ഇവയെല്ലാം നിർമ്മിക്കുന്നതിനും മരം അപരിത്യാജ്യമായിരുന്നു. പുരാതനകാലങ്ങളിൽ ഭക്ഷണപാകത്തിനും, ശീതശാന്തിക്കും, യാഗഹോമാദികൾക്കും വേണ്ട തീയ്ക്ക് മരത്തിൽ നിന്നുമാത്രമാണ് മനുഷ്യർക്കു കിട്ടിയിരുന്നത്. ഇത്രയെല്ലാം കലാസൗന്ദര്യവും, ഉപയോഗവും ഉള്ള സ്ഥിതിക്ക് വൃക്ഷങ്ങൾ ഈശ്വരദത്തമായ ഒരു വിശിഷ്ടാനുഗ്രഹമാണെന്നും, തങ്ങളുടെ പ്രേതങ്ങൾ വൃക്ഷശാഖകളിൽ നിവസിക്കുവാൻ ഇന്നും കുതുകികളാണെന്നും, ഇലകളുടെ കളകളസ്വനത്താൽ അവ, 'അരുളപ്പാടുകൾ' നൽകിയിരുന്നെന്നും പ്രാചീനജനസമുദായങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു വന്നതിൽ അതിശയലേശത്തിന് അവകാശമില്ല. J. Fergusson, Tree& Serpent Worship, p. 1.

4

കാവുകളുടെ പ്രാചീനരൂപവും അനന്തരപരിഷ്കാരവും

‘കാവ്’ എന്ന വാക്കിന്റെ ഉൽപത്തിയിൽനിന്ന് കാളിയെ ആദ്യമായി ആരാധിച്ചിരുന്നത് വൃക്ഷ[14] മൂലത്തിലായിരുന്നുവെന്ന് വിശദമാക്കീട്ടുണ്ടല്ലോ. അത്തരത്തിലുള്ള കാവുകൾ ഇപ്പോഴും കേരളത്തിൽ അവിടവിടെയായി കാണാവുന്നതാണ്. ഇതിൽ ഒന്നാണ് തെക്കേമലയാളത്തിൽ ചെർപ്പുള്ളശ്ശേരിയിലുള്ള പുത്തനാലയ്ക്കൽക്കാവ്. (ചുവടെയുള്ള ചിത്രം നോക്കുക.)



പുത്തനാലയ്ക്കൽ കാവ്, ചെർപ്പുശ്ശേരി, സൗത്ത് മലബാർ.

ഇതിന് മേല്പറയോ ചുറ്റമ്പലമോ കാണുന്നില്ല. നടുക്ക് ഒരാലും,[15] അതിനുമുമ്പിൽ ഒരു ശിലയും ആണ് അവിടെയുള്ളത്. അതിനു ചുറ്റും തറ ഉയർത്തിക്കെട്ടിയ തരത്തിൽ ഒരു കന്മതിലുണ്ട്. കന്മതിലിന്റെ നാലുപുറവും ഒരു മുറ്റവും, മുറ്റത്തിന്റെ അറ്റത്ത് മറ്റൊരു മതിലുംകൂടി അവിടെ കാണാവുന്നതാണ്. മതിലുകൾക്കു വലിയ പഴക്കമില്ലെന്ന് കാഴ്ചയിൽ സ്പഷ്ടമാകുന്നതിനാൽ പുരാതനമായി അവിടെ ആലും ശിലയും തറയും മാത്രമേ ഉണ്ടായിരുന്നിരിക്കാനിടയുള്ളൂ. കാളികാവുകളുടെ നട (മുഖം) സാധാരണ വടക്കോട്ടേക്കാണ് കാണാറുള്ളത്. ഇതിന്റെ നട പടിഞ്ഞാറോട്ടാണ്. പടിഞ്ഞാട്ടേയ്ക്കും കിഴക്കോട്ടേയ്ക്കും മുഖമായിട്ടുള്ള കാളീനിലയങ്ങൾ അപൂർവ്വമായികാണാറുണ്ടെങ്കിലും അധികവും അവയുടെ നട വടക്കോട്ടേക്കായിട്ടാണ്.[16]

ംരം കാവിന്ന് ഒരു നല്ല കെട്ടിടമുണ്ടാക്കേണ്ടതിലേക്കുള്ള സ്വത്ത് ആ ദേവസ്വത്തിൽത്തന്നെയുണ്ട്. കാവിന്നുചുറ്റും നിവസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾ അമ്പലം പണിക്ക് കഴിയുന്ന സഹായം ചെയ്വാന്നും ഒരുക്കമില്ലായ്കയില്ല. പക്ഷേ, പണ്ടൊരിക്കൽ ഉണ്ടായതായി കേട്ടിട്ടുള്ള ഒരു സംഭവം അവരെ അങ്ങിനെയൊരു ശ്രമം ചെയ്യുന്നതിൽ അധൈര്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കയാണ്. ഒരിയ്ക്കൽ അവിടുത്തെ ഒരു കാര്യസ്ഥൻ അമ്പലംപണിയാന്നുള്ള ശ്രമം തുടങ്ങി. അവിടെയുള്ള അമ്മയുടെഹിതം അറിയുവാനായി ‘കൂടിപ്പാർക്കുക’യുണ്ടായി.[17] അതിന്റെ ഫലമായി വെളിച്ചപ്പാട്ട് ഉറഞ്ഞുചാടി “കാളിക്ക് ചരക്കല്ലും ചവറ്റിലയുമാണിഷ്ട”[18] മെന്ന് കല്പിച്ചുപോൽ. പിന്നീട് അങ്ങിനെയൊരു സംരംഭത്തിന്ന് ആർക്കും ധൈര്യമുണ്ടായിട്ടില്ല. വെളിച്ചപ്പാടിന്റെ അരുളപ്പാട് വിശ്വസിക്കുന്നതായാലും, അല്ലെങ്കിലും, അതിൽ ഒരു തത്ത്വം ഒളിഞ്ഞുകിടക്കുന്നുണ്ട്. കാളിക്ക് ആദ്യമായി അവിടെയുണ്ടായിരുന്നത് ചരക്കല്ലും ചവറ്റിലയുമായിരുന്നുവെന്നും, ആ സ്ഥിതി അത്ര പ്രാചീനമായ ഒരു ഘട്ടത്തെയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്നും, കല്പന കൊണ്ട് ഊഹിക്കാവുന്നതാണ്.[19]

---

14. അമ്മയുടെ പ്രീതിക്കായി കഴിക്കാറുള്ള ‘പാനയ്ക്ക്’ പാലക്കൊമ്പ് പ്രധാനമായി വരാന്നുള്ള കാരണവും ഇതുതന്നെ ആയിരിക്കണം.

15. ഈ അരയാലും കഴിഞ്ഞ കൊല്ലത്തിൽ പൊട്ടി വീണു. മുരടുമാത്രം നില്ക്കുന്നുണ്ട്.

16. തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മയും, കൊടുങ്ങല്ലൂരമ്മയും വടക്കോട്ട് തിരിഞ്ഞാണിരിക്കുന്നത്.

17. സംശയമുള്ള ഒരു വിഷയത്തിൽ കാളിയുടെ ഹിതം അറിയാനായി കാവിൽ ഉപാസിച്ചു കൂടുന്നതിന്നാണ് ‘കൂടിപ്പാർക്കുക’ എന്ന പറയുന്നത്.

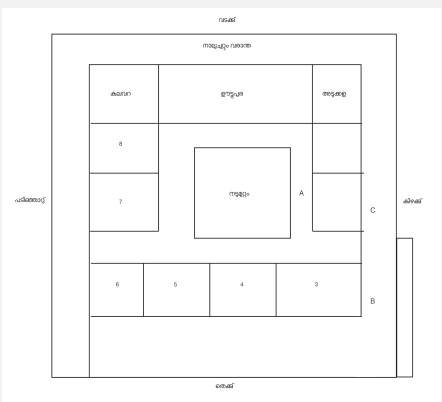
18. വൈക്കത്തു മതിലിന്നകത്തും, ഗുരുവായൂർ മതിലിന്നു പുറത്തും, മേൽഭാഗം തുറന്നിട്ട് കാട്ടും പടലുമായി കിടക്കുന്ന ഭഗവതിക്ഷേത്രങ്ങളുണ്ട്. ബിംബങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേകമായി രൂപമൊന്നുമില്ല. മിക്ക ശിവക്ഷേത്രങ്ങളുടേയും വിഷ്ണുക്ഷേത്രങ്ങളുടേയും സമീപമായോ ഉള്ളിൽ തന്നെയോ, ഭഗവതിയെക്കൂടി കാണാറുണ്ട്.

19. ഇങ്ങിനെയുള്ള കഥകൾ വേറെ ചില കാവുകളെപ്പറ്റിയും കേട്ടിട്ടുണ്ട്.

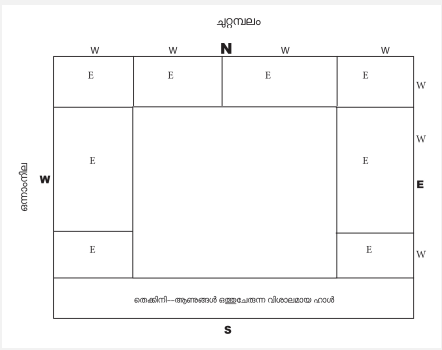
5

ചുറ്റമ്പലം

ചുറ്റമ്പലത്തോടുകൂടിയുള്ള കാവുകളാണ് പിന്നീടുണ്ടായ പരിവർത്തനത്തിൽ നമുക്കു പ്രത്യക്ഷമാവുന്നത്.[20] എന്നാൽ ഇവയിലും ബിംബത്തിന്റെ നേരെ മേലെയുള്ള ഭാഗത്ത് കുറേ ദ്വാരങ്ങൾ ഉണ്ടായിരിക്കും. പ്രതിമ വെയിലും മഴയും ഏറ്റുകൊണ്ടിരിക്കണമെന്നുള്ള സങ്കല്പത്തിന്മേലാണത്രേ ഇങ്ങിനെ ചെയ്യുന്നത്. ഒരു സങ്കല്പം 'കാവു്' കളുടെ ആദ്യത്തെ ദശയിൽ യാതൊരു മറവോ ആവരണമോ കൂടാതെയിരുന്നതിനെ അനുസ്മരിപ്പിക്കയാണെന്ന് സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. എന്നു മാത്രമല്ല, ഇങ്ങിനെയുള്ള കാവുകളിൽ പ്രതിഷ്ഠ 'ജലദുർഗ്ഗയോ' 'വനദുർഗ്ഗ'യോ ആണെന്നും അതായതു ദിക്കുകാർ വിശ്വസിച്ചുവരുന്നതുമുണ്ട്. ജലദുർഗ്ഗക്ക് വെള്ളവും, വനദുർഗ്ഗക്ക് കാടും കൂടാതെ കഴികയില്ലല്ലോ. കേരളത്തിലെ നിവാസികൾ "നാലുപുര" (ചുവടെയുള്ള മാതൃകകൾ നോക്കുക.) യുണ്ടാക്കി കുടിയിരിക്കാൻ തുടങ്ങിയ കാലത്തായിരിക്കണം ചുറ്റമ്പലത്തോടു കൂടിയ 'കാവുകൾ' ഉണ്ടായിട്ടുള്ളത്.

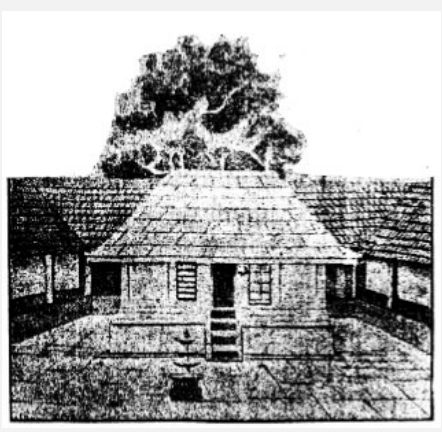


B—വരാന്ത, C—ഉമ്മറപ്പടി, 1–2—കിഴക്കിനി—അതിഥികൾക്കു ഭക്ഷണം നല്കുന്ന സ്ഥലം, 3–4–5—തെക്കിനി—കല്യാണങ്ങളോ മറ്റു വിശേഷാവസരങ്ങളോ വരുമ്പോൾ ഒത്തുകൂടാനുള്ള വിശാലമായ ഹാൾ, 6—സാധനങ്ങൾ സൂക്ഷിക്കാനുള്ള മുറി, 7—മച്ചു്—കട്ടംബദേവതയുടെ സ്ഥാനം, 8—സ്ത്രീകൾക്കുള്ള മുറി.



E—സ്ത്രീകളുടെ കിടപ്പുമുറി, W—ജനവാതിലുകൾ, (എഫ് ഫാസറ്റിന്റെ Nairs of Malabar എന്ന പുസ്തകത്തിൽ നിന്ന് (പേജ് 303, 304) സ്വീകരിച്ചത്).

കാവുകളുടെ സംസ്കാരത്തിൽ മറ്റൊരു ഘട്ടമാണ് ചുവടെയുള്ള ചിത്രം സൂചിപ്പിക്കുന്നത്:



പനങ്കുറ്റിക്കാവ്, ചെത്തല്ലൂർ, സൗത്ത് മലബാർ.

ബിംബത്തിന്മേൽ വെയിലും മഴയും കൊള്ളണമെന്നുള്ള സിദ്ധാന്തം ഇപ്പോഴേക്ക് ഇല്ലാതായി. അതോടുകൂടി ബിംബം സുരക്ഷിതമായിരിക്കുവാൻ മേല്പുര വേണമെന്നും നിർബന്ധമായി. എന്നാൽ മേല്പുരയുടെ ആകൃതി ചുറ്റമ്പലത്തിന്റെ ഒരു ഖണ്ഡമെന്ന നിലയിൽ മാത്രമാണ് പ്രത്യക്ഷമാകുന്നത്. അല്ലാതെ മറ്റുക്ഷേത്രങ്ങളിൽ കാണുന്ന തരത്തിൽ അടി വൃത്താകാരത്തിലും, മേൽഭാഗം കോണാകൃതിയിലും ഉള്ള ശ്രീകോവിലായിട്ടല്ല.

20. ഇവയിൽ ചിലതിൽ 'അമ്മ' വെറും കല്ലിന്റെ രൂപത്തിലും മറ്റുള്ളവയിൽ അവയവപൂർത്തിയോടുകൂടിയും ഇരിക്കുന്നതു കാണാം. അമ്മയിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിനു തൊട്ടുള്ള ചുറ്റമ്പലം—കുറച്ചകന്നിട്ടുള്ള ചുറ്റമ്പലം—ഇങ്ങിനെ ഇത് രണ്ടു തരത്തിലുണ്ട്.

6

ശ്രീകോവിൽ

കാവുകളുടെ പരിണാമത്തിൽ അവസാനദശയാണ് 'ശ്രീകോവിൽ' കാണിക്കുന്നത്. ഇത് രണ്ടു വിധത്തിലുണ്ട്. രണ്ടിന്റേയും മേൽഭാഗം കൂർത്തിരിക്കും. കീഴ്ഭാഗം ചിലതിന്റേത് ചതുരമായിട്ടും ചിലതിന്റേത് വൃത്താകാരമായിട്ടും കാണും. ചതുരമായിട്ടുള്ള 'ശ്രീകോവി'ലാണ് കാവുകളിൽ അധികവും കാണാറുള്ളത്. 'ശ്രീകോവി'ലിന്റെ ഉല്പത്തിയെപ്പറ്റി ക്ഷേത്രവിദഗ്ദ്ധന്മാരുടെ ഇടയിൽ അഭിപ്രായവ്യത്യാസമുണ്ട്. ഒരു ക്രമ്പൻതൊപ്പിയുടെ ആകൃതിയിൽ കാണുന്ന 'ശ്രീകോവി'ലിന്റെ ജനനം പരദേശത്തിലാണെന്നാണ് ചിലരുടെ അഭിപ്രായം. ഒരു സംഗതി കേരളത്തിനെ മാത്രമല്ല, ഭാരതത്തിനേയും ബാധിക്കുന്നതായിട്ടാണ് വിശ്വസിച്ചു വരുന്നത്. പരദേശത്തെ 'വിമാന'ത്തി[21] നോടും 'സ്തൂപത്തി'നോടും ഏകദേശം സാമ്യം വഹിക്കുന്ന 'ശ്രീകോവിൽ' നാടനോ, പരദേശിയോ എന്നു നിർണ്ണയിക്കാൻ പ്രയാസമുണ്ട്. ഈജിപ്ത് രാജ്യത്തിൽ ശവകുടീരങ്ങളുടെ മേൽ കെട്ടിയുണ്ടാക്കുന്ന "പിറാമിഡ്സാ"ണ്[22] 'സ്തൂപ'ത്തിന് മാതൃകയായിനിൽക്കുന്നതെന്നു ചിലർ സിദ്ധാന്തിക്കുന്നുണ്ട്. 'ചാൾഡിയ എന്ന പ്രദേശത്തു കാണുന്ന Ziggarets എന്നതിന്റെ അനുകരണമാണ് 'സ്തൂപ'മെന്നും ചിലർക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ട്. Longhurst എന്ന ആംഗ്ലേയശാസ്ത്രജ്ഞന്റെ അഭിപ്രായം, ഇത് പ്രാചീനഹിന്ദുക്കളുടെ ഇടയിൽ മോന്തായാകൃതിയിലുണ്ടായിരുന്ന ശവകുടീരത്തിന്റെ പരിഷ്കരിച്ചരൂപമാണെന്നാണ്. ബൗദ്ധവിഹാരങ്ങളുടെ ഒരു പ്രത്യേകചിഹ്നമായി കാണുന്ന 'സ്തൂപം' ബൗദ്ധന്മാരുടെ സൃഷ്ടിയാണെന്നുള്ള സിദ്ധാന്തവും അദ്ദേഹം ഖണ്ഡിക്കുന്നുണ്ട്. അദ്ദേഹത്തിന്റെ ന്യായങ്ങൾതന്നെ ഉദ്ധരിക്കാം. 'സ്തൂപം' ബൗദ്ധന്റെ കാലത്തിനു എത്രയോ മുമ്പുതന്നെ ഉണ്ടായിരുന്നു. പൂർവ്വബൗദ്ധമായിരുന്ന ഒരു സ്ഥാപനത്തെ ജനങ്ങൾ അത്യധികം ആദരിച്ചിരുന്നിരുന്നു. അക്കാലത്ത് ശവകുടീരത്തിന്റെ സാധാരണരൂപമായിരുന്ന അത് ഉരുണ്ട് നാലുഭാഗത്തേക്കും തള്ളി കെട്ടിയിരുന്നതും, ശവസംസ്കാരമന്ദിരങ്ങളുടെ പുരാതനരൂപത്തെ കാണിക്കുന്നതുമായ ഒരെടുപ്പുമാത്രമാണ്. ബഹുജനങ്ങളുടെ ബഹുമാനത്തെ സമ്പാദിക്കാനും തന്റെ നൂതനമതത്തിനു പ്രചാരം കിട്ടുന്നതിനും അത് ബൗദ്ധൻ അംഗീകരിച്ചതായിട്ടാണ് പറയുന്നത്. ആചാര്യന്റെ മരണശേഷം ശിഷ്യന്മാർ അതിനെ പരിഷ്കരിച്ച് സർവ്വപ്രചുരമാക്കിത്തീർത്തതാണ്."[23]

'സ്തൂപ'ത്തിന്റെ ആഗമം ഇങ്ങിനെയൊക്കെ ആണെന്നിരുന്നാലും, ശ്രീകോവിലിന്റെ ജനനം കണ്ടുപിടിക്കുവാൻ അത്രദൂരം സഞ്ചരിക്കേണമോ എന്ന് സംശയമാണ്. പുരാതന തറവാടുകളിൽ കാരണവന്മാർക്ക് പൂജകൊടുക്കാനായി 'മണ്ടക' (മണ്ഡപം) മെന്നപേരിൽ ഒരു കെട്ടിടമുണ്ടാക്കാറുണ്ട്. ചതുരമായ ചുമരിന്മേൽ കോണാകൃതിയായി കെട്ടിയിട്ടുള്ള മേൽപുരയോടുകൂടീട്ടുള്ളതാണ് അത്. കേരളത്തിലെ പൂർവ്വനിവാസികൾ എന്നു കരുതാവുന്ന ചെറുമൻ, പാണൻ, പറയൻ എന്നിവർ നിവസിക്കുന്ന പുരയും, ചാളയും ചിലപ്പോൾ അടി ചതുരമായും മേൽഭാഗം കൂമ്പിയിട്ടുമാണ് കാണാറുള്ളത്. വൃത്താകാരത്തിലുള്ള അസ്തിവാരത്തോടുകൂടിയ ചാളകളും ദുർല്ലഭമല്ല. ഇവയിൽനിന്നെല്ലാം 'ശ്രീകോവി'ലിന്റെ ഉല്പത്തി നിരൂപിക്കുന്നതായാലും, അയുക്തമെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. 'ശ്രീകോവി'ലിന്റെ ഉല്പത്തി ഏതുവിധമായിരുന്നാലും, അതോടുകൂടി ക്ഷേത്രനിർമ്മാണകല പരിപൂർത്തിയെ പ്രാപിച്ചതായിട്ടാണ് കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്. ശൈവവൈഷ്ണവക്ഷേത്രങ്ങളിൽ 'ശ്രീകോവി'ൽ സാധാരണമായി കാണുന്നതിനാൽ കാവുകളിൽ 'ശ്രീകോവി'ൽ വന്നതോടുകൂടി ശൈവമതത്തിനും അതിനെ തുടർന്ന് വൈഷ്ണവമതത്തിനും കേരളത്തിൽ പ്രചാരം സിദ്ധിച്ചതായി വിശ്വസിക്കാമെന്നു തോന്നുന്നു. ജൈനമതക്കാർ തങ്ങളുടെ ക്ഷേത്രങ്ങൾക്ക് 'ശ്രീകോവി'ൽ എന്നു പറയുന്നുണ്ടെന്നുള്ളതും ഒരു ഘട്ടത്തിൽ സ്മരിക്കേണ്ടതുണ്ട്.[24]

---

21. പരദേശക്ഷേത്രങ്ങളിൽ ദേവനെ എഴുന്നെള്ളിക്കുവാനുള്ള രഥം.

22. അടി ചതുരമായിട്ടോ, വൃത്താകാരമായിട്ടോ ഇംഗ്ലീഷിൽ 'എ' എന്ന അക്ഷരത്തിന്റെ രൂപത്തിലോ, മെലോട്ടു പോകുന്തോറും വിസ്താരം കുറഞ്ഞ് ഒരു മുനയായി അവസാനിക്കുന്ന തരത്തിലുള്ള ഒരെടുപ്പ്. ഈജിപ്ത് രാജ്യത്തിൽ ശവകുടീരങ്ങളുടെ മേൽ ഇങ്ങിനെയൊന്നുണ്ടാക്കുന്നത് സാധാരണയാണ്.

23. Longhurst, Annual Report of the Archeological Department, Southern Circle, 1915–16, p. 30, 31.

24. ചിന്താമണി, ചിലപ്പതികാരം എന്നീ തമിഴ്ഗ്രന്ഥങ്ങളിൽ ഇങ്ങിനെ പ്രസ്താവിച്ചു കാണുന്നുണ്ട്. ചിന്താമണി [പാട്ട്, 139. 154; പുറം 47, 48, 52.] ചിലപ്പതികാരം [അദ്ധ്യായം 10; പുറം 552.]

൭

“കാഴ്ചയും” ഒരാളുടെ “രാഷ്ട്രീയവും.”

‘കാണലിലൂടെ’ പ്രാപ്യമാകുന്ന രാഷ്ട്രീയവിഷയങ്ങൾ ഇന്ന് കാഴ്ചയുടെ ലോകത്തിലാണ് ജീവിക്കുന്നത്. ഏതൊരു കാഴ്ചയും ഒരു രാഷ്ട്രീയപ്രസ്താവനയാണ്. ഏതൊരു കാണലും ഒരു രാഷ്ട്രീയപ്രവൃത്തിയാണ്. ഒരാൾ കാണുന്നതിനെ അയാൾ കാണുന്നതിനാൽ മാത്രം രാഷ്ട്രീയമായി നിർവചിക്കുന്നതിനെയാണ് ‘കാഴ്ചയുടെ രാഷ്ട്രീയം’ എന്നു പറയുന്നത്. ഇന്ന് ലോകത്തിലെ ഏതൊരു കാഴ്ചയ

8

ക്ഷേത്രാധിപത്യവും ഊരായ്മയും

ഒരു കാലത്ത് ഊരാളന്മാർ നായന്മാരായിരുന്നുവെന്ന് അവർക്കു കാവിലുണ്ടായിരുന്ന അധികാരാവകാശങ്ങൾതന്നെ തെളിയിക്കുന്നുണ്ട്. ക്രമേണ ബ്രാഹ്മണരുടെ ആഗമനത്തോടുകൂടി നിലയൊന്നു മാറി. രാജവംശങ്ങളേയും നായർപ്രഭുക്കന്മാരേയും, ആശ്രയിച്ചു വന്നിരുന്ന അവർ വിവാഹബന്ധംകൊണ്ടും, ക്ഷേത്രാധികാരംകൊണ്ടും സമുദായത്തിൽ പ്രാധാന്യം കൈവശമാക്കി. ശാന്തിവൃത്തി ഊരായ്മയായി പകർന്ന കഥ കേരളചരിത്രത്തിലെ ഒരു പ്രധാനാദ്ധ്യായമാണ്. അതോടുകൂടി ഊരായ്മയുടെ സ്വഭാവവും മാറിത്തുടങ്ങി. 'ഭജനം മുഴുത്ത് ഊരായ്മ' എന്ന ചൊല്ല് ഇവിടെ സ്മരിക്കേണ്ടതാണ്. കേരളബ്രാഹ്മണർക്ക് അഥവാ നമ്പൂതിരിമാർക്ക് മതകാര്യങ്ങളിൽ ഇപ്പോൾ കാണുന്ന ആധിപത്യം ക്ഷേത്രദ്വാരാ[33] വന്നുചേർന്നതായിരിക്കുവാനെളുപ്പമുണ്ട്. ശിവക്ഷേത്രങ്ങളിലും വിഷ്ണുക്ഷേത്രങ്ങളിലും പൂജയ്ക്ക് ഇപ്പോൾ ബ്രാഹ്മണൻ വേണമെന്നു നിർബന്ധമായിരിക്കുന്നു. നമ്പൂതിരി, എമ്പ്രാൻ അല്ലെങ്കിൽ പോറ്റി, ദുർല്ലഭം ചില ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ അയ്യർ, എന്നിവരല്ലാതെ ശാന്തിക്ക് മറ്റൊരു വർഗ്ഗത്തിലുൾപ്പെട്ടവരാരും പാടില്ലെന്നായിട്ടുണ്ടല്ലോ. എന്നതന്നെയല്ല, നായന്മാർ മുതലായവർക്ക് ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ ഇന്ന സ്ഥലത്തോളമേ ചെല്ലുവാൻ പാടുള്ളൂ എന്നും ഇപ്പോൾ നിശ്ചയമുണ്ട്. ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ 'വാരം'[34] മുതലായ വഴിപാടുകളിൽ ബ്രാഹ്മണർക്കുള്ള ഭോജനമാണ് പ്രധാനമായ ചടങ്ങ്. എന്നുമാത്രമല്ല, പൂജസമയത്ത് തൊഴാൻ വരുന്ന ബ്രാഹ്മണനെ ശാന്തിക്കാരൻ അതിഥിയായി കരുതുമെന്നുള്ള സൗകര്യവും ചില ക്ഷേത്രങ്ങളിലെ നടപടികളിൽ ഉൾപ്പെട്ടതാണ്. അമ്പലം ശുദ്ധംമാറിയെങ്കിൽ ബ്രാഹ്മണനുണ്ടാക്കിയ പുണ്യാഹം തളിച്ചെങ്കിലല്ലാതെ അശുദ്ധി തീരുന്നതല്ല. ചില ഘട്ടങ്ങളിൽ ഒരാൾതന്നെ പോരാ, അഞ്ചാൾകൂടി പുണ്യാഹം കഴിക്കണം എന്നും നിർബന്ധമുണ്ട്. ഈ വക നടപടികൾ ബ്രാഹ്മണരുടെ ആധിപത്യം ക്ഷേത്രത്തിന്മേലാണ് സ്ഥാപിതമായിരിക്കുന്നതെന്ന് ഊഹിക്കുവാൻ മാർഗ്ഗദർശകമായിരിക്കുന്നുണ്ട്. എന്നാൽ ഇങ്ങിനെ ബ്രാഹ്മണാധിപത്യം സ്ഥിരപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ക്ഷേത്രങ്ങളിൽ തന്നെ അവയ്ക്കുള്ളിൽ പ്രവേശമില്ലാത്ത വെളുത്തേടൻ അലക്കിയ 'തിരുവാട'[35] ബിംബത്തിന്മേൽ ചാർത്തുന്നതിന്നും, നായന്മാരേക്കാൾ ആഭിജാത്യം കൂടുമെന്ന് വിശ്വസിക്കുവാൻ വഴിയില്ലാത്ത അമ്പലവാസികളിൽ ചിലർക്ക് അധികം സ്വാതന്ത്ര്യം കാണിക്കുന്നതിന്നും, വിരോധമില്ലെന്നുകൂടി ധരിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

'കാവുകളും അബ്രാഹ്മണരും'

'കാവുക'ളെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം മേൽപറഞ്ഞ ആചാരങ്ങൾക്ക് ചില വ്യത്യാസങ്ങളുണ്ട്. ചില 'കാവുക'ളിൽ പൂജിക്കുന്നത് നായന്മാരാണ്.[36] 'തിരുവളയനാട്ടുകാവിൽ'[37] 'മൂസ്സേന്മാർ' എന്നൊരു തരം അന്തരാളജാതിക്കാരാണ് പൂജിക്കുന്നത്. നായന്മാർ ശാന്തിചെയ്യുന്ന കാവുകളിൽത്തന്നെ കൊല്ലത്തിൽ ഒരു മണ്ഡലക്കാലമെങ്കിലും (41 ദിവസം) ബ്രാഹ്മണപൂജവേണമെന്ന് ഇടക്കാലങ്ങളിൽ ഒരു സമ്പ്രദായമേർപ്പിട്ടിട്ടുണ്ട്. 'തിരുവളയനാട്ടുകാവിൽ' ആറുമാസം 'ഉത്തമപൂജ'യും ആറുമാസം 'മദ്ധ്യമപൂജ'യും ആണ് ചെയ്യുന്നത്. 'ഉത്തമപൂജ' ബ്രാഹ്മണനാണ് ചെയ്യുന്നതെന്നു എടുത്തുപറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. 'മദ്ധ്യമപൂജ' മദ്യമാംസാദിയോടുകൂടി 'മൂസ്സേന്മാർ' തന്നെ ചെയ്യുവരുന്നതാണ്. ഈ സമ്പ്രദായം ശക്തിപൂജയുടെ അവശിഷ്ടമായി കരുതേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

കേരളത്തിലെ പ്രാചീനദേവാലയങ്ങളായി കരുതേണ്ടുന്ന 'കാവുകൾ' ഒരു കാലത്ത് ബ്രാഹ്മണർക്കധീനമായിരുന്നില്ലെന്നും അവയിലും അധികാരം ചെലുത്താൻ ബ്രാഹ്മണർ ശ്രമിച്ചതിന്റെ ഫലമായിട്ടാണ് മേൽ സൂചിപ്പിച്ച മിശ്രാചാരങ്ങൾ ഉണ്ടായിട്ടുള്ളതെന്നുമാണ് ഇതിൽ നിന്നെല്ലാം അനുമാനിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നത്.

'കൂടൽമാണിക്കം' ക്ഷേത്രത്തിൽ 'തച്ചുടയക്കയ്മ'ളുടെ (നായർ) ആധിപത്യത്തിന് ലേശവും ഉടവുതട്ടിയതായി കാണുന്നില്ല. 'തച്ചുടയകയ്മ'ളുടെ അവരോധം കഴിഞ്ഞാൽ അദ്ദേഹം ഒരു പല്ലക്കിൽ കയറണമെന്നും, അത് ബ്രാഹ്മണർ എടുക്കണമെന്നും, ഒരു ചടങ്ങ് ഇപ്പോഴും ഉണ്ടെന്നുമാത്രമല്ല, അവിടെ വിശേഷവിധിയായ പൂജയോ, കലശമോ ഉണ്ടാകുന്ന സമയം 'തച്ചുടയക്കയ്മ'ളേയും ദേവനേയും നൂലുകൊണ്ട് ബന്ധിക്കേണമെന്ന് ഒരു വിധിയുമുണ്ട്.[38]

ഈ ചടങ്ങുകൾ അബ്രാഹ്മണർക്ക് കേരളക്ഷേത്രങ്ങളിൽ പ്രത്യേകിച്ചു 'കാവുക'ളിൽ ഒരു കാലത്തുണ്ടായിരുന്ന അധികാരാവകാശങ്ങൾ വിളിച്ചു പറയുന്നുണ്ട്. ജനങ്ങളുടെ പൊതുസ്വത്തായി കരുതിവന്നിരുന്ന 'കാവുക'ളിൽ അവരുടെ അനുമതി കൂടാതെ ആചാരാദികളിൽ വ്യത്യാസങ്ങൾ വരുത്തുന്ന കാര്യം എളുപ്പമല്ല. അതുകൊണ്ട് പഴയ നടപടികൾ മിക്കതും 'കാവുക'ളിൽനിലനിന്നുപോന്നു. ഒരാളുടേയോ, ഒരു കുടുംബത്തിന്റേയോ, വകയായുള്ള ശിവക്ഷേത്രത്തിലാകട്ടെ, ആചാരഭേദങ്ങളേർപ്പെടുന്നതിന് ഒരാളുടേയോ, ഒരു കുടുംബത്തിന്റേയോ, സമ്മതം മാത്രം മതിയായിരുന്നതുകൊണ്ട് ആ വകദേവാലയങ്ങളിൽ ബ്രാഹ്മണാധിപത്യം സ്ഥാപിക്കുന്നത് അധികം സുകരമായിത്തീർന്നിരിക്കണം. അങ്ങിനെയുള്ള ക്ഷേത്രങ്ങളിലും അവയുടെ പ്രാചീനസ്ഥിതി സൂചിപ്പിക്കുന്ന ചില സമ്പ്രദായങ്ങൾ മറ്റു ചടങ്ങുകളുടെ ഇടയിൽ മാലയിൽ നൂലെന്നപോലെ നിലനിന്നു വന്നിട്ടുണ്ട്.

'കാവി'ലെ 'പൂരങ്ങ'ളിൽ അതാതുദേശത്തെ നായർ പ്രമാണികളുടെ 'വേല'ക്കാണ് എപ്പോഴും 'മുമ്പ്' കൊടുക്കാറുള്ളത്. കാളിപ്രീതിക്കായി കഴിക്കാറുള്ള 'പാന' മുതലായ കർമ്മങ്ങളിലും ബ്രാഹ്മണർക്കുയാതൊരു പങ്കും കാണുന്നില്ല. കല്ലൂർ, കാട്ടുമാടം, ചെന്നാസ്സ്[39] എന്നീ ഇല്ലക്കാർ ഭഗവതി, ചാത്തൻ, വേട്ടക്കരൻ എന്നീ ദൈവങ്ങളെ പ്രത്യക്ഷമാക്കി അവരുടെ മന്ത്രവാദത്തിന്ന് ശക്തി കൂട്ടീട്ടുണ്ടെന്നുള്ള സംഗതി ഞാൻ വിസ്മരിക്കുന്നില്ല. പക്ഷേ, ആ ഇല്ലങ്ങൾക്കോ, അവരുടെ മന്ത്രവാദത്തിന്നോ, നാം വിചാരിക്കുന്നതുപോലെ പഴക്കമില്ലെന്നുകൂടി ഓർക്കേണ്ടതുണ്ട്.[40]

---

33. വിവാഹബന്ധം അതിനെ സഹായിച്ചിരിക്കണം.

34. വാരത്തിലൊരിക്കലോ രണ്ടു തവണയോ, കഴിക്കുന്ന കർമ്മമായതുകൊണ്ട് ഈ പേരു വന്നതായിരിക്കും.

35. തിരു + ആട—ഇത് നാടന്മാരുടെ നാവിൽ തിരുടാടയാവാറുണ്ട്.

36. വള്ളുവനാടു താലൂക്കിൽ ശ്രുതൽക്കാവ്, പരിയാനംപറ്റക്കാവ്, ഉത്രത്തിൽക്കാവ് എന്നീ കാവുകളിൽ എല്ലാം നായന്മാരാണ് ശാന്തിചെയ്യുന്നത്. കൊടുങ്ങല്ലൂർ കാവിലെ ശാന്തിക്കാരനും അടിക (നായർ സമുദായത്തിലെ ഒരു വകഭേദം, ചിലരുടെ പക്ഷം അമ്പലവാസിയാണെന്നുമുണ്ട്. വടക്കെമലയാളത്തിലെ അടികൾ നായന്മാർ തന്നെയാണ്) ളാണ്.

37. സാമൂതിരിയുടെ പരദേവതയായ 'അമ്മ'യെ വില്വമംഗലത്തു സ്വാമിയാർ അദ്ദേഹത്തിന്ന പ്രത്യക്ഷമാക്കിയെന്നും, അപ്പോൾ അമ്മയുടെ കൈ പിടിക്കയാൽ കയ്യിലെ വള ഊരിപ്പോന്നുവെന്നും, ആ വളവെച്ചു പൂജിച്ച സ്ഥലമായതുകൊണ്ട് 'തിരുവള(ല)യനാട്ട്' എന്ന പേരുണ്ടായിയെന്നുമാകുന്ന ഐതിഹ്യം.

38. ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ പ്രാചീനകേരളം ഭാഗം I.

39. 'കല്ലൂരി'ന്റെ പരദൈവം ചെങ്ങണാകുന്നത്തു ഭഗവതിയാണെന്ന മുമ്പ് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടു്. 'കാട്ടുമാട'ത്തേത് ചാത്തനാണ്. 'ചെന്നാസ്സി'ന്റേത് വേട്ടേക്കരനുമാണ്. [സി. കഞ്ഞിരാമമേനോൻ—ഇതിഹാസകഥകൾ, പുറം 40, 41.] ഇവയെല്ലാം ബ്രാഹ്മണദൈവങ്ങളല്ലെന്നു പ്രസിദ്ധമാണല്ലോ. ഒരു കാലത്ത് ബ്രാഹ്മണർ കേരളത്തിലെ അബ്രാഹ്മണരുമായി കൂടിക്കഴിഞ്ഞതിന്റെ ഫലമായിട്ടായിരിക്കണം അവർ അബ്രാഹ്മണദൈവങ്ങളെ സേവിക്കാൻ തുടങ്ങിയത്.

40. കല്ലൂരില്ലക്കാർ മന്ത്രവാദത്തിന്ന് കേളികേൾക്കാൻ തുടങ്ങിയത് 'കുമാരസ്വാമി' എന്ന പേരുണ്ടായിരുന്ന നമ്പൂതിരിപ്പാടിന്ന ശേഷമാണ്. അദ്ദേഹത്തിന്നാണ് മന്ത്രവാദഗ്രന്ഥം വടക്കുന്നാഥൻ കൊടുത്തതായി ഐതിഹ്യമുള്ളത്. അദ്ദേഹത്തിനേയും, കാർത്തികതിരുനാൾ (തിരുവിതാംകൂർ) മഹാരാജാവിനേയും, (കൊ. വ. 973) ടിപ്പുവുമായി അഭിമുഖദർശനം നടത്തിയ കൊച്ചിമഹാരാജാവിനേയും ഘടിപ്പിച്ചുകൊണ്ട് കഥകളും ഉണ്ട്. [കൊട്ടാരത്തിൽ ശങ്കുണ്ണി, ഐതിഹ്യമാല, 8-ാം ഭാഗം 33–44.] കേരളോല്പത്തിയിലും മറ്റും പരശുരാമൻ നേരിട്ട് മന്ത്രവൃത്തി ഇവർക്കു കല്പിച്ചതായി പറയുന്നുണ്ടെങ്കിലും അതിന്റെ വിശ്വാസയോഗ്യത ഊഹ്യമാണല്ലോ.

9

കാവുകളുടെ പ്രാചീനചരിത്രം

ഈ ഘട്ടത്തിൽ ചില കാവുകളുടെ ചരിത്രമാരായുന്നതായാൽ മറ്റു പല സംഗതികളും നമ്മുടെ ആലോചനക്കു വിഷയീഭവിക്കുന്നതാണ്. ഇന്ന് കേളികേട്ട പല ശൈവ വൈഷ്ണവക്ഷേത്രങ്ങളും ഒരുകാലത്ത് 'അമ്മയുടെ അക'മായിരുന്നുവെന്നൂഹിക്കുവാൻ വഴി കാണുന്നുണ്ട്. ആവക ക്ഷേത്രങ്ങളുടെ ഉള്ളിലോ, പുറത്തോ, 'അമ്മ'യെ കാണുന്നുണ്ടെന്നുള്ള കഥയിരിക്കട്ടെ. ഗുരുവായൂർ പ്രതിഷ്ഠയുടെ അടിയിൽ മുമ്പ് ശ്രീചക്രമായിരുന്നുവെന്ന് ആ ദിക്കിലുള്ള ഒരു വയോവൃദ്ധൻ എന്നോടു പറഞ്ഞത് ഞാനോർക്കുന്നുണ്ട്.[41] തിരുവനന്തപുരത്ത് പത്മനാഭസ്വാമിക്ഷേത്രത്തിൽ ഉത്സവാഘോഷം തുടങ്ങുന്നത് ഒരു മലയൻ കൊണ്ടുവന്ന തീകൊണ്ടു വേണമെന്ന് ഒരാചാരമുണ്ട്. ചരിത്രപ്രസിദ്ധമായ തിരുനാവായ[42] ക്ഷേത്രത്തിൽ ഒരു ചെറുമി കൊണ്ടുവന്ന തെച്ചിമാലക്ക് രാജാക്കന്മാരുടെ മാല്യങ്ങളേക്കാൾ ഒരിക്കൽ പ്രാധാന്യമുണ്ടായിപോൽ. കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഭരണിയുടെ തുടക്കത്തിലോ, അടക്കത്തിലോ, ഒരു മുക്കുവന്റെ 'വൈകൃതസാന്നിദ്ധ്യം' ഇടക്കാലംവരെ അത്യാവശ്യമായിരുന്നു.[43] ഒരു വിഗ്രഹമുള്ള മിക്ക കാവുകളുടേയും ഉല്പത്തി ഒരു ചെറുമിയോടു ബന്ധപ്പെട്ടുകാണുന്നു. ഒരു ചെറുമി ഞാങ്ങണപ്പുല്ലുവെട്ടുന്ന സമയത്തോ, പുല്ലാനിപ്പൊന്ത കൊത്തുന്ന നേരത്തോ, അറിയാതെ ഒരു കല്ലിൽ അവളുടെ അരിവാള് തട്ടും. അല്ലെങ്കിൽ, അതിന്മേൽ രാവി അവളുടെ അരിവാളിന്നു മൂർച്ചകൂട്ടാനായുള്ള ആവശ്യം നേരിടും. ഈ സമ്പർക്കത്തിന്ന് ഭാഗ്യം സിദ്ധിച്ച അവൾ ഉടനെ കല്ലിന്മേൽ ചോരകാണുന്നു. ഉടനെ അയൽവക്കത്തുകാർക്ക് വിവരംകിട്ടും. അവർ താമസിയാതെ ആ കല്ലിന്നും പരിസരപ്രദേശത്തിന്നും മാഹാത്മ്യമുണ്ടാക്കി അവിടം ശ്രദ്ധിവരുത്തുന്നു. ആരാധനയും നിവേദ്യങ്ങളും ക്രമേണ അവിടുത്തെ പതിവാകുന്നു. ഒരു തലമുറ കഴിയുമ്പോഴേക്ക് 'അമ്മ' അവിടെ സ്ഥിരവാസമാവും. പണ്ട് ചോരകണ്ട ചെറുമി ജീവിച്ചിരിക്കുന്ന കാലത്തോളം അവൾക്ക് അതിൽ കൈകാര്യമുണ്ടാകും. പിന്നീട് നാട്ടിൽ വല്ലവരുമോ, എല്ലാവരുമോ, അത് ഏറ്റെടുക്കും. നാട്ടാചാരങ്ങളിൽ വരുന്ന മാറ്റങ്ങൾ അവിടുത്തെ പ്രധാനരംഗമായ ഈ ദിവ്യസ്ഥലത്തിനേയും ബാധിക്കുന്നു. ഇപ്രകാരമുള്ള കഥകൾ ചിറക്കൽ, ചോറ്റാനിക്കര,[44] ചേർത്തല ഇവയ്ക്കിടയിലുള്ള മിക്ക കാവുകളുടേയും പൊതുസ്വത്താണ്. കാവുകളിൽ ബിംബമുണ്ടായതിന്നുശേഷം 'പണ്ട് അമ്മ ഇവിടെയായിരുന്നു' എന്നു ചൂണ്ടിക്കാണിക്കാനുള്ള ഒരു സ്ഥലം വേറെയുണ്ടാകും. തിരുമാന്ധാംകുന്നത്ത് സപ്തമാതാക്കളെ കുടിവെച്ചിട്ടുള്ള ശ്രീകോവിലിന്ന് തെക്കുപടിഞ്ഞാറായി ഇങ്ങിനെയൊരു സ്ഥലമുണ്ട്. അതിന്ന് 'ശ്രീമൂലസ്ഥാന'മെന്നാണ് പേർ. ചില ഭക്തന്മാരുടെ അഭിപ്രായത്തിൽ അമ്മയുടെ 'ശക്തി' അധികം പ്രകാശിക്കുന്നതു അവിടെയാണെന്നാണ്. അവിടെ വിഗ്രഹമില്ല; ഒരു കഴിയാണുള്ളത്. നട രണ്ടു ഭാഗത്തേക്കുമുണ്ട് (കിഴക്കോട്ടും പടിഞ്ഞാട്ടും). അതിന്നടുത്തായി കുറച്ചിടം 'മരക്കുടി'ലായി നിർത്തിയിട്ടുണ്ട്. അതിന്നു ചുറ്റും മതിൽകെട്ടി ആർക്കും കടക്കാൻ കഴിയാത്തവിധമാക്കിട്ടുണ്ട്. അത് മാന്ധാതാവു തപസ്സുചെയ്ത സ്ഥലമാണെന്ന് ഒരു പക്ഷം; അതല്ല, 'അമ്മ' അവിടെനിന്നാണ് 'ശ്രീമൂലസ്ഥാന'ത്ത് പ്രത്യക്ഷമായതെന്ന് മറ്റൊരു പക്ഷം. ആ കാട്ടിന്നുള്ള് പരിശോധിക്കുവാനിന്നും ആർക്കും ധൈര്യമില്ല. 'ശ്രീമൂലസ്ഥാന'ത്ത് ശ്രീകോവിലിലുള്ളതുപോലെ നിത്യപൂജയുണ്ട്. രണ്ടുഭാഗത്തും ചെന്ന് ഉള്ളിലോട്ടുനോക്കി തൊഴേണമെന്നാണ് ചട്ടം. ഒരു മരച്ചട്ടം കഴിക്കുമീതെ കെട്ടിത്തൂക്കീട്ടുണ്ട്. അതിന്മേൽ ചെറിയ 'ചെരാത്'[45] കളുണ്ട്; അത് കൊളുത്തിയിരിക്കും. മാലയിടുന്നതും ആ ചട്ടത്തിന്മേൽ തന്നെയാണ്. ചിലപ്പോൾ അതിന്മേൽ ഒരു 'പ്രഭാമണ്ഡലം'[46] ചാരിവെച്ചു കാണാം.

കൊടുങ്ങല്ലൂർക്കാവിൽ വടക്കോട്ടുമുഖമായിരിക്കുന്ന 'അമ്മ'യുടെ വലത്തുഭാഗത്തായി പടുകൊണ്ടു മൂടിയതും അതിന്നു മീതെ കനകച്ചട്ടമുള്ളതുമായ ഒരു 'സ്ഥാന'മുണ്ട്. അവിടെയായിരുന്നവത്രേ 'അമ്മ' ആദ്യം കുടികൊണ്ടിരുന്നത്. പിന്നീടു നാട്ടുകാർക്ക് അമ്മയുടെ 'ഉഗ്രത' സഹിക്കാൻ കഴിയാതെയായപ്പോൾ സൗമ്യമൂർത്തിയായിരിപ്പാൻ അവർ അപേക്ഷിച്ചുവെന്നും, അതനുസരിച്ചുണ്ടായതാണ് ഇപ്പോൾ കാണുന്ന ബിംബമെന്നും ആ ദിക്കുകാർ ഇന്നും വിശ്വസിച്ചു വരുന്നുണ്ട്.

'ചൊറ്റാനിക്കര'യിലും ഇതുപോലെ ഒരു വിശേഷമുണ്ട്. ഇപ്പോഴുള്ള ക്ഷേത്രത്തിന്റെ തെക്കുഭാഗത്ത് അല്പം പടിഞ്ഞാറോട്ടുമാറി മുല്ലത്തറയോടു കൂടിയ ഒരു മരം നില്ക്കുന്നുണ്ട്.[47] അതിന്റെ മുരട്ടിൽ മണ്ണുകൊണ്ടുണ്ടാക്കിയ തടം ആറേഴുകള്ളികളായി പകുത്തിട്ടുണ്ട്. ഇതായിരുന്നവത്രെ അവിടുത്തെ 'അമ്മ'യുടെ ആദ്യത്തെ ഇരിപ്പിടം. ഇതിൽ ഓരോ കള്ളിയിലും 'അമ്മ' മാറി മാറിയിരുന്നതിന്റെശേഷം ഒടുവിൽ നാട്ടുകാരുടെ (ചിലരുടെ പക്ഷത്തിൽ ബ്രാഹ്മണരുടെ) ആവശ്യപ്രകാരം ഇപ്പോഴുള്ള 'ശ്രീകോവിലി'ലേക്ക് കയറിപ്പോന്നു വെന്നാണ് ഐതിഹ്യം.[48] പ്രധാന 'കാവു'കളെ സ്പർശിക്കുന്ന ഈവക കഥകൾ ചില്ലറ'ക്കാവുക'ളെപ്പറ്റിയും സാധാരണ പറഞ്ഞുവരാറുണ്ട്. 'ചേർത്തലക്കാവി'ന്റെ മതിലകത്ത് തെക്കുവശത്തായി ഒരു മരത്തിന്റെ അവശിഷ്ടം നില്ക്കുന്നുണ്ട്. അതിന്നും 'ശ്രീമൂലസ്ഥാന'മെന്നാണ് പേര് പറയുന്നത്. ഭഗവതിയെ ആദ്യം കണ്ടത് അവിടെയാണെന്നാണ് വിശ്വസിച്ചു വരുന്നത്.[49]

മേല്പറഞ്ഞ കഥകളിൽനിന്നും, തെളിവുകളിൽനിന്നും ഊഹിക്കേണ്ടത് മലയാളത്തിലെ 'അമ്മ'ക്ക് മലയാളക്കരയോളംതന്നെ പഴക്കമുണ്ടെന്നും, മറ്റു സമുദായക്കാർ 'അമ്മ'യെ ഏറ്റുവാങ്ങിയത് ആദിമനിവാസികളിൽ നിന്നാണെന്നും, 'അമ്മ'യുടെ അവതാരകാലത്ത് ബ്രാഹ്മണപ്രധാനമായ സമുദായഘടന 'പരശുരാമക്ഷേത്ര'ത്തിൽ ഉണ്ടായിരുന്നില്ലെന്നും, ഭൂദേവന്മാർക്ക് മുമ്പ് കേരളത്തിൽ സർവ്വാധിപത്യം വഹിച്ചിരുന്ന നായന്മാരുടെ സംസ്കാരമനുസരിച്ച് 'കാവുക'ളുടെ സ്വരൂപത്തിന്നും സ്വഭാവത്തിന്നും മാറ്റം സംഭവിച്ചിട്ടുണ്ടെന്നുമാണ്.

---

41. ഗുരുവായൂരപ്പൻ ഉയർന്നതോട്ടുകൂടി അടുത്തുള്ള 'മമ്മിയൂരമ്മ' താണുപോയെന്നും ഒരു കിംവദന്തിയുണ്ട്. 'മമ്മിയൂർ' ഗുരുവായൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്നടുത്തുള്ള ഒരു കാവാണ്. വൈക്കത്ത് മതിലകത്തും 'ഒരമ്മ'യുണ്ട്. പക്ഷേ, ഒരു കല്ലുമാത്രമേ അവിടെയുള്ളൂ; മേല്പുരയില്ലതാനും.

42. ഇവിടെ നവയോഗികൾ ഒന്നിന മീതെയായി ഒമ്പതു പ്രതിഷ്ഠചെയ്തിട്ടുണ്ടെന്നാണൈതിഹ്യം.

43. C. Achyuta Menon, Cochin State Manual, p. 382.

44. ചോറ്റാനിക്കരെ ക്ഷേത്രം. പുറം 56. എന്റെ നാട്ടിലെ ഒരു ഭഗവതിക്ഷേത്രമായ 'ചെങ്ങുന്നിക്കോട്ട്' (ചെങ്ങണക്കാട്ട്?) കാവിനെപ്പറ്റിയും ഇങ്ങിനെയൊരു കഥയുണ്ട്. അവിടെ ബിംബമില്ല; ഒരു കല്ല് മാത്രമാണുള്ളത്. 'ദുർഗ്ഗ'യാണെന്നാണ് സങ്കല്പവും.

45. ചെറിയ വിളക്കുകൾ.

46. അർദ്ധവൃത്താകൃതിയിൽ സ്വർണ്ണംകൊണ്ടോ, ഓടുകൊണ്ടോ ഉണ്ടാക്കിട്ടുള്ള ഒരു സാധനം.

47. ഇതിന്നു 'പവിഴമല്ലിത്തറ'യെന്നാണ് ആ ദിക്കുകാർ പറയുന്നത്. ചൊറ്റാനിക്കര ക്ഷേത്രം. പുറം 7.

48. ഇത്തരം സ്ഥലമാറ്റങ്ങൾ മറ്റുദേവന്മാർക്കും ചിലപ്പോൾ പറ്റാറുണ്ട്. ഏറ്റുമാനൂർ ക്ഷേത്രത്തിന്റെ മതിലകത്ത് തെക്കുപുറത്തായി ഒരരയാലുണ്ട്. അതിന്റെ 'മൂലം' ഒരു കാലത്ത് ആ ദേവന്റെ ആവാസസ്ഥലമായിരുന്നവത്രേ. ദേവനോടുകൂടി മണ്ഡപത്തിലുള്ള യക്ഷിയും, ഭഗവതിയും വന്നുവെന്നും ഐതിഹ്യമുണ്ട്.

49. മി. ഏ. ഡി. ഹരിശർമ്മ അയച്ച കത്തിൽനിന്ന്.

10

കാവുകൾ നായന്മാരുടെ ഭരണകേന്ദ്രം

അങ്ങിനെയുള്ള മാറ്റങ്ങളിൽ ഒന്നാണ് 'കാവിലമ്മ'യുടെ മുമ്പാകെ നായന്മാർ ചെയ്തിരുന്ന കാര്യാലോചന. 'അമ്മ'യുടെ കാവിന്നും നാലുപുരക്കുമുള്ള ബന്ധം ഇതിന്ന മുമ്പ് വിശദമാക്കിയല്ലോ. അതുപോലെതന്നെ 'കാളി'ക്കും നായന്മാരുടെ സംസ്കാരത്തിന്നും അന്യോന്യബന്ധമുണ്ട്. 'കാവുകൾ' അതിന്റെ തട്ടകത്തുള്ളവരുടെ വകയായി വന്നപ്പോൾ അവരുടെ സകല കർമ്മങ്ങൾക്കും 'അമ്മ'യാണ് അവലംബമെന്നുള്ള വിശ്വാസത്തിന്നും ക്രമേണ ശക്തികൂടിവന്നു. ചൊവ്വ, വെള്ളി എന്നീ ആഴ്ചകളിൽ അമ്മയെ കൈവണങ്ങേണമെന്ന് നാട്ടുനടപ്പായി. ആദ്യം 'തിരോർത്തും',[50] ചിലദിക്കിൽ 'കലശ'വും,[51] കാവിൽ പോകുന്നവർ തന്നെത്താൻ ചെയ്യയായിരുന്ന പതിവ്. നായന്മാർ ശാന്തിചെയ്യുന്ന കാവുകളിൽ ഇപ്പോഴും അതുതന്നെയാണ് ചട്ടം. ശാന്തിയ്ക്ക് ബ്രാഹ്മണൻ വേണമെന്നായപ്പോൾ നിവേദ്യാദികളും ആ കൈകൊണ്ടുതന്നെ ഒരുക്കേണമെന്നായി. ഇങ്ങിനെ 'അമ്മ'യുമായുള്ള അടുപ്പം ക്രമേണ മറ്റുകാര്യങ്ങളിലും ഏർപ്പെടുത്തിത്തുടങ്ങി. ദീനത്തിൽനിന്ന് രക്ഷകിട്ടാൻ 'അമ്മ'യെ അഭയം പ്രാപിക്കുന്ന പതിവ് ആദ്യമേ തുടങ്ങിയിരിക്കണം. നാട്ടടക്കം വല്ല ബാധകളോ, പകർച്ചരോഗങ്ങളോ, വന്നാൽ കാവിൽ 'കൂടിപ്പാർത്ത' അമ്മയുടെ അരുളപ്പാടു കേട്ട് സമാധാനിച്ച പോകുന്ന പതിവിനെപ്പറ്റി മുമ്പ തന്നെ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. തങ്ങളുടെ ജീവിതത്തിൽ അമ്മയ്ക്ക് പ്രാധാന്യംകൂടിവന്നതോടുകൂടി,—സമുദായക്കാര്യങ്ങൾ, ഭരണകാര്യങ്ങൾ എന്നീ സംഗതികളിൽ ചില വ്യവസ്ഥകൾ ഏർപ്പെട്ടതോടെ കൂടി—അവയുടെ തീരുമാനങ്ങളും 'അമ്മ'യുടെ മുമ്പാകെ തന്നെ വേണമെന്ന് നിർബന്ധമായി. തറക്കാരുടെ 'കൂട്ട'ങ്ങൾ നടക്കൽ വെച്ചു കൂടുന്നതു പതിവായി. മിക്ക 'കാവു'കളിലും 'കൂട്ട'ങ്ങൾ നടക്കൽ വെച്ചു കൂടുന്നതു പതിവായി. മിക്ക 'കാവു'കളിലും 'കൂട്ട'ങ്ങൾക്കു് അധിപന്മാരായിരുന്ന നാടുവാഴികൾ വന്നാൽ ഇരിക്കാൻ പ്രത്യേകം സ്ഥലമുണ്ട്.[52] അവർതന്നെയായിരുന്ന ഊരാളന്മാരും. എന്നുതന്നെയല്ല, അടിയന്തിരങ്ങൾക്കുശേഷം വെളിച്ചപ്പാടു് വന്ന കല്പിക്കുന്നതും ആസ്ഥാനത്തു വന്നിട്ടായിരിക്കണമെന്നും ഒരാചാരമുണ്ടായിരുന്ന. അവിടെ ഊരാളനോ, നാടുവാഴിയോ, ഉണ്ടെങ്കിൽ അയാളോടു് നേരിട്ടായിരിക്കും 'അരുളപ്പാടു്' അല്ലെങ്കിൽ 'കല്പന'. അല്ലെങ്കിൽ വഴിവാടു് കഴിക്കുന്നവരോടു് നേരിട്ടു കല്പിക്കും. 'പോരിന്റെ പരദേവത'യെന്നൊരു പദവികൂടി 'അമ്മ'ക്കു ചേർന്നപ്പോൾ ഭരണകാര്യങ്ങൾ 'കാവിൽ' കൂട്ടം കൂടി തീർച്ചപ്പെടുത്തുകയെന്ന ചട്ടത്തിന്ന് കുറേക്കൂടി പ്രാബല്യം സിദ്ധിച്ചു. ചുരുക്കത്തിൽ ഭരണാധിപന്മാരായ നായർ പ്രമാണികളുടെ പ്രധാനകേന്ദ്രം 'കാവും അമ്മയുടെ തിരുമുമ്പും', ആയിത്തീർന്നുവെന്നുപറഞ്ഞാൽ മതിയല്ലൊ. അതോടുകൂടി ഭരണകൂടത്തിന്റെ അസ്തിവാരം കാവിലെ 'തട്ടക'വുമായി. നാടുകാര്യവും, 'കാവിലമ്മ'യുടെ ആവശ്യങ്ങളും 'ഊരാളന്മാർ'തന്നെ നടത്തുവാനും തുടങ്ങി. 'ഊരാള'ന്മാർക്കും പരദേവതയെ ഭയമായിരുന്ന. അവരെപ്പറ്റി ആക്ഷേപിക്കേണ്ടുന്നഘട്ടം നേരിട്ടാലും കാവിൽ 'കൂടിപ്പാർക്കുക' എന്ന സമ്പ്രദായമുണ്ടായിരുന്ന. അതുപോലെ തന്നെ നാടുകാരെല്ലാവരും കൂടി മറ്റൊരു നാട്ടിലേക്ക് പൊയ്ത്തിനോ,[53] അങ്കത്തിനോ[54] പോകുന്ന സമയത്ത് അമ്മയെ വന്ദിച്ചുപോകുന്നതും ഒരു പതിവായിരുന്ന. ഈ ചടങ്ങിൽ 'അമ്മ'മാർക്കും മേൽകീഴ് എന്ന വ്യവസ്ഥയുമുണ്ട്. ഒരു 'തറ'[55] യിലുള്ളവരുടെ രക്ഷാകർത്തിയായി 'ഒരമ്മ'യുണ്ടായിരുന്നതുപോലെ, പല തറകൾചേർന്ന 'നാടി'ന്നും പൊതുവായി നാടുകൂട്ടംചേരുന്ന സ്ഥലത്ത് 'ഒരമ്മ'യുണ്ടാകും. ആ 'അമ്മ'ക്കും മേലായി മലയാളത്തിനു പൊതുവെ സംരക്ഷിണിയായി 'വലിയൊരമ്മ'യും തലസ്ഥാനനഗരിയിൽ ഉണ്ടായിരിക്കും.[56] 'അമ്മ' മാരോടുള്ള ആവലാതികളും, തക്കതായ സമാധാനം കിട്ടാതിരുന്നാൽ കൂട്ടങ്ങളിൽ സമർപ്പിക്കുന്ന ആക്ഷേപങ്ങളെപ്പോലെ ഉയർന്ന സ്ഥാനങ്ങളിലേക്ക് പടിപടിയായി കയറിപ്പോകും. 'ആരോമൽചേകവരെ'പ്പറ്റിയുള്ള പാട്ടിൽ രണ്ടു കാരണവന്മാരുടെ തർക്കം നഗരിനടക്കൽ[57] സമർപ്പിച്ചതായിക്കാണാം. വള്ളുവനാടുനിന്ന് മാമാങ്കത്തിന്ന പുറപ്പെട്ടിരുന്ന 'ചാവേർപ്പട' 'തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ'യുടെ നടക്കൽ തൊഴുത്ത് അവിടെനിന്ന 'പുതുമനയമ്മ'[58] യുടെ ഉരുളവാങ്ങിയതിന്നുശേഷമേ തിരുനാവയ്ക്ക് തിരഞ്ഞു പുറപ്പെടുകയുണ്ടായിരുന്നുള്ളൂ. തച്ചോളി ഒതേനനും കൂട്ടരും പടക്കു പുറപ്പെടുമ്പോൾ 'ലോകനാർകാവിലമ്മ'യെ വന്ദിക്കാതെ ഒരടിവെച്ചിരുന്നില്ല. ഈ വക നടപടികൾ നായർ പ്രമാണികളുടെ മാതൃഭക്തിക്ക് ഉദാഹരണമായികരുതിയാലും, അമ്മക്ക് കാലക്രമേണ കേരളസമുദായത്തിലും ചരിത്രത്തിലുമുണ്ടായ പ്രാധാന്യത്തിന്ന തെളിവായി സങ്കല്പിച്ചാലും, 'അമ്മ'യുടെ സർവാധിപത്യത്തിന്ന് ദൃഷ്ടാന്തമാണെന്നുള്ളതിലേക്ക് പക്ഷാന്തരമില്ല. രാജാക്കന്മാർ മേൽക്കോയ്മക്കുവേണ്ടി കലഹിക്കുമ്പോഴും അവരുടെ പരദേവതമാരെ അന്യോന്യം തൃപ്തിപ്പെടുത്തുവാൻ സദാ സന്നദ്ധരായിരുന്ന. സാമൂതിരിയുടെ വകയായി കോഴിക്കോട്ടുള്ള 'തളിയമ്പല'ത്തിൽ 'തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മക്കു' കൊല്ലം തോറും 41 ദിവസത്തെ പൂജയുണ്ട്[59] 'തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ'യെ തിരുവനന്തപുരത്ത് 'കുർക്കരമഠ'ത്തിൽവെച്ചും പൂജിച്ചുവരുന്നുണ്ട്. കൊച്ചിയിൽ തൃപ്പൂണിത്തുറ കോവിലകത്ത് അമ്മത്തമ്പുരാൻ കോവിലകത്തും 'തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ'യെ സേവിക്കുന്നുണ്ട്.[60] ഒരു കാലത്ത് രാജാക്കന്മാരുടേയും, നാടുപ്രഭുക്കന്മാരുടേയും ദിനചര്യയിൽ 'അമ്മ'ക്കുണ്ടായിരുന്ന സ്വാധീനശക്തിക്ക് ഇതിലധികം ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ വേണമെന്ന തോന്നുന്നില്ല.

---

50. തിരു + അമൃതേത്ത് അതായത് അമ്മക്കു നിവേദിക്കുന്ന പായസം മുതലായവ.

51. ഒരു മൺപാനിയിൽ കുരുതിയുണ്ടാക്കി തർപ്പണംചെയ്യുക.

52. ലോകനാർകാവിൽ ഒതേനൻ ഇരുന്ന ഒരു തറയുണ്ട്. പല കാവുകളിലും പാട്ടുകൊട്ടിലിലാണ് ഊരാളന്മാരിരിക്കുക.

53. തർക്കം തീർക്കാനായി ചെയ്യുന്ന യുദ്ധം. Ballads of N. Malabar. Vol. I. Introduction, p. 64–70. (University Publication.)

54. രണ്ടുപേർ തമ്മിൽ വാദംതീർക്കാനുള്ള പോര്. ടി. പുറം 64.

55. ഇപ്പോൾ ഒരു 'ദേശം' എന്ന പറയുന്ന വിഭാഗം.

56. അവരുടെ കീഴിലാണ് അവരുടെ തട്ടകത്തുള്ള 'ചെറിയമ്മ'മാർ. വള്ളുവനാടു താലൂക്കിൽ 'തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ'യുടെ കീഴിലാണ് മറ്റുള്ള 'അമ്മ'മാർ. കോഴിക്കോടു താലൂക്കിൽ 'തിരുവളയനാട്ടുകാവി'ന്നാണ് മേൽക്കോയ്മ. ഇങ്ങിനെ അതാതു സ്ഥലത്തു് വ്യവസ്ഥയുണ്ട്.

57. ഇവിടെ നാടുകൂട്ടം കൂടുന്ന കാവിന്റെ നടയാണ് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ആരോമൽച്ചേവകർ, പുറം 98.

58. പുതുമനപ്പണിക്കർ അന്നേത്തെ വള്ളുവക്കോനാതിരിയുടെ മന്ത്രിയായിരുന്ന. അദ്ദേഹത്തിന്റെ തറവാട്ടിലെ മൂത്തമ്മയായിരുന്നു 'പുതുമനയമ്മ'.

59. സാമൂതിരിയും വള്ളുവക്കോനാതിരിയുമായുള്ള യുദ്ധത്തിൽ സാമൂതിരിക്കു ജയം കിട്ടാനായി വില്വമംഗലത്തു് സ്വാമിയാരുടെ ഉപദേശപ്രകാരം തുടങ്ങിയതാണ് ഈ പൂജ.

60. ഈ വിവരണങ്ങൾ എനിക്കു സമ്പാദിച്ചിരുന്നതു് കഴിഞ്ഞുപോയ മങ്കടക്കോവിലകത്തു് ഉദയവർമ്മത്തമ്പുരാനവർകളായിരുന്ന. ഇതിന്ന ചില കാരണങ്ങളും കഥാരൂപത്തിലുണ്ടാവും.

ഗുരുജ്ഞാനവും ഗുരുപൂജയും

ഗുരുവിനെ ഈശ്വരനായി കാണുന്നതിനെയാണ് ഗുരുപൂജ എന്നു പറയുന്നത്. ഗുരുവിനെ ഈശ്വരനായി കാണുന്നതിനുള്ള ജ്ഞാനമാണ് ഗുരുജ്ഞാനം. ഗുരുവിനെ ഈശ്വരനായി കാണുന്നതിനുള്ള ജ്ഞാനം ഉണ്ടാകുന്നതിനുള്ള മാർഗ്ഗമാണ് ഗുരുപൂജ. ഗുരുപൂജയുടെ ഫലമാണ് ഗുരുജ്ഞാനം. ഗുരുജ്ഞാനത്തിന്റെ ഫലമാണ് ഈശ്വരജ്ഞാനം. ഈശ്വരജ്ഞാനത്തിന്റെ ഫലമാണ് മുക്തി

12
അമ്മയായ പ്രീതിയുള്ള ആവാസനിർമ്മിക്കൽ

"ഒരു ഉടമസ്ഥനല്ല, പിന്നെയോ അമ്മയും കൂടെ ആയതുകൊണ്ട് ഈ പക്ഷിയെ ഞാൻ ഉപേക്ഷിക്കുകയില്ല."

ലക്ഷ്മി പറഞ്ഞു. പക്ഷേ "ഉടമസ്ഥനില്ലാത്ത" പക്ഷികളെ ഞാൻ കൂടുതൽ കാണുന്നുണ്ട്. ഉദാഹരണത്തിന് കാക്കകൾ, പ്രാവുകൾ, പൊന്മാൻ, പരുന്തുകൾ തുടങ്ങിയവ. ഇവയെ ഞാൻ കൂടുതൽ കാണുന്നുണ്ട്

13

താണജാതിക്കാരുടെ ഇടയിലുള്ള സമ്പ്രദായങ്ങൾ

ഇത്രയും നമ്പൂതിരിമാർ, നായന്മാർ എന്നിവരുടെ ഇടയിലുള്ള സമ്പ്രദായങ്ങളാണ്. ഇതിൽ 'കളംപാട്ടി'ൽ പൂജമാത്രമേ നമ്പൂതിരി ചെയ്യേണ്ടതായിട്ടുള്ളൂ. ബാക്കിയുള്ളതിലെല്ലാം കർമ്മി നായന്മാരും അമ്പലവാസികളുമാണ്.

ഇനി തിയ്യൻ, മണ്ണാൻ, പാണൻ മുതലായവരുടെ ഇടയിലും ചില സമ്പ്രദായങ്ങൾ ഉണ്ട്. ഇതിൽ പ്രധാനിയായ കർമ്മി 'മണ്ണാ'നാണ്. ഇവൻ കേരള സമുദായത്തിൽ പലവിധത്തിലും പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്ന ഒരു വ്യക്തിയാണ്. നായർക്കും അതിൽ താണവർക്കും അലക്കുന്നതു ഇവനാണ്. മേൽജാതിയിലുള്ള സ്ത്രീകൾ തീണ്ടാരികളിച്ചു് ശുദ്ധിയാകണമെങ്കിൽ മണ്ണാത്തിവെച്ച 'മാറ്റ'ുടുത്തു കുളിക്കണം. ഉയർന്നജാതിക്കാർ ഇവനെ തീണ്ടൽവർഗ്ഗത്തിലാണ് ഉൾപ്പെടുത്തീട്ടുള്ളതു്. ഇവൻ നായരായി സങ്കല്പിച്ചുവരുന്ന വെളുത്തേടന്റെ ഒരു 'കരടുപകർപ്പാ'ണ്. അലക്കിന്നു പുറമെ, ഗൃഹനിർമ്മാണം, വൈദ്യം, മന്ത്രവാദം എന്നീ വിഷയത്തിലും മണ്ണാൻ നിപുണനാണ്. മണ്ണാൻ 'വണ്ണാൻ' എന്നതിന്റെ ദുഷിച്ചരൂപമാണെന്നാണ് വൈയാകരണന്മാരുടെ അഭിപ്രായം. മണ്ണുകൊണ്ടു് വീടുകെട്ടുന്നതിന്ന്, ചിലദിക്കിൽ 'കുറ്റിതറ'ക്കാൻകൂടി, അതാതുദേശത്തെ 'മണ്ണാൻ' വേണമെന്നാണ് നാട്ടുനടപ്പു്. ആ നിലക്കു നോക്കുമ്പോൾ 'മണ്ണാൻ' എന്ന പേരും അവന്നു യോജിക്കുന്നുണ്ടു്.

തിയ്യർക്കും 'മണ്ണാൻ' പുരോഹിതനാണ്. അവൻ സേവിക്കുന്ന കാളി 'കരിംകാളി'യുമാണ്. 'കരിംകാളി,' 'കൊടുംകാളി,' 'കണ്ടേം കാളി' എന്നീ പേരുകൾ കാളിക്കു് അല്ലെങ്കിൽ ഭദ്രകാളിക്കു്, പര്യായങ്ങളായി ഉപയോഗിക്കാറുണ്ടെങ്കിലും, 'കരിംകാളി' മുതലായ ഭയങ്കരമൂർത്തികളുടെ അവകാശി "മണ്ണാ"നാണ്.[123] 'മണ്ണാർതോറ്റ'മെന്നൊരു പാട്ടും അവർക്കുണ്ടു്.

'വെള്ളാട്ടം തിറ' എന്നൊരു കർമ്മമാണ് 'മണ്ണാൻ' കഴിക്കുന്നതിൽ പ്രധാനമായതു്. ഇതിൽ തിളപ്പിച്ച ചാന്തു് മേലൊഴിക്കുന്നതാണ് ഒരു വലിയ ചടങ്ങു്. അതിന്നു മുമ്പായി പൂജ കഴിക്കും. അതോടുകൂടി മണ്ണാന്നു് കലികയറും. ആവേശത്തോടുകൂടിയാണ് ചാന്തു് മേലൊഴിക്കുന്നതു്. ചാന്തിന്റെ ചൂടുതട്ടുന്നതോടുകൂടി അതിഭയങ്കരമായി അവൻ അട്ടഹസിക്കും. അതുകേട്ടാൽ ആ ജാതിയിലുള്ള എല്ലാ വ്യക്തിക്കും ആവേശമുണ്ടാകുമെന്നാണ് വിശ്വാസം. ഈ വിശ്വാസത്തിൽനിന്നാണ് 'ആട്ടുകേട്ട മണ്ണാൻ,'[124] ഊട്ടുകേട്ടപട്ടു്' എന്ന പഴമൊഴിയുടെ ഉത്ഭവം. 'തിറ' കെട്ടിയാടുന്നതും ഇതിന്റെ ഒരു ചടങ്ങായതിനാലാണ് 'വെള്ളാട്ടം തിറ' എന്ന പേരു് ഈ അടിയന്തരത്തിന്നുണ്ടായതു്. അർദ്ധവൃത്താകാരത്തിൽ നേരിയ മരപ്പലകകൊണ്ടുണ്ടാക്കി തലയിൽവെക്കുന്ന ഒരു സാധനമാണ് തിറ. ഇതു് തലയിൽവെച്ചു് 'മണ്ണാൻ' നൃത്തംവെക്കുന്നതു് കാണേണ്ട ഒരു കാഴ്ചതന്നെയാണ്. തലയിൽ 'തിറ' ഇരിക്കാൻതന്നെ വളരെ പ്രയാസമാണ്. അതു് തലയിൽ നിർത്തിക്കൊണ്ടു നൃത്തംവെക്കുകയെന്നതു് അതിലും പ്രയാസമാണെന്നു പറയേണ്ടതില്ലല്ലോ. ഇതിൽ നല്ല വൈദഗ്ധ്യം മിക്ക 'മണ്ണാ'ന്മാരും സമ്പാദിക്കാറുണ്ടു്. കച്ചകെട്ടി മെയ്‌വഴക്കം വരുത്തിയവർക്കുമാത്രമേ അതു സാധിക്കയുള്ളൂ. 'തിറ'-കെട്ടി കളിക്കുന്നതിനിടക്കു് മുമ്പും പിമ്പും മറിഞ്ഞുനിന്ന ഒരു 'മണ്ണാ'നെ ഞാൻ കണ്ടിട്ടുതന്നെയുണ്ടു്. 'കാവു'കളിൽ 'പൂരവും' 'താലപ്പൊലി'യും ഉള്ളപ്പോൾ 'മണ്ണാ'ന്മാർ 'തിറ'കെട്ടി, ആദ്യം കാവിൽ തൊഴുതു് പിന്നീടു് വീടുതോറും വന്നു കളിച്ചുപോകുന്നതു് ഒരുപതിവാണ്. നായർ വീടുകളിൽ ഇവൻ 'തിറ' കെട്ടിവരുമ്പോൾ 'വിളക്കും' 'നിറച്ചുവെപ്പും' അവനുള്ള സ്വീകരണത്തിന്റെ ചടങ്ങുകളിൽ ഉൾപ്പെട്ടതായിക്കാണാം. ഇതിൽനിന്നു് 'മണ്ണാന്നു്' ഒരു കാലത്തു് സമുദായത്തിൽ പ്രാധാന്യമുണ്ടായിരുന്നുവെന്നു് ഊഹിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അതാതുദേശത്തെ 'മണ്ണാൻ' 'തിറ'കെട്ടിവരുമ്പോഴാണു് ഇത്തരത്തിലുള്ള സ്വീകാരം. അവൻ കളിച്ചു പോകുമ്പോൾ അരിയെറിഞ്ഞിട്ടാണു് പോകേണ്ടതും. അവൻ തത്സമയം 'അമ്മ'യുടെ ഒരു പ്രതിനിധിയെന്ന നിലയിലാണു് 'തിറ'കെട്ടുന്നതും ആടുന്നതും. 'തിറ'കെട്ടി 'കാവി'ൽ തൊഴുതതിന്നു ശേഷമേ അവൻ വീടുകളിലേക്കു് ചെല്ലാറുള്ളൂ. 'കാവി'ൽ തൊഴുന്നതു നൃത്തംവെച്ചുകൊണ്ടാണു്. അതിന്നു് മുൻകൂട്ടി നോൽമ്പിടണമെന്നും ആചാരമുണ്ടു്. അങ്ങിനെ ആടുന്നതോടുകൂടി 'തിറ'കെട്ടിയവന്നു് ആവേശം വരുമെന്നും ചിലർ വിശ്വസിക്കുന്നുണ്ടു്. അതു് ഏതുവിധമായാലും, 'മണ്ണാന്നു്' 'അമ്മ'യുമായുള്ള ബന്ധം കുറേയധികം പഴക്കമുള്ളതാണെന്നുള്ളതിലേക്കു സംശയമില്ല. 'കരിംകാളി'ക്കു ഇപ്പോഴും വലിയകർമ്മി അവൻതന്നെയാണു്. 'കരിംകാളി' 'ഭദ്രകാളി'യായി മാറിയപ്പോൾ ഉടമാവകാശം നായന്മാർ മുതലായ മേൽജാതിക്കാർ കൈവശമാക്കിയെങ്കിലും 'മണ്ണാ'ന്റെ ബന്ധം ഒഴിക്കുവാൻ വൈമനസ്യമുണ്ടായതിന്റെ ഫലമായിരിക്കണം 'കരിംകാളി'ക്കുവേണ്ടി കെട്ടിയ 'തിറ' മറ്റേ കാളിക്കും വേണമെന്നായതു്.

'പൂതൻ' എന്ന മറ്റൊരു വേഷവും 'മണ്ണാന്മാർ' കെട്ടാറുണ്ടു്. ഈരൂപം 'ഭൂത'ത്തിന്റെ തത്ഭവമായിട്ടാണ് ഇപ്പോൾ കരുതുന്നതു്. ഭൂതനാഥൻ ശിവനാണല്ലോ. ശിവന്റെ മകളായ 'കാളി' ദാരുകയുദ്ധത്തിന്നു പുറപ്പെടുമ്പോൾ ഭൂതങ്ങളേയും അവരുടെ നാഥനായ നന്ദിയേയും സഹായത്തിന്നയച്ചതായി പാട്ടുകളിൽ കാണുന്നുണ്ടു്. ആ കഥയെ ആസ്പദമാക്കിയിട്ടായിരിക്കണം 'പൂതൻ' കെട്ടാൻ തുടങ്ങിയതു്. ഒരു മരമുകറിന്മേൽ അർദ്ധവൃത്താകാരത്തിൽ പീലികൾ മടഞ്ഞുകോർത്തുകൊണ്ടുള്ള ഒരു രൂപമാണ് 'പൂതൻ'. നാവു കടിച്ചു് ഭയപ്പെടുകൊണ്ടുള്ള ഒരു ഭാവമാണു് മുഖത്തിന്നുള്ളതു്. വികൃതത്വം പൂർത്തിയാക്കാൻ ദേഹം മുഴുവനും പലനിറത്തിലുള്ള വസ്ത്രാദികൾകൊണ്ടു് മൂടിയിരിക്കും. ആകപ്പാടെ സ്വരൂപം ഭയങ്കരവുമാണു്. ഇടത്തെ കയ്യിൽ ഒരു പരിശയും, വലത്തെ കയ്യിൽ ഒരു മരവടിയും അവൻ ധരിച്ചിരിക്കും. 'തിറ'യുടെ കൂടെ 'പൂത'നും വേണമെന്നാണു് ആചാരം. 'തിറ' ശിവന്റെ ജടാലങ്കാരമായി കണക്കാക്കുകയാണെങ്കിൽ 'പൂതൻ' ശിവന്നു് അകമ്പടിസേവിക്കുന്ന ഭൂതങ്ങളുമായി. 'തിറ'ക്കും 'പൂത'നും കാലിൽ ചിലമ്പുണ്ടു്. ആട്ടത്തിന്നു സൗകര്യമുണ്ടാക്കുന്ന തരത്തിലാണു് ഇരുവരുടേയും അരക്കു് താഴെയുള്ള ഉടുപ്പു്.

പൂരക്കാലം അറിയുന്നതു് 'പൂത'ന്റേയും മറ്റും വരവുകൊണ്ടാണു്. 'തിറ'യെ ഒടുവിലത്തെ ദിവസമേ കാണുകയുള്ളൂ. പൂരക്കാലം വന്നാൽ ഇവരുടെ വരവും കളിയും ഒരു വലിയ വിനോദമായിട്ടാണു് നാട്ടുകാർ കരുതുന്നതു്. 'പൂത'ന്റെ കളിക്കുള്ള വാദ്യം തുടിയാണു്. 'തിറ' വരുമ്പോൾ പറയ്ക്കാണു് പ്രാധാന്യം.

'പാണ'ന്നും ഒരുതരം 'പൂതൻ' കെട്ടാനുള്ള അവകാശമുണ്ടു്. അവന്റെ ഉപകരണങ്ങളും കോപ്പും അവന്റെ സ്ഥിതിക്കനുസരിച്ചു് കുറെ താണവയുമാണു്. 'പാണൻപൂത'ത്തിന്റെ മുഖം മറയ്ക്കാറില്ല എന്നൊരു വിശേഷവിധിയും ഉണ്ടു്. പക്ഷേ, 'പാണ'നും കലാരസികത്വത്തിൽ 'മണ്ണാ'നേക്കാൾ കുറഞ്ഞവനല്ല. അവർക്കു് 'പാങ്കുളി'യെന്നൊരു പ്രത്യേകവിനോദവുമുണ്ടു്. 'പാണൻ പൂത'ന്റെകൂടെ ഒരു 'തെക്കത്തി'യുണ്ടു്. അവൾ ഒരു നല്ല ആട്ടക്കാരിയാണു്. പാട്ടിലും ആട്ടത്തിലും അവൾ 'കെങ്കേമി'യുമാണു്. ഈ 'തെക്കത്തി'യുടെ ആഗമം അന്വേഷിക്കേണ്ടതാണു്. 'പാങ്കുളി'യിൽ ഒരു പ്രധാനപങ്കും അവൾക്കുണ്ടു്. അവളുടെ കൂടെ ചിലപ്പോൾ ഒരു 'തെക്കനെ'യും കാണാറുണ്ടു്. അവരുടെ ആട്ടവും, നോട്ടവും, അഭിനയവും, ശൃംഗാരമയമാണുതാനും. ഇതു് തമിഴരുടെ ദേവദാസിയുടെ ഒരു പകർപ്പല്ലയോ എന്നു സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. കേരളത്തിൽ തെക്കോട്ടു പോകുന്തോറും തമിഴ സംസ്കാരത്തിന്നു പ്രാബല്യം കൂടുമെന്നു മുമ്പു് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. അതിൽപെട്ട ഇവർ പിന്നീടു് ഉത്തരകേരളത്തിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ അവരുടെ ഉത്ഭവസ്ഥലം പ്രമാണിച്ചു് 'തെക്കനെ'ന്നും 'തെക്കത്തി'യെന്നും പേരുവന്നതായിരിക്കണം. 'കാവുക'ളുടെ പ്രാചീനാന്തരീക്ഷത്തിലേക്കു 'തെക്കത്തി' യോജിക്കുന്നുമുണ്ടു്. ആകപ്പാടെ നോക്കുമ്പോൾ നമ്മുടെ സംസ്കാരപരിണാമത്തിൽ 'തെക്കത്തി'ക്കു് ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടെന്നുള്ളതിലേക്കു് സംശയമില്ല.

'തെയ്യാട്ടം'

ഉത്തരകേരളത്തിൽ 'ചാമുണ്ഡിതെയ്യാട്ട'മെന്നൊരു കർമ്മമുണ്ടു്. അതും കാളിയെ സംബന്ധിക്കുന്നതാണ്. ദക്ഷിണകേരളത്തിലെ 'തിറ'പോലെ ഒരു വലിയവേഷമാണ് 'ചാമുണ്ഡി'. പല നിലകളായി കെട്ടിയിട്ടുള്ള ഒരു കൂടത്തിന്നുള്ളിലാണ് കെട്ടുന്നവന്റെ സ്ഥിതി. ഇതു് സാധാരണ അവിടുത്തെ 'തിയ്യരാ'ണ് കെട്ടുന്നതു്. ഇവർക്കു് 'തെയ്യമ്പാടി'യെന്നൊരു പേരുമുണ്ടു്. കനമേറിയ ഈ കൂടവും ധരിച്ചു് 'ചാമുണ്ഡി' അതികെങ്കേമമായി നൃത്തംവെക്കുന്നതു കാണുവാൻ കൗതുകമുള്ളതാണ്. ആകപ്പാടെ ഇതു് കാഴ്ചക്കു് ഭയങ്കരമാണെങ്കിലും, 'ചാമുണ്ഡി'യുടെ ആട്ടം ഒരു കലതന്നെയാണു്.

'ചാമുണ്ഡി' കാളിയുടെ ഒരു രൂപഭേദമാണല്ലോ. തെയ്യാട്ടം, തെയ്യന്റെ ആട്ടമോ, തിയ്യുകൊണ്ടുള്ള ആട്ടമോ, എന്നു് പക്ഷാന്തരങ്ങളുണ്ടു്. Dr. Gundert-ന്റെ അഭിപ്രായം, ദൈവത്തിന്റെ തത്ഭവമാണ് 'തെയ്യൻ' എന്നാണു്. കാളീസേവകൊണ്ടു വളർന്നിട്ടുള്ള കലാപ്രസ്ഥാനങ്ങളിൽ ഈ 'തെയ്യാട്ട'ത്തിനുള്ള നില വിശേഷിച്ചും സ്തുത്യർഹമാണ്. ഈ പ്രകൃതം ഇനിയും വിസ്തരിക്കുന്നില്ല.

---

123. തിയ്യൻ സേവിക്കുന്ന കാളി 'കുമ്പ'യാണെന്നു് മുമ്പുതന്നെ പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ. കൊടുങ്ങല്ലൂരമ്മ ഇവർക്കു് പ്രത്യേകവുമാണു്. കരുംബേശ്വരി കുമ്പയുടെ സംസ്കൃതീകരണവുമാണു്.

124. തിളച്ച ചാന്തു മേലൊഴിക്കുമ്പോൾ ഒരു മണ്ണാൻ ചെയ്യുന്ന അട്ടഹാസംകേട്ടാൽ ഏതൊരു മണ്ണാനും ആവേശംകൊണ്ടു് അവിടെ എത്തുമെന്നാണു് ഇതിന്റെ അർത്ഥം.

പുതിയ ഉപകരണങ്ങൾ

ഉപകരണങ്ങളുടെ നിർമ്മാണത്തിലും മനുഷ്യൻ വിജയകരമായ പുരോഗതി നേടിയിരുന്നു. ഇതിനുദാഹരണമാണ് കൃഷിയിൽ ഉപയോഗിച്ചിരുന്ന കൊയ്ത്തരിവാൾ. ഇതിന്റെ പ്രയോജനം ഏറെയായിരുന്നു. കൊയ്ത്തരിവാൾ ഉപയോഗിച്ചുള്ള കൊയ്ത്ത് കാലതാമസം കൂടാതെ നടത്താൻ കഴിഞ്ഞ

15
ആത്മാവുള്ളവർ

ഈ ആത്മാവുള്ളവരുമായി ഒന്നിച്ചു പോകാൻ പൗലോസ് അപ്പോസ്തലൻതന്നെ ആഗ്രഹിച്ചിരുന്നതിനാൽ എല്ലാവരുടെയും ഇഷ്ടങ്ങളുടെ മുമ്പിൽ മുട്ടുമടക്കുന്നതിനു മുമ്പിലുണ്ടായിരുന്നു. ഒന്നാമത്തെ കാര്യം, ഇവരുടെ ആത്മാവിനെ ഞെരുക്കുന്നതിനു പകരം അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളെ വിശാലമാക്കുന്നതിനുള്ള ശ്രമമാണ് അദ്ദേഹം നടത്തിയത്. രണ്ട

16

സാഹിത്യം

അമ്മക്ക് രൂപമുണ്ടായത് കളമെഴുത്തോടുകൂടിയാണെന്ന മുമ്പൊരിടത്ത് സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ടല്ലോ.[164] അമ്മക്ക് ഒരു പാട്ടുണ്ടായത്. എപ്പോഴാണെന്ന്, അതുപോലെതന്നെ നിർണ്ണയിക്കുവാൻ എളുപ്പമാണെന്നു തോന്നുന്നില്ല. അമ്മയെ ആരാധിക്കുവാൻ ആഗ്രഹം ജനിക്കുന്നതോടുകൂടി, വാഴ്ത്തുവാനും ആശ ജനിക്കാവുന്നതാണ്. പക്ഷേ, ആരാധനക്ക് നിർണ്ണയം വരുന്നതുപോലെ ആശക്ക് അളവുണ്ടാവുന്നതല്ല. അക്ഷരമോ ഭാഷയോ ജനിക്കാത്ത കാലത്തും പ്രാകൃതമനുഷ്യൻ ശബ്ദം പുറപ്പെടുവിച്ച് തന്റെ ആശയവും ആഗ്രഹവും തന്റെ സോദരന്മാരെ അറിയിക്കുവാൻ തുടങ്ങീട്ടുണ്ടെന്ന് ചരിത്രം രേഖപ്പെടുത്തുന്നുണ്ട്. പ്രാചീനദശയിൽനിന്ന് അക്ഷരജ്ഞാനദശയിലേക്കുള്ള ദൂരം ഇത്രയാണെന്ന് ഇനിയും ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ കണ്ടുപിടിച്ചിട്ടില്ല. ആരാധനാക്രമങ്ങൾ വേരുറച്ചതോടുകൂടി സങ്കല്പത്തിന്ന് ഒരു സ്വരൂപമുണ്ടായിയെന്ന് ഊഹിക്കാം. അങ്ങും, ഇങ്ങും, എങ്ങും നിറഞ്ഞു, എത്തും പിടിയുമില്ലാതെയിരുന്ന ഏതോ ഒരു സത്തയെ ഇന്നതരത്തിൽ സേവിക്കണമെന്ന ഒരു നിശ്ചയം വരുമ്പോൾ വ്യക്തിസ്വരൂപം അതോടുകൂടിപ്രതിഷ്ഠാപിതമാകുമല്ലോ. അതിന്റെശേഷമേ ആരാധകന്മാരുണ്ടാകുവാൻ കാരണം കാണുന്നുള്ളൂ. ആരാധകന്മാരുടെ വർദ്ധനയോടുകൂടി ആരാധനയിലും, വ്യത്യാസങ്ങളും അലങ്കാരങ്ങളും, വേണമെന്നു വന്നുകൂടുന്നതാണ്. അങ്ങിനെ പരിഷ്കരിച്ചു വരുമ്പോഴാണല്ലോ വാഴ്ത്താനും വാസന ജനിക്കുന്നത്. ഈ ഘട്ടവും ചരിത്രാതീതമായിതന്നെയാണിരിക്കുന്നത്. ഒരുകാര്യം തീർച്ചയാണ്. അമ്മയെപ്പറ്റിയുള്ള 'പാട്ടുക'ളും 'വാഴ്ത്തുക'ളും മാനവസമുദായപരിഷ്കാരത്തിന്റെ പുരോഗതിയിൽ ആരാധനക്രമങ്ങൾക്ക് പിമ്പായിരിക്കാനാണ് അധികം കാരണമുള്ളത്. ഭാഷയുടെ ഉൽപത്തിതന്നെ മനുഷ്യസമുദായം പല പരിവർത്തനങ്ങളും കടന്നുപോന്നതിനുശേഷമാണെന്നു ഭാഷാശാസ്ത്രജ്ഞന്മാർ സമ്മതിക്കുന്നുണ്ട്.[165] അതിനുശേഷമല്ലേ പാട്ടുകളും പ്രബന്ധങ്ങളും വരുവാൻ ന്യായമുള്ളൂ. അതിലും പല പടികളുമുണ്ട്. മനുഷ്യൻ ആദ്യംതന്നെ പരിപൂർണ്ണഗായകനാവാൻ തരമില്ലല്ലോ അഭ്യാസം ഗാനവിദ്യയിലും ആവശ്യമാണ്. വ്യക്തിയും സമുദായവും തമ്മിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടെന്നേ ഉള്ളൂ. ബാല്യകാലത്തെ അഭ്യാസം യൗവനത്തിലും വാർദ്ധക്യത്തിലും മനുഷ്യനുപകരിക്കുന്നു. ഓരോ സമുദായത്തിനും ഇത്തരത്തിൽ ബാല്യം മുതലായ അവസ്ഥാഭേദങ്ങളുണ്ട്. വ്യക്തികൾമറഞ്ഞാലും അവരുടെ അഭ്യാസഫലം സമുദായം കൈക്കൊള്ളുന്നതാണ്. അവരുടെ ജ്ഞാനവും പ്രായോഗികസാമർത്ഥ്യവും പാരമ്പര്യം വഴിക്ക് അവരുടെ സന്താനങ്ങൾക്കും, സാഹചര്യം വഴിക്ക് മറ്റുള്ളവർക്കും ലഭിക്കുന്നു. ഭാഷയിൽ ലിപിയുടെ ആവിർഭാവത്തോടുകൂടി ഗാനം മുതലായവ രേഖപ്പെടുത്തുവാനും തുടങ്ങി. അപ്പോൾ കഴിഞ്ഞുപോയവർ അവലംബിച്ചിരുന്ന മാർഗ്ഗവും രീതിയും പിന്നീടുള്ളവർക്കു കണ്ടു പഠിക്കാനും സൗകര്യമുണ്ടായി. ഇങ്ങിനെയാണ് മനുഷ്യസമുദായത്തിൽ പല വിഷയങ്ങളെപ്പറ്റിയുള്ള ജ്ഞാനവും പരമ്പരയാ വേരുന്നിപ്പരക്കുന്നത്.

---

164. ഒരു 'വള'യെ 'അമ്മ'യായി സങ്കല്പിച്ച് സാമൂതിരിരാജാവു ചെയ്യുന്ന ആരാധന 'അമ്മ'ക്ക് പൂർണ്ണരൂപം ലഭിക്കുന്നതിന്ന് മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന സ്ഥിതിയാണോ? എന്നു ഇവിടെ ഒരു ചോദ്യത്തിന്ന് അവകാശമുണ്ട്. അവരുടെ 'പരദേവത' കുടികൊണ്ടിരിക്കുന്ന സ്ഥലത്തിന്ന് 'തിരുവളയനാട്ട്" എന്ന പേരും പ്രസിദ്ധമാണ്. വില്വമംഗലത്തു സ്വാമിയാർ സാമൂതിരിക്ക് 'അമ്മ'യെ കാണിച്ചുകൊടുക്കാനേറ്റപ്രകാരം 'അമ്മ' ആദ്യം ഒരു വാതിൽപകുതി തുറന്ന് വളയോടുകൂടിയ ഒരു കൈപുറത്തേക്കു കാണിച്ചുവെന്നും അതിന്റെ കാന്തികണ്ടു ഭ്രമിച്ച് സാമൂതിരി ആ കൈ പിടിച്ചപ്പോൾ വളയൂരിപ്പോന്നുവെന്നും, ഉടനെ 'അമ്മ' അപ്രത്യക്ഷമായെന്നും, അതിനുശേഷമാണ് വളവെച്ചു പൂജതുടങ്ങിയതെന്നുമാണ് ഇതിന്നടിസ്ഥാനമായ ഐതിഹ്യം. 'തിരുവളയനാട്ടമ്മ'ക്ക് പാട്ടുകഴിക്കുമ്പോൾ കുറുപ്പന്മാർ എഴുതിയുണ്ടാക്കുന്ന കളം ഒരു വളയുടെ രൂപത്തിലാണ്.

165. Vendryes, Language, Introduction p. 67.

17
കള്ളിപ്പാടുകളും അവയുടെ ഇരിയ്പുണ്ടാക്കലും

കള്ളിയെ അടുക്കൽ 'അമ്മ' എന്നും വെപ്പാണ് കൊല്ലാൻ തോന്നിപ്പോയി 'മാ' എന്നും വിളിയ്ക്കുന്നവരെ പറഞ്ഞുവല്ലോ. കള്ളിനാവ്, പാണൽ, ഉടുമ്പിനാവ് മുതലായ ഇനങ്ങളിൽ ഇരിയ്പുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള ഈ വിദ്യ പ്രയോഗിയ്ക്കാറുണ്ട്. കള്ളിനാവ് വളരെ ഗുണമുള്ളതാണ്. കൂടുതൽ ഇരിയ്പുണ്ടാക്കുന്നതും കള്ളിനാവാണ്. കള്ളിനാവിന്റെ ഇലയിലും തണ്ടിലും ഇരിയ്പുണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള വിദ്യ ചെയ്യാറുണ്ട്. ഈ പാഠത്തിൽ കള്ളിനാവിനെ പറ്റിയാണ് പറയുന്നത്. കള്ളിനാവിന്റെ തണ്ടിനെ കുറിച്ചുള്ള വിവരണം പിന്നീടുള്ള പാഠത്തിൽ കാണാം. ഇതിന്റെ ഇലയിലുള്ള വിവരണം ഇവിടെ കൊടുക്കുന്നു.

ദ്രാവകം:

എല്ലാവർക്കും നിത്യം കുടിയ്ക്കുന്നതിനുള്ള ദ്രാവകമാണ് വെള്ളം. ഇതിനെ ഒരു ഭക്ഷണപദാർത്ഥമായിട്ടാണ് ആയുർവേദം പറയുന്നത്. ഭക്ഷണം ദഹിയ്ക്കുന്നതിനും ശരീരത്തിലെ ധാതുക്കൾ ഉണ്ടാകുന്നതിനും ശരീരത്തിലെ മാലിന്യങ്ങൾ പുറത്തുപോകുന്നതിനും വെള്ളം ആവശ്യമാണ്. ഇതിനെ ഒരു ഔഷധമായിട്ടും ആയുർവേദം പറയുന്നുണ്ട്. ഇതിനെ ഒരു ഔഷധമായിട്ടു പറയുന്നതിന്റെ കാരണം ഇതിനു ശരീരത്തിലെ ധാതുക്കളെ ഉണ്ടാക്കുന്നതിനുള്ള കഴിവുണ്ടെന്നുള്ളതാണ്.

```
```
```
```

18
ഭാഗ്യോദയം
(കിളിപ്പാട്ട്)

ഇമ്മാതിരി നമ്മെ ശ്രദ്ധേയമായിരിക്കുന്ന പുതിയ കൃതിയുടെ പ്രസിദ്ധീകരണത്തിനായി അവിടെ അവിടെയായി നമ്മെ നിലകൊള്ളുവാൻ ഇടയാക്കിയ സാഹചര്യങ്ങളെപ്പറ്റിയും ഒന്നു രണ്ടു വാക്കുകൾ പറയുന്നതു നന്നായിരിക്കുമെന്നു തോന്നുന്നു. ഒരു കാലത്ത് നമ്മെ സാഹിത്യമല്ല കൈകാര്യം ചെയ്തിരുന്നതെന്നു ഇന്നുള്ളവരിൽ പലർക്കും അറിഞ്ഞുകൂടായിരിക്കും. ഭാഗ്യോദയത്തിന്റെ കർത്താവ് ഈ കാര്യം പ്രഖ്യാപനമായി ഒരിക്കൽ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഇതു പറയുന്നത്. ഇതിൽ മാധവൻ നായരുടെ ഒരു കത്തുകൂടി ഉണ്ടായിരുന്നു. "ഭാഗ്യോദയം" എന്നു പേരായ ആനന്ദോപന്യാസം ഞാൻ തന്നെയാണ് ഉണ്ടാക്കിയത്. അതിനു ഞാൻ ഒരു പേരിടണമെന്നു വിചാരിച്ചിരുന്നു. എങ്കിലും പിന്നെ ഒരാഴ്ചയ്ക്കുള്ളിൽ ഞാൻ അതിനു പേരിടുകയുണ്ടായില്ല. ഒടുവിൽ അതിനു പേരിടുന്നതിനുള്ള ചുമതല ഞാൻ ഗുരുനാഥനെ ഏൽപ്പിച്ചു. അദ്ദേഹം "നിനക്കവയ്ക്ക് നന്നായിട്ടുള്ള പേരിടുവാൻ കഴിയുകയില്ല. കാരണം ഭാഗ്യോദയം എന്നു തുള്ളൽ കൃതിയുടെ പേരിടുവാൻ ഞാൻ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നു. അതിനാൽ ആ പേരു തന്നെ നിനക്കു കൊള്ളാം" എന്നു പറഞ്ഞു. അതിനുശേഷം ഞാൻ ഗുരുനാഥനോടു ചോദിച്ചു "എന്താണു പറഞ്ഞത് തുള്ളൽ കൃതിയുടെ പേരോ?" എന്നു ചോദിച്ചു. "അതെ" എന്നു പറഞ്ഞു. "എങ്കിൽ ഭാഗ്യോദയം തുള്ളൽ കൃതിയുടെ പേരായിരിക്കട്ടെ" എന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞു. "എന്നാൽ അങ്ങനെയാകട്ടെ" എന്നു ഗുരുനാഥൻ പറഞ്ഞു. അങ്ങനെയാണ് ഭാഗ്യോദയം എന്ന പേരുണ്ടായത്. ഇതിൽ ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന കത്തുകൾ ഗുരുനാഥനു അയച്ചുകൊടുത്തിരുന്നതിൽ ചിലതാണ്. ഇതിലെ ചില ഭാഗങ്ങൾ ഗുരുനാഥനെ കാണിച്ചിട്ടുണ്ട

BIBLIOGRAPHY—(English)

Ananda Coomaraswami—Introduction to Indian and Indonesian Art p. 2, 74.

Anantakrishna Iyer, L. K.—Lectures on Ethnography p. 21.

Achyuta Menon. C.—Cochin State Manual, p. 29.

Barnett (Dr.) L. D.—Hidu Gods and Heroes, p. 93.

Do.—Indian Antiquities p. 37.

Calverton. Y. F.—Sex expression in Literature, p. 51.

Crooke—Folklore of N. India. p. 73.

Dikshitar, K. R. R.—Silappadikaram Lalita Cult, p. 105.

Elmore—Dravidian Gods in Modern Hinduism, p. 75.

Frazer, G.—Golden Bough Vol. I. PL. IV,. p. 43.

Fawcett—Nayars of Malabar, p. 16, 40.

Fergusson. J.—Tree and Serpent worship, p. 7. 8.

Gilbert Murray—Four stages of Greek Religion, p. 93.

Gundert (Dr.)—Malayalam English Dictionar. p. 116.

Howard Moore, J.—Savage survivals p. 36, 56.

Hartland—Primitive Patermity, Vol. I., p. 47, 48.

Longhurts—Annual Report of the Archeological Dept., Southern circle, 1915–16, p. 19.

Marshall, Sir John—Introduction to Mohenjo-Daro or Indus civilisation, p. 85.

Menon, C. A.—Ancient Kerala. p. 55.

Do.—C. R. Reddy Commemoration Volume, p. 24.

Padmanabha Menon, K. P.—History of Kerala p. 105.

Payne, E. A.—Saktas, p. 2, 3, 6, 92, p. 107.

Sister Nivedita—Kali, the Mother, p. 76.

Thomas (Dr.) P. J.—Roman Trade centers on the Malabar Coast, p. 105.

Thompson & Spencer—Introduction to Bengali Religious Lyrics, Sakta, p. 73, 93.

Vendryes—Language, Introduction, p. 99.

Vivekananda—Lectures Vol. VI. p. 48.

Whitehead—Village Gods of S. India, p. 57, 75, 86.

Woodroffe, Sir John—Sakti & Sakta, p. 3, 36.

ഗ്രന്ഥനാമസൂചി

അച്യുതമേനോൻ, സി.—വടക്കൻപാട്ടുകൾ, പേജ് 34.

ഇളംകോവടികൾ—ചിലപ്പതികാരം, പേജ് 20

എഴുത്തച്ഛൻ—മഹാഭാരതം, പേജ് 55.

അദ്ധ്യാത്മരാമായണം, പേജ് 117.

കല്ലൂർ നമ്പൂതിരിപ്പാട്ട്—ഭദ്രോൽപത്തി, പേജ് 5, 100, 101.

കുഞ്ചൻനമ്പ്യാർ—പുറംകഥകൾ, പേജ് 6.

കുഞ്ഞിരാമൻമേനോൻ, സി.—ഇതിഹാസകഥകൾ, പേജ് 27.

ഗോവിന്ദപ്പിള്ള, സി. പി.—മലയാളത്തിലെ പഴയ പാട്ടുകൾ, പേജ് 63, 104, 105.

ചട്ടമ്പിസ്വാമികൾ—പ്രാചീനകേരളം, പേജ് 27.

ചെറുശ്ശേരി—കൃഷ്ണഗാഥ, പേജ് 7.

തിരുത്തക്കനേവർ—ചിന്താമണി, പേജ് 20.

നാരായണൻ നായർ, വി—ചിലപ്പതികാരം, പേജ് 106.

പരമേശ്വരൻ മുസ്സത്—പരമേശ്വരി, പേജ് 5.

മീനാക്ഷി അമ്മ, ടി. എ.—സൗന്ദര്യലഹരി വ്യാഖ്യാനം പേജ് 94, 95.

രാമപിഷാരോടി, കെ.—കേരളത്തിലെ നാടകവേദി, പേജ് 61.

രാമൻമേനോൻ, കെ.—ദേവീപുരാണം, പേജ് 97.

ശങ്കരാചാര്യർ—സൗന്ദര്യലഹരി, പേജ് 3.

ശങ്കുണ്ണി, കൊട്ടാരത്തിൽ—ഐതിഹ്യമാല ഭാഗം VIII. പേജ് 28, 90.

ശാമുമേനോൻ, സി. വി.—ദേവീഭാഗവതം, പേജ് 3, 107.

രണ്ടാം ഭാഗം

1
പാന
(ഒരു കറിപ്പ്)

പാനത്തോറും വാരിക്കോരിയെടുക്കപ്പെട്ട പാനയെ ക്കറിപ്പള്ള ഒരു വിവരണം. അയ്യായിരുപതാണ്ടു ത്തോ അതെ കറിപ്പെടുത്തേ.

ഭൂമുമ്മിയുടെ സോദരപ്രജ്ഞാതി പല്ലുകൊണ്ടും പ്രപഞ്ചസൃഷ്ടാവിന്റെ ഒരു കാരുണ്യത്തിൻ തരിമണലെന്നവണ്ണമുള്ള "പാനാ"ക്കളെ "പാനം കഴിയ്ക്കു" എന്ന വാക്കിന്റെ വ്യുൽപത്തിയും പ്രയോഗവും ഇന്നു നിലവിലുള്ള നർപ്പിതാക്കോൽ പ്രയോഗത്തിന്റെ "പാനം കഴിയ്ക്കു" എന്നതിന്റെ ഉപ

ಹಂಡತಿಯ ಅಸಲಿ ಪ್ರತಿಷ್ಠೆ
ನಿಷ್ಪ್ರಯೋಜಕ ಅಳತೆಗೋಲು (ಅಳತೆಗೋಲಿನ ಪ್ರಮಾಣ)
ಪ್ರಮಾಣಿಕರಾಗಿ ಉಳಿಯಲು ಸಾಧ್ಯವಾಗದ ಕಥೆ
ಸುಳ್ಳು,[268] ಸುಳ್ಳು,
ಗಾಢವಾಗಿ ಪ್ರೀತಿಸಿದ ಹೆಣ್ಣು
ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಮಗುವಿನ ಮೇಲೆ
ಅಮಲು ಪದಾರ್ಥಗಳ ಪರಿಣಾಮ
ಮಗುವಿನ ಹೆಸರಿಡುವ ಸಮಾರಂಭ
ಮಗುವಿನ ಹೆಸರಿಡುವ ಸಮಾರಂಭ
ಸುಳ್ಳು, ಸುಳ್ಳು[269]
ಗಾಢವಾದ ಪ್ರೀತಿಯ ಹೆಣ್ಣು
ಬೆಳೆಯುತ್ತಿರುವ ಮಗುವಿನ ಮೇಲೆ
ಅಮಲು ಪದಾರ್ಥಗಳ ಪರಿಣಾಮ
ಮಗುವಿನ ಹೆಸರಿಡುವ ಸಮಾರಂಭ
ಮಗುವಿನ ಹೆಸರಿಡುವ ಸಮಾರಂಭ
ಸುಳ್ಳು, ಸುಳ್ಳು[270]

---

254. ಎಂಬುದಾಗಿ ಅವರು ಎಂದಿಗೂ ಹೇಳಿಕೊಳ್ಳಲಿಲ್ಲ.
255. ಹಂಚಿಕೆ.
256. ಹಾಸಹಾಸು ಆಸಕ್ತಿಕ.
257. ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಹಾಗೆ ಅಲ್ಲದಿದ್ದರೂ ಹಾಗೆ ಇರಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಅವರಿಗಿರುವ ಅಭಿಪ್ರಾಯ ಅಥವಾ ಕಲ್ಪನೆ.
258. 'ಬಾಲ್ಯದಲ್ಲಿ ಅವಳು ಬಹಳ ಚೆನ್ನಾಗಿದ್ದಳು' ಎಂಬ ಮಾತು.
259. ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಹುಟ್ಟಿ ಬೆಳೆದವರು ಮುಂದುಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಬಂದು ಹಳ್ಳಿಯಲ್ಲಿ ನೆಲೆಸಿದಾಗ ಅವರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಅಹಂಕಾರ ಮತ್ತು ಮೇಲರಿಮೆ.
260. ಎಲ್ಲಾ ಸಂಬಂಧಗಳಲ್ಲಿ ಇರಬೇಕಾದ ಸಮಾನತೆ.
261. ಸಂಸ್ಕೃತಿಯ ಪ್ರಭಾವದಿಂದ ಹೆಣ್ಣಿಗೆ ಅಂಟಿಕೊಂಡಿರುವ ಅಸಹಾಯಕತೆ.
262. (ಪ್ರಸ್ತುತ ಸಂದರ್ಭದಲ್ಲಿ) ಅಸಹಾಯಕತೆ, ಅವಲಂಬನೆ, ಸಹಾನುಭೂತಿ.
263. ಸಾಧಾರಣವಾಗಿ ಎಲ್ಲರೂ ಅವರ ಹಾಗೆಯೇ.
264. ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮೇಲಿನ ಪ್ರೀತಿ.
265. ಹಾಸಗಿಗೆ ಮಲಗಿಸಿಕೊಳ್ಳುವುದು, ಪ್ರಸ್ತ ಹೊಸತಾಯಿ (ಹೊಸ ಪ್ರಸೂತಿ) ಹಾಗೂ ಮಗುವಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವ ಅನೇಕ ಆಚರಣೆಗಳು.
266. ಸಿಪ್ಪೆ ಸುಲಿದ ಹಣ್ಣು ಇದ್ದಂತೆ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವ ಅಭ್ಯಾಸ.
267. 'ಹಾಲಿನಷ್ಟು ಸಿಹಿಯಾಗಿರಬೇಕು' ಎಂಬ ಮಾತು.
268. ಎಲ್ಲರೂ ಹೇಳುವಂತೆ ಇರುವುದಿಲ್ಲ.
269. ಪೂರ್ಣವಾಗಿ.
270. ಎಲ್ಲಾ ಮಕ್ಕಳಿಗೆ ಅನ್ವಯಿಸುವಂತೆ ಹಾಗೆ ಇರಬೇಕಾದ ಸಂಗತಿ.

ಅಧ್ಯಾಯ ೭

3. ಹಾಲೆಜಿನ ಅನಿಲಿಸಿಯಾದಂಥಾ.
ಎಲ್ಲಿಯೂ
ನೀಲಿಬಣ್ಣ ಹಾಗೆಯೇ
ಪಾಲಿಸಿ
ಹಾಲಿನ ಅಥವಾ
ಪಕ್ಷಿಗಳ ಅಲ್ಲಿ
ಸಿಹಿಯಾಗಿ ಮಗುವಿಗೆ
ಅಮಲಿನ ಪದಾರ್ಥ
ಅಥವಾ ಅಲ್ಲಿ

ഏഴിലംകോവിൽ തിരുമേനി സന്ധ്യാവന്ദനം കഴിഞ്ഞു പൂജാമുറിയിൽ പ്രവേശിച്ചപ്പോൾ കണ്ടത് തിരുമേനി ധ്യാനത്തിലിരിക്കുന്നതാണ്. ഇടയ്ക്കിടെ കണ്ണുകൾ തുറക്കുന്നുണ്ട്. ചുണ്ടുകൾ ചലിക്കുന്നുണ്ട്. ഇടയ്ക്കിടെ കണ്ണുകൾ തുറക്കുന്നുണ്ട്. ചുണ്ടുകൾ ചലിക്കുന്നുണ്ട്.

"ഭഗവാനേ ഇല്ലത്തിന്റെ ഐശ്വര്യമായ ഈ തിരുമേനിയെ നല്ലൊരു ഭാര്യയെ കൊടുത്തു അനുഗ്രഹിക്കണേ" എന്നാണ് ഏഴിലം കോവിൽ തിരുമേനി പ്രാർത്ഥിക്കുന്നത

```
#include <stdio.h>
#include <stdlib.h>
#include <string.h>
#include <ctype.h>
#include <time.h>
#include <unistd.h>
#include <sys/stat.h>
#include <sys/types.h>
#include <dirent.h>
#include <errno.h>

#define MAX_LINE 4096
#define MAX_TOKENS 256
#define MAX_VARS 1024
#define MAX_FUNCS 512
#define MAX_PARAMS 32
#define MAX_BODY 8192
#define MAX_ARGS 64
#define MAX_PATH 1024
#define MAX_ENTRIES 4096
#define MAX_PAGES 1024
#define MAX_ROWS 4096
#define MAX_COLS 64
#define MAX_CELL 256
#define MAX_SHEETS 16
#define MAX_SLIDES 256
#define MAX_SHAPES 64
#define MAX_TEXT 1024
#define MAX_CHUNKS 8192
#define MAX_CHUNK_LEN 1024
#define MAX_VOCAB 16384
#define MAX_DOCS 4096
#define MAX_TERMS 64
#define MAX_RESULTS 16
#define MAX_TOKENS_PER_DOC 8192
#define MAX_TOKEN_LEN 64
#define MAX_CONTACTS 1024
#define MAX_NAME 128
#define MAX_EMAIL 256
#define MAX_PHONE 64
#define MAX_NOTES 1024
#define MAX_EVENTS 4096
#define MAX_TITLE 256
#define MAX_DESC 1024
#define MAX_LOCATION 256
#define MAX_ATTENDEES 32
#define MAX_REMINDERS 8
#define MAX_RECURRENCE 64
#define MAX_TASKS 4096
#define MAX_TAGS 16
#define MAX_TAG_LEN 32
#define MAX_PRIORITY 8
#define MAX_STATUS 16
#define MAX_DUE 32
#define MAX_NOTEBOOKS 256
#define MAX_NOTE_TAGS 16
#define MAX_NOTE_TAG_LEN 32
#define MAX_NOTE_TITLE 256
#define MAX_NOTE_BODY 16384
#define MAX_NOTE_LINKS 64
#define MAX_NOTE_ATTACHMENTS 16
#define MAX_NOTE_ATTACHMENT_LEN 512
#define MAX_NOTE_CREATED 32
#define MAX_NOTE_MODIFIED 32
#define MAX_NOTE_PINNED 8
#define MAX_NOTE_ARCHIVED 8
#define MAX_NOTE_TRASHED 8
#define MAX_NOTE_COLOR 16
#define MAX_NOTE_REMINDER 32
#define MAX_NOTE_REMINDERS 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_LEN 32
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_TEXT 256
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_SNOOZE_DONE 8
#define MAX_NOTE_REMINDER_SNOOZE
```

4
പന്തലങ്കോറം

ആരോടു ഭോകരെങ്കിൽ പ്രിയ—
പന്തലാറ്റുപന്തിക്കൽ
കേരിസാമ്പകൊകൊയും—
കോണിനാരാടുകെ.[372] കെട്ടി
കൊള്ളാൽ കയ്പുപാല്-
സുഭിയരികിലം ഉണ്ണാ
നുന്നുമിരുമ്പിച്ച നീക്ക്—
നല്കരെവനിനിന്നി
ചാണകീർത്തി തല്ലിച്ച—
സന്നവായി ഒരുപ്പിടന്ന
തായ്ത്തടിച്ച വഴിപ്രിയം—
നിന്നിയാടിക്കീഴ് വൃത്തിപ്പിന്നാൽ
പുണ്ണായ ചീറ്റിക്കാലായ
കണ്ടങ്ങളിൽ
ശ്രീപാദം വാഴ വൈരാഴ-
ഉത്തിരുവാഴുമ്പോഴൊരാ—
പാവനിപ്പുന്നിയന്നൊരാൽ
അഭിമുഖപ്പൊന്നപോലെ
ചിലുമ്പ ചീറ്റുപ കത്തി—
കിടന്നു നടുമ്മുള്ള
കുടിപ്പു നീക്കി—
വാങ്കയും നീക്കി
ഓരോന്നേ കഴികഴിച്ച—
പുത്തിക്കൊക്കെ പുന്ന
നെല്ലുവരിയുള്ളിച്ച—
പാടിപ്പോയ കഴിഞ്ഞിച്ച—
പാണ്ടിപ്പുന്നിയ നാന്നേ
ചിലമ്പുമുണ്ടിച്ചിച്ച മറ്റും
ചേലക്ക് പുലിപ്പാടം—
എന്നിനി പചവുകാരു
വിനാനുമാലക്കൽ—
വരിഞ്ഞുമാ പാഴിത്തുമ്പക്ക
നേർ മുള്ളാലുടച്ചാൽ—
കുത്തണക്കിണർ വെങ്കൽ
കുണ്ടുപോലെ വീർത്തുമുള്ള
കുന്നുങ്കൽ പുക്കു നന്നായ്—
വെള്ളത്തെവ്വിഴുപ്പം പക്കാ
മാത്തിരുവാടാൽ ഇക്കി—
വെളപ്പെല്ലാ നിറവേ വീപ്പാ—
അപ്പേരിലുചപ്പിൻ
അഴിയ നിരിയിരു—
വിടുകം വിളക്കപോൽ
വിണ്ണുമാ വീനാനത്തിൽ—
അതും[373] പെയ്യാൻ
കാൽ ചിലമ്പേരിയിലും—ക്കാ[374]
കണ്ടി കേളി പെറ്റ്
അവിടുന്നി വിനാനത്തിൽ—
വെളുത്തൊരുവിളും വിളക്ക തേച്ച
വെളപ്പെല്ലാ നിറവേ വീപ്പാ—
അപ്പേരിലുചപ്പിൻ
അഴിയ നിരിയിരു—
വിടുകം വിളക്കപോൽ
എയ്യരാനായ്നാൻ—
വിളുകം വിളക്കപോൽ
വിണ്ണുമാ വീനാനത്തിൽ—
അതും[375] പെയ്യാൻ
പഴിനാടയെടുപ്പാ—പരാ[376]
വിളിച്ചി നേരം
വരുത്തി പയറാള്ളു—
മാണവനെന്നോടുപോ
ടുടുത്താൽ പുലി[377] രണ്ടേ—
പ്രായത്താപിച്ചി[378] യെടുപ
ഗ്രഹാരമിൽ നേരം വന്വിക—
ഇപ്പനാരിക്ക് വയമ്പ്തി കാറ—
ആണികകളെ[379] പ—
ന്നായനായ്നാരെൻ കൈ
പോരി മണിവിളകാ—
ലകൊരായിരുകൈയ്യാൽ[380]
വൈരനുപ്പാരാക്ക് കണക്കെ—
പുണ്ടുകൾ[381] വിളിത്താരെത്ത
മഞ്ഞ[382] പ്പീഷ്ടിപ്പ—
ചാള മണിയും തിരിയും,
പുളുവും, തുന്നലത്തിം—
തിരവെളു ശ്രേഷനന
റൊവാരെ മഞ്ഞ[383] തുടി—
ഉലക്കയി
മാറ്റള യരുന്നേതി—
കനിയുകൊണ്ടു,[384] ചാത്തി[385]90
കുന്നനുമ്പ്[386] പള്ളികണ്ടൻ—
മറ്റു ഉടൻ മാരൻ വയ്യ
അണിൽൻ പന്തലിപ്പ—
പന്തലിൽ പാവിടിച്ച
കൊടുപ്പുപന്തിലു[387]—
കിക്കരെ നാല്പ നാല്
പെറ്റാരുടെനാരുപ്പാ—
ടിപടിയുടെ നാരുപ്പാ[388]93
വേർതോൽ വെളിച്ചുപ—
മുതുകുടെമേതുയാരെ
വഴക നിവാരാരെൻ
അരുപ്പെരുമ്പുപ്പാ—ധോരിൽ
വെള്ളമുണ്ടു വൈരൈ
കുറുമ്പ്[389] തല്ലുകൊണ്ടു
മുത്തി[390] പിന്നാൻ
ഉണ്ടെന്ന[391] നാൻ പിന്നാൻ
മാവഅിലൊരാളിച്ചി[392] —
കന്നത്തിലിരിക്കിൽ വെട്ടൻ[393]95
കോരൻ നാലിച്ചുള്ള പള്ളിവന്നു[394]96
വഴം തേരു,
തേർനോക്കു വഴ വൈരൈ
വേർതോൽ പിടിച്ച
പൊന്നരഞാരായ്നാ—
ശ്വരി[395] ഞാ ശ്വരിപ്പി—
വികമുള്ളൊരു[396]97
എന്നിപ്പകാരായിരിക്കാനായ
ഉലിവായിരുക്കുന്നു
ആയിരമരെയെ പുല്ലി കുറൾപിള്ള
ഉണ്ടെന്നവരെത്തിരു
നെങ്കേ,ത്തിരു,[397]
നിമിടിരു, അടിൽ പെരുക്കു
പ്രത്തിയുരുക്കു[398]99
തെരുക്കു[399] തല്ലി
മണിയൊരിടപ്പാ
മണിച്ചണ്ട കാത്തിരിത്തോണ്ടേനിവ
ഴുവേക്കണ്ണൻ ഇന്നിരൻ
വ്വരി[400] വച്ചുള്ള
കൊന്നപ്പൂ മാലയുമായ്—
കൈയിൽപൂപ്പ
മണിച്ചുകൊ—
കൈനകനപ്പുഷ്പ—പൊപ്പുട
മണിച്ചുകൊ
പുഷ്പ പറന്തിപ്പു—കണ്ണനാൻ
ശ്രവാക്കാൻ[401]
ഒരു കുഞ്ഞിപ്പൂപ്പാ—
പൊന്നിയും പൂപ്പാ
പെണ്ണേയും പൂപ്പാ—
കണ്ണുമി പൂപ്പും മിത്താ
കുറ്റുവൈയുന്നതാ പെണ്ണോക്കയിൽ
കണ്ണക്കാ[413]
ചിലനാടി പ്രാണപ്പുരി
പുത്തലോകത്തിലൊരാ
പുന്നൂപ്പ[414] ൻ
വിളിത്താരെത്ത.

---

372. തെറ്റ്.
373. ആട്ടം-കാണുവാനുള്ള കളി. തമ്പ് നടു പ്രാർത്ഥ നിയ്ക്കുവാൻവേണ്ടി അപ്രകൃത മുള്ള ആകാശപ്രകൃതിക്കണക്ക് സാദ്ധ്യം.
374. ഉറങ്ങ വിഷയിനെ സ്പർശിച്ചുണർന്ന് കാഴ്ചയാടുപ്പു. ഒരു പ്രയാഗിച്ചുള്ളത്. കണ്ട് - കണ്ടി - നിപാതന ത്രിനാ എന്നപോലെ.
375. അല്ലെ കൊക്കെ എന്നിനിയും ഉപയോഗമാ യിട്ടുണ്ട്. അല്ലെന്നാണ് പറയുക.
376. പരയ് എന്നതിനെ എന്ന വാക്കാണ്.
377. അല്ലി എന്നാൽപൊക്ക എന്ന വാക്കാണ്.
378. ഇച്ചിച്ച
379. പാർവ്വതി പരമേശ്വരന്മാരെ ആർഷഭാഷ കവിയിലും ആൽസാഹിച്ചുപോന്നി രുന്നുവെന്നു സൂചിപ്പിക്കുന്നു. മീനാ ക്ഷിപ്പ്രേമ മന്ദിരം. ആയും കാണാം. കർത്തൃ ത്വാ ത്മാക്കാം.
380. കൈകൊണ്ടുള്ള അടി അവയ്ക്ക് ഏൽക്കാതെ കുറുകിയ ഭാഗത്തായിരുന്നു. ഇതുനിന്നും ഉറപ്പുള്ള

5 ကျွန်တော်တို့ကြိုက်တဲ့ 415

ကျွန်တော်တို့ ခရစ်မတ်နေ့ (ဧပြီ၁၂)ကို ကျွန်တော်တို့ ကြိုက်တဲ့ ခရစ်မတ်နေ့ပါ။ ကျွန်တော်တို့ ခရစ်မတ်နေ့မှာ ကျွန်တော်တို့ ဘာတွေ လုပ်ကြသလဲ ဆိုတော့ ကျွန်တော်တို့ ခရစ်မတ်နေ့မှာ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားကျောင်းကို သွားကြတယ်။ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားကျောင်းမှာ ကျွန်တော်တို့ ဆုတောင်းကြတယ်။ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားကျောင်းမှာ ကျွန်တော်တို့ သီချင်းတွေ ဆိုကြတယ်။ ကျွန်တော်တို့ ဘုရားကျောင်းမှာ ကျွန်တော်တို့ ဟောပြောပွဲတွေ နားထောင်ကြတယ်။ ကျွန်တော်တို့ ခရစ်မတ်နေ့မှာ ကျွန်တော်တို့ ဆွေမျိုးသားချင်းတွေ အိမ်တွေကို သွား

ಪ್ರಾಣಿಗಳು ಮತ್ತು ಮನುಷ್ಯರಲ್ಲಿ ಕಂಡುಬರುವ ಸಾಮಾನ್ಯ ಪರಾವಲಂಬಿ ಸೋಂಕುಗಳಲ್ಲಿ ಒಂದಾಗಿದೆ. ಇದು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಕಲುಷಿತ ಆಹಾರ ಅಥವಾ ನೀರಿನ ಮೂಲಕ ಹರಡುತ್ತದೆ. ಸೋಂಕಿತ ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮಲದಲ್ಲಿ ಹೊರಹಾಕಲ್ಪಡುವ ಮೊಟ್ಟೆಗಳು ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಬಹಳ ಕಾಲ ಉಳಿಯಬಲ್ಲವು. ಮೊಟ್ಟೆಗಳು ಹೊಟ್ಟೆಯನ್ನು ಸೇರಿದ ನಂತರ ಲಾರ್ವಾಗಳು ಹೊರಬಂದು ಕರುಳಿನ ಗೋಡೆಯನ್ನು ಭೇದಿಸಿ ರಕ್ತಪ್ರವಾಹವನ್ನು ಸೇರುತ್ತವೆ. ಅಲ್ಲಿಂದ ಅವು ಯಕೃತ್ತು, ಶ್ವಾಸಕೋಶ, ಮೆದುಳು ಮತ್ತು ಸ್ನಾಯುಗಳಂತಹ ವಿವಿಧ ಅಂಗಾಂಶಗಳಿಗೆ ವಲಸೆ ಹೋಗುತ್ತವೆ. ಈ ವಲಸೆಯ ಸಮಯದಲ್ಲಿ ಉಂಟಾಗುವ ಹಾನಿಯೇ ರೋಗದ ಲಕ್ಷಣಗಳಿಗೆ ಕಾರಣವಾಗುತ್ತದೆ.

ಸೋಂಕಿನ ತೀವ್ರತೆಯು ಪರಾವಲಂಬಿಗಳ ಸಂಖ್ಯೆ ಮತ್ತು ಆತಿಥೇಯರ ರೋಗನಿರೋಧಕ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಅವಲಂಬಿಸಿರುತ್ತದೆ. ಕಡಿಮೆ ಪ್ರಮಾಣದ ಸೋಂಕು ಹೊಂದಿರುವ ಅನೇಕ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳಲ್ಲಿ ಯಾವುದೇ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಕಂಡುಬರುವುದಿಲ್ಲ. ಆದರೆ ಹೆಚ್ಚಿನ ಪ್ರಮಾಣದ ಸೋಂಕು ಇದ್ದಾಗ ಜ್ವರ, ಆಯಾಸ, ಕೆಮ್ಮು, ಉಸಿರಾಟದ ತೊಂದರೆ, ಹೊಟ್ಟೆ ನೋವು ಮತ್ತು ಅತಿಸಾರದಂತಹ ಲಕ್ಷಣಗಳು ಕಾಣಿಸಿಕೊಳ್ಳಬಹುದು. ಕೆಲವು ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ಲಾರ್ವಾಗಳು ಕಣ್ಣಿಗೆ ಪ್ರವೇಶಿಸಿ ದೃಷ್ಟಿಗೆ ಗಂಭೀರ ಹಾನಿಯನ್ನುಂಟುಮಾಡಬಹುದು.

ರೋಗನಿರ್ಣಯವು ಸಾಮಾನ್ಯವಾಗಿ ಮಲ ಪರೀಕ್ಷೆಯ ಮೂಲಕ ಮೊಟ್ಟೆಗಳನ್ನು ಪತ್ತೆಹಚ್ಚುವುದರ ಮೇಲೆ ಆಧಾರಿತವಾಗಿದೆ. ಆದಾಗ್ಯೂ, ಲಾರ್ವಾಗಳು ಅಂಗಾಂಶಗಳಲ್ಲಿ ಇರುವಾಗ ಮೊಟ್ಟೆಗಳು ಕಂಡುಬರದಿರಬಹುದು. ಅಂತಹ ಸಂದರ್ಭಗಳಲ್ಲಿ ರಕ್ತ ಪರೀಕ್ಷೆಗಳು ಅಥವಾ ಚಿತ್ರಣ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳು ಸಹಾಯಕವಾಗಬಹುದು. ಚಿಕಿತ್ಸೆಗಾಗಿ ಆಲ್ಬೆಂಡಜೋಲ್ ಮತ್ತು ಮೆಬೆಂಡಜೋಲ್‌ನಂತಹ ಔಷಧಿಗಳನ್ನು ಬಳಸಲಾಗುತ್ತದೆ. ಈ ಔಷಧಿಗಳು ಪರಾವಲಂಬಿಗಳನ್ನು ಕೊಲ್ಲುತ್ತವೆ ಅಥವಾ ಅವುಗಳ ಬೆಳವಣಿಗೆಯನ್ನು ತಡೆಯುತ್ತವೆ.

ತಡೆಗಟ್ಟುವಿಕೆಯಲ್ಲಿ ಉತ್ತಮ ನೈರ್ಮಲ್ಯ ಪದ್ಧತಿಗಳು ಪ್ರಮುಖ ಪಾತ್ರ ವಹಿಸುತ್ತವೆ. ಆಹಾರವನ್ನು ಚೆನ್ನಾಗಿ ಬೇಯಿಸಿ ಸೇವಿಸುವುದು, ಕುಡಿಯುವ ನೀರನ್ನು ಶುದ್ಧೀಕರಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಶೌಚಾಲಯವನ್ನು ಬಳಸಿದ ನಂತರ ಕೈಗಳನ್ನು ಸೋಪಿನಿಂದ ತೊಳೆಯುವುದು ಅತ್ಯಗತ್ಯ. ಪ್ರಾಣಿಗಳ ಮಲವನ್ನು ಸರಿಯಾಗಿ ವಿಲೇವಾರಿ ಮಾಡುವುದರಿಂದ ಪರಿಸರದಲ್ಲಿ ಮೊಟ್ಟೆಗಳ ಸಂಖ್ಯೆಯನ್ನು ಕಡಿಮೆ ಮಾಡಬಹುದು. ಸಮುದಾಯ ಮಟ್ಟದಲ್ಲಿ ಔಷಧಿ ವಿತರಣೆಯು ಸೋಂಕಿನ ಹರಡುವಿಕೆಯನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ಅವುಗಳ ಕಾರಣಗಳು, ಹರಡುವಿಕೆ ಮತ್ತು ನಿಯಂತ್ರಣ ಕ್ರಮಗಳನ್ನು ಒಳಗೊಂಡಿರುತ್ತದೆ. ಇದು ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಆರೋಗ್ಯದ ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಕ್ಷೇತ್ರವಾಗಿದೆ. ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಶಾಸ್ತ್ರವು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಇದು ಜನಸಂಖ್ಯೆಯಲ್ಲಿ ರೋಗಗಳ ಆವರ್ತನ ಮತ್ತು ವಿತರಣೆಯನ್ನು ಅಧ್ಯಯನ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಈ ಅಧ್ಯಯನವು ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯ ಮಾದರಿಗಳನ್ನು ಗುರುತಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯ ಮೂರು ಪ್ರಮುಖ ಅಂಶಗಳೆಂದರೆ ಮೂಲ, ಮಾರ್ಗ ಮತ್ತು ಆತಿಥೇಯ. ಮೂಲವು ರೋಗಕಾರಕವು ಹುಟ್ಟಿಕೊಳ್ಳುವ ಸ್ಥಳವಾಗಿದೆ. ಮಾರ್ಗವು ರೋಗಕಾರಕವು ಆತಿಥೇಯವನ್ನು ತಲುಪುವ ವಿಧಾನವಾಗಿದೆ. ಆತಿಥೇಯವು ರೋಗಕಾರಕವನ್ನು ಹೊಂದಿರುವ ವ್ಯಕ್ತಿಯಾಗಿದೆ. ಈ ಮೂರು ಅಂಶಗಳನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳುವುದು ರೋಗಗಳ ನಿಯಂತ್ರಣಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಗತ್ಯ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಹಲವಾರು ಕ್ರಮಗಳಿವೆ. ಲಸಿಕೆಗಳು ಒಂದು ಪ್ರಮುಖ ಕ್ರಮವಾಗಿದೆ. ಲಸಿಕೆಗಳು ರೋಗನಿರೋಧಕ ಶಕ್ತಿಯನ್ನು ಹೆಚ್ಚಿಸುತ್ತವೆ. ಇದು ವ್ಯಕ್ತಿಯು ರೋಗಕಾರಕಕ್ಕೆ ಒಡ್ಡಿಕೊಂಡಾಗ ರೋಗವನ್ನು ತಡೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಸೋಂಕಿತ ವ್ಯಕ್ತಿಗಳನ್ನು ಪ್ರತ್ಯೇಕಿಸುವುದು ಮತ್ತೊಂದು ಕ್ರಮವಾಗಿದೆ. ಇದು ರೋಗಕಾರಕವು ಇತರರಿಗೆ ಹರಡುವುದನ್ನು ತಡೆಯಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ಸಾರ್ವಜನಿಕ ಆರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಗತ್ಯ. ಇದು ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಇದು ಜೀವಗಳನ್ನು ಉಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ನಿರಂತರವಾಗಿ ವಿಕಸನಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆ. ಇದು ಹೊಸ ರೋಗಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಸ ಸವಾಲುಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ಜಾಗತಿಕ ಆರೋಗ್ಯಕ್ಕೆ ಅತ್ಯಗತ್ಯ. ಇದು ರೋಗಗಳ ಹರಡುವಿಕೆಯನ್ನು ಅರ್ಥಮಾಡಿಕೊಳ್ಳಲು ಮತ್ತು ಅವುಗಳನ್ನು ನಿಯಂತ್ರಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಇದು ಜೀವಗಳನ್ನು ಉಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಆರೋಗ್ಯವನ್ನು ಸುಧಾರಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ. ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ನಿರಂತರವಾಗಿ ವಿಕಸನಗೊಳ್ಳುತ್ತಿದೆ. ಇದು ಹೊಸ ರೋಗಗಳು ಮತ್ತು ಹೊಸ ಸವಾಲುಗಳಿಗೆ ಪ್ರತಿಕ್ರಿಯಿಸಲು ಸಹಾಯ ಮಾಡುತ್ತದೆ.

ಸಾಂಕ್ರಾಮಿಕ ರೋಗಗಳ ಅಧ್ಯಯನವು ಸಾರ್ವಜನ

7

നിറങ്ങൾ[486]

ചെമ്പൊന്നും പുറവടിവിരലോ കൈതൊഴുന്നേൻ.
ചേവടിത്തളിരോ കൈതാ
തൊഴുന്നേൻ,
തുമ്പിക്കൈയൊത്ത തിരുത്തുട തൊഴുന്നേൻ,
തുകിൽ പട്ടിന്നിടയിൽ പൊന്നരഞാണ്
തൊഴുന്നേൻ,
അരയാലിന്നിലയൊത്തരുദാം
കൈതൊഴുന്നേൻ,
അലർശരനൊഴിയുന്നാ ചുഴിവോ
കൈതൊഴുന്നേൻ
മേരുക്കുന്നിനെവെന്നാ തിരുമുല തൊഴുന്നേൻ,
മേളം താലികൾ മാറിൽ മണിമാലാ
തൊഴുന്നേൻ,
തൃക്കയിലിളകുന്ന വളഞ്ഞവാൾ തൊഴുന്നേൻ,
തെളിവിൽ വട്ടക ശൂലം തലയോ
കൈതൊഴുന്നേൻ,
കുരലാര[487] മിളംപാമ്പു കളകണ്ടം[488]
തൊഴുന്നേൻ,
കുഴ കാതിലണിയും കുണ്ടലം
കുമ്പി തൊഴുന്നേൻ,
വട്ടത്തിങ്കളെവെന്ന തിരുമുഖം തൊഴുന്നേൻ,
വളഞ്ഞുള്ളോരെകിറോ[489] പല്ലൊട്ട
നാവു തൊഴുന്നേൻ,
വട്ടക്കണ്ണൊടു നെറ്റി കനൽക്കണ്ണു
തൊഴുന്നേൻ,
മഴക്കാറിന്നിരുളൊത്ത തിരുമുടി തൊഴുന്നേൻ,
അടിയിന്നു മുടിയോളം ഉടൽകണ്ടു തൊഴുന്നേൻ,
അഴകോടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മേ![490]
തൊഴുന്നേൻ,
കാറിൻനിറമൊത്ത തിരുമുടി തൊഴുന്നേൻ,
കനൽക്കണ്ണും തിരുനെറ്റി തിലകം
കൈതൊഴുന്നേൻ,
വിലസുന്ന മിഴിയോ നാസിക
കവിൾ തൊഴുന്നേൻ,
തേഞ്ചോരിയധരം പല്ലൊടു നാവു തൊഴുന്നേൻ,
വാരണകഴ കമ്പി[491] ഇവരണ്ടും തൊഴുന്നേൻ,
മാനിച്ച കുരലാരമരവത്തെ തൊഴുന്നേൻ,
ദാരുകൻ തലവെട്ടി പിടിച്ച കൈ തൊഴുന്നേൻ,
തങ്കം നിൻ കരവാൾ വട്ടക ശൂലം തൊഴുന്നേൻ,
മാറിടം വളർ താലി മണിമാല തൊഴുന്നേൻ,
മഹാമേരുവിനെവെന്ന തിരുമുലതൊഴുന്നേൻ,
നേരെയാലിലയൊത്തോരുദരം കൈതൊഴുന്നേൻ,
ഞെറിഞ്ഞ പൂന്തുകിൽ പട്ടുടയാട തൊഴുന്നേൻ,
വാരണക്കരംവെന്ന തിരുത്തുട തൊഴുന്നേൻ,
വളർചെപ്പോടിഞ്ഞീട്ടും മുഴങ്കാൽ
കൈ തൊഴുന്നേൻ,
കേതകിമലരൊത്ത കണങ്കാൽ
കൈതൊഴുന്നേൻ,
കേവലം പുറവടി വിരൽനകം(ഖം)
തൊഴുന്നേൻ,
തിരുമുടിമുതലായിട്ടടിയോളം തൊഴുന്നേൻ,
നിറമോടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മേ!
തൊഴുന്നേൻ,

---

486. ഇതിൽ ആദ്യത്തെ പംക്തി അടിതൊട്ട് മുടിവരെയും, രണ്ടാമത്തേത മുടിതൊടു അടിവരെയും എന്ന ക്രമത്തിലാണ് വിവരിക്കുന്നത്. ഈ വാഴ്ത്ത (സ്തോത്രം) വളരെ മഹാത്മ്യമുള്ളതും രഹസ്യമായതും ആണെന്നാണ് കളം പാട്ടുകഴിക്കുന്നവരുടെ ഇടയിലുള്ള വിശ്വാസം. കളം വരക്കുന്നതിൽ ഓരോ അവയവങ്ങൾക്കു കല്പിച്ചിട്ടുള്ള നിറങ്ങൾ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതുകൊണ്ടാണ് ഇതിന്നു 'നിറംപാട്ടുക' എന്നു പറഞ്ഞു വരുന്നത്.

487. മേലണിയുന്ന ആഭരണത്തുട്ടം.

488. കാളകണ്ഠം.

489. നായ്പല്ല് (തേറ്റ).

490. വള്ളുവനാടു താലൂക്കിലെ പ്രധാനപ്പെട്ട കാളിക്ഷേത്രമാണ് തിരുമാന്ധാംകുന്ന് പഴക്കത്തിലും അതു മറ്റു കാവുകളെ അതിശയിച്ചു നില്ക്കുന്നുണ്ടെന്നാണ് കേൾവി.

491. ആനയെക്കൊണ്ടു കഴപോലെയാക്കിട്ടുള്ള കണ്ണാഭരണം.

8

വാഴ്ത്ത്[492]

(മൂന്നാം നട)

ഓരാനവള കമ്പി കാതിലിടുന്നവൾ,
ഭൂതങ്ങളോടും കൂടിയാടിക്കളിപ്പവൾ,
മാരാരിത്തിരു കണ്ണിലൂടെ പിറന്നവൾ, മഹാ
ദേവന്നുലകന്റെ മലേന്മൽ[493] ചെന്നുറപ്പവൾ,
ദാരുകൻ കുടർമാല മാറിലണിഞ്ഞവൾ,
ദാഹിച്ച കുരുതിയെ കോരിക്കുടിപ്പവൾ;
നാടൊക്കെ പരിപാലിച്ചിരിക്കുന്നെന്നമ്മ താൻ,
തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ വിളങ്ങും ഭൈരവിയെ!

---

492. ഇത് ചുരുങ്ങിയ ഒരു വാഴ്ത്താണ് "നിറംപാടാൻ" സമയമില്ലെങ്കിൽ ആ സ്ഥാനത്ത് ഇതുമതിയെന്നാണ് നടപ്പ്.

493. മഹാദേവന്ന് ഉലകാരന്ന മലേന്മൽ (കൈലാസത്തിന്മേൽ) എന്റെ—എന്ന.

9

കളം പാട്ട്

കാളിയുടെ രൂപം പലനിറത്തിലുള്ള പൊടികൊണ്ട് നിലത്തെഴുതി, അതിനെ പൂജിച്ച് പാട്ടുപാടി സേവിക്കുന്നതിന്നാണ് "കളം പാട്ട്" എന്ന പറയുന്നത്. നീളവും വീതിയും കണക്കാക്കി എഴുതിയ അല്ലെങ്കിൽ വരഞ്ഞ, രൂപത്തിന്നാണ് "കള"മെന്ന പറയുന്നത്. ഇത്, സാധാരണ കാവുകളിലോ, അല്ലെങ്കിൽ, നമ്പൂതിരിമാരുടെ ഇല്ലങ്ങളിലോ, നായർപ്രഭൂക്കന്മാരുടെ വീടുകളിലോ, മാത്രമേ നടത്തിവരാറുള്ളൂ. കളമെഴുത്തുന്നത് 'കല്ലാറ്റക്കുറുപ്പ്' എന്നൊരു വർഗ്ഗക്കാരാണ്. കളം പാട്ട് കഴിക്കുന്നത് രാത്രിയാണ് പതിവ്. എന്നാൽ അതിന്റെ ചടങ്ങ് പകൽ തിരിഞ്ഞ് പതിറ്റടിയായാൽ ആരംഭിക്കും. പാട്ട് നിശ്ചയിച്ച ദിവസം ഏകദേശം ഉച്ചതിരിയുമ്പോഴേക്കു തന്നെ കുറുപ്പ് സ്ഥലത്തെത്തും. കളമെഴുതേണ്ട സ്ഥലത്തു വന്നിരുന്ന് അയാളുടെ 'നന്ദുണി'[494] എടുത്ത് അല്പംപാടും. ഈ ചടങ്ങിന്ന് 'ഉച്ചപ്പാട്ട്' എന്നാണ് പറയുന്നത്. പിന്നെവൈകുന്നേരത്തേക്കുള്ള വട്ടങ്ങൾ ഒരുക്കുകയായി. അരിപ്പൊടി, (വെളുത്തപൊടി) മഞ്ഞപ്പൊടി, കറുത്തപൊടി, ചില ഇലകൾ കൂട്ടിപ്പൊടിച്ചിട്ടുള്ള പച്ചപൊടി, ചുകന്നപൊടി[495] എന്നിവ തയ്യാറാക്കുകയായി. വിളക്കുവെച്ചാൽ കളമെഴുത്തു തുടങ്ങും, മേല്പറഞ്ഞ പൊടികൾ കൂട്ടികലർത്തിട്ട് ഏകദേശം ഏഴുനിറത്തിലുള്ള പൊടികൾ കുറുപ്പ് ഉണ്ടാക്കും. മേല്പറഞ്ഞ പൊടികൾ കൂട്ടികലർത്തിട്ട് ഏകദേശം ഏഴുനിറത്തിലുള്ള പൊടികൾ കുറുപ്പ് ഉണ്ടാക്കും. മൂക്ക്, കണ്ണ്, മാറ് മുതലായി പൊന്തിനില്ക്കേണ്ട ഭാഗത്ത് ഇത്രയിത്ര അരിയും പൊടിയും ഇടേണമെന്ന് വ്യവസ്ഥയുണ്ട്. ഏകദേശം മൂന്നുമണിക്കൂറ് കഴിയുമ്പോഴേക്ക് കളം എഴുതി പൂർത്തിയാകും. കാളിയുടെ അതിഭയങ്കരമായ രൂപമാണ് എഴുതുന്നത്. നാലുകയ്യായിട്ടും, എട്ടുകയ്യായിട്ടും, പതനാറുകയ്യായിട്ടും കാളിയെ വരയാറുണ്ട്. അത് ഉടമസ്ഥന്റെ ആവശ്യംപോലിരിക്കും.

കളമെഴുതിക്കഴിഞ്ഞാൽ കുറുപ്പ് കൈകഴുകാനെന്ന നിലയിൽ പുറത്തേക്കുപോകും. ആ സമയത്ത് ഒരു നമ്പൂതിരി വന്ന് കളം പൂജകഴിക്കും. കളമെഴുതിയ കർമ്മി അറിയാതെ പൂജിക്കയാണെന്ന തോന്നും അപ്പോഴത്തെ സമ്പ്രദായങ്ങൾ കണ്ടാൽ. നമ്പൂതിരി മണികിലുക്കുന്നത് വളരെ പതുക്കെയാണ്. മാരാൻ വളരെ മെല്ലെയാണ് ചെണ്ടകൊട്ടുന്നതും. കുറുപ്പ് മടങ്ങിവരുമ്പോൾ പൂജകഴിഞ്ഞുവെന്ന് ഒരാൾ പറയുകയും ചെയ്യും. അന്വേഷണത്തിൽ, ഒരുകാലത്ത് കുറുപ്പുതന്നെയായിരുന്ന പൂജകഴിച്ചിരുന്നതെന്നാണ് അറിയുന്നത്. അതുകൊണ്ടാണ് കുറുപ്പറിയാതെ ആ കാര്യം നിർവ്വഹിക്കുന്നതായി നടിക്കുന്നത്. നമ്പൂതിരിക്ക് കേരളസമുദായത്തിൽ പ്രാബല്യം വന്നതോടുകൂടി പൂജിക്കുന്ന കർമ്മം കയ്യേറിയതായിരിക്കണം.

ഇതു കഴിഞ്ഞാൽ കുറുപ്പ് പാട്ടുതുടങ്ങുകയായി. അപ്പോൾ പാടുന്നതാണ് ഇതിൽ ചേർത്തിട്ടുള്ള 'ദാരുകവധം പാട്ട്'. സമയവും സൗകര്യവും അനുസരിച്ച കുറുപ്പ് പാട്ട് വിസ്തരിക്കുകയോ കുറുക്കുകയോ ചെയ്യും.

പിന്നീട് വെളിച്ചപ്പാടിന്റെ വരവായി. അയാൾ കളത്തിന്റെ കാല്ക്കൽ വന്ന് ചിലമ്പെടുത്തു കിലുക്കും. അതോടുകൂടി ഒന്നു രണ്ടു അട്ടഹാസവും പുറപ്പെടുവിക്കും. ചിലമ്പ് കാലിൽ ഇടുമ്പോഴേക്ക് അയാൾക്ക് കലി കയറും. ആവേശത്തോടുകൂടി കളം മൂന്നുപ്രദക്ഷിണം വെച്ച് വീണ്ടും കാല്ക്കൽവന്ന് നൃത്തം വെക്കും. അത് കഴിഞ്ഞാൽ അരിയെറിഞ്ഞ് ഉടമസ്ഥനെ സന്തോഷിപ്പിച്ചു കോമരം അടങ്ങുന്നു. കളമൊന്നും എഴുതാതെ ഈ പാട്ടുമാത്രം പാടിക്കുന്നതും ഒരു വഴിവാടായി ചെയ്യാറുണ്ട്. ഇത് പകലാണ് പതിവ്.

---

494. നന്ദുണി = വീണപോലെയുള്ള ഒരു വാദ്യവിശേഷം. ഇതുകൊണ്ട് ശ്രുതിപിടിക്കമാത്രമേ കുറുപ്പ് ചെയ്യാറുള്ളൂ.

495. ഇതും ഒരു കൂട്ടാണ്.

ദാമോദരം

വെള്ള

വെള്ള വെള്ള വെള്ള വെള്ള, വെണ്ണക്കല്ലിന്റെ വെള്ള,
വെള്ള വിണ്ടലമാണ് ഞാന്റെ വെള്ള.

ഏഴ് വർണ്ണങ്ങളിൽ ഒന്നല്ല ഞാൻ,
ഏഴിനെയും ഒന്നിച്ചു ചേർക്കുന്നു ഞാൻ.
ഏഴിനെയും ഒന്നിച്ചു പുലർത്തുന്നു ഞാൻ
ഏഴിനെയും ഒന്നിച്ചു പുണരുന്നു ഞാൻ.

ഞാൻ ചിരിച്ചു വെണ്ണയായ് വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ കരഞ്ഞു കണ്ണീരായ് വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ കോപിച്ചു ചുവന്നു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഭയന്നു വിറച്ചു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ശാന്തനായ് വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ധ്യാനിച്ചു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ചിന്തിച്ചു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ചിന്തിക്കാതെ വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉണർന്നു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉറങ്ങി വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉണ്ടു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉണ്ടില്ല വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉണ്ടായിരുന്നു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഇല്ലായിരുന്നു വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഉണ്ടാകും വെള്ള വെള്ള വിടരും
ഞാൻ ഇല്ലാതാകും വെള്ള വെള്ള വിടരും

വെള്ള വെള്ള വെള്ള വെള്ള,
വെണ്ണക്കല്ലിന്റെ വെള്ള,
വെള്ള വിണ്ടലമാണ് ഞാന്റെ വെള്ള.

ഞാൻ ഗാന്ധിജിയുടെ വെള്ള
ഞാൻ നെഹ്രുവിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ ഇന്ദിരയുടെ വെള്ള
ഞാൻ രാജീവിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ സോണിയയുടെ വെള്ള
ഞാൻ രാഹുലിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ പ്രിയങ്കയുടെ വെള്ള
ഞാൻ ഖദറിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ ഗാന്ധിത്തൊപ്പിയുടെ വെള്ള
ഞാൻ കോൺഗ്രസിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ കോൺഗ്രസിന്റെ വെള്ള
ഞാൻ കോൺഗ്രസിന്റെ വെള്ള

അമ്മിണിയും കൂടെ കൂടാതെ അഹങ്കരിച്ചുകൊണ്ടു പോകേപോലീ! എന്റെ പൊന്നു പറയട്ടെ ഭാര്യേ! ഞാനിപ്പോൾ ഒന്നിനും ഒരുമ്പെടുന്നില്ല. ഞാനിപ്പോൾ വയസ്സനാണു്. നിനക്കും വേണമെങ്കിലും അതാകാം.എന്റെ മരണത്തിനു ശേഷം. ഇപ്പോഴല്ല. ഇപ്പോൾ ഞാൻ ഒന്നിനും ഇല്ല. ഒന്നിനോടുമുള്ള ഭ്രമങ്ങൊക്കെ പോയ്പോയി. ഇതിലധികം ഞാനിനി എന്തു പറയാനാണു്? ഇനിയുള്ളതു് ഭഗവാനെ സ്മരിച്ചു കഴിഞ്ഞുകൂടുക എന്നതുമാത്രമാണു്. ഇതിലധികമൊന്നും ഞാനിനി പറയുന്നില്ല. പിന്നെ നിന്റെ ഇഷ്ടം പോലെയിരിക്കട്ടെ.

പിന്നെ ഞാനിപ്പോൾ ഈ ഭൂമിയുടെ ഉടമസ്ഥനല്ല. ഞാനും ഒരു വഴിപോക്കൻ മാത്രമാണു്. ഈ ഭൂമിയുടെ ഉടമസ്ഥൻ ഭഗവാനാണു്. ഈ ഭൂമിയിൽ ഞാൻ ഒരു വഴിപോക്കൻ മാത്രമ

ആരുമറിയാതെ ഒരു കുഞ്ഞിനെ പ്രസവിച്ചു. കുഞ്ഞിനെ കൊന്നു കുഴിച്ചിട്ടു. അവൾ കുറ്റക്കാരിയാണോ? അവൾ ഇരയാണോ? ഇരുപത്തിയഞ്ചു വർഷങ്ങൾക്കിപ്പുറം ഈ ചോദ്യങ്ങൾ വീണ്ടും ഉയരുകയാണ്. ഇത്തവണ ഉത്തരം പറയേണ്ടത് ഒരു കോടതിയല്ല, കേരളത്തിലെ ഓരോ മനുഷ്യനുമാണ്.

ಕಾಲಾಯ ತಸ್ಮೈ ನಮಃ ಎಂಬ ಮಾತಿನಂತೆ ಕಾಲಕ್ಕೆ ತಕ್ಕಂತೆ ಬದಲಾಗುವ ಮನುಷ್ಯನ ಸ್ವಭಾವ ಮತ್ತು ಅವನ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಅಚ್ಚರಿ ಮೂಡಿಸುತ್ತವೆ. ಇಂದಿನ ಆಧುನಿಕ ಜಗತ್ತಿನಲ್ಲಿ ಮನುಷ್ಯನ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಅಗಾಧವಾಗಿವೆ. ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆ ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದ ಜನರಿಗಿಂತ ಭಿನ್ನವಾಗಿ ಯೋಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರ ಆಲೋಚನೆಗಳು, ಆಸೆಗಳು, ಆಕಾಂಕ್ಷೆಗಳು ಎಲ್ಲವೂ ಬದಲಾಗಿವೆ. ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆ ಹಿಂದಿನ ಕಾಲದ ಜನರಿಗಿಂತ ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಯೋಚಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನದ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯುತವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನದ ಗುರಿಗಳನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಶ್ರಮಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ತಮ್ಮ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಯಶಸ್ಸನ್ನು ಸಾಧಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಯತ್ನಿಸುತ್ತಾರೆ.

ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆಯ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಗೆ ಹಲವಾರು ಕಾರಣಗಳಿವೆ. ಅವುಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಪ್ರಮುಖ ಕಾರಣಗಳು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ:

- ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿ: ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಯಿಂದ ಹೆಚ್ಚು ಪ್ರಭಾವಿತರಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಸ್ಮಾರ್ಟ್‌ಫೋನ್‌ಗಳು, ಕಂಪ್ಯೂಟರ್‌ಗಳು ಮತ್ತು ಇಂಟರ್ನೆಟ್‌ನಂತಹ ತಂತ್ರಜ್ಞಾನಗಳನ್ನು ಬಳಸಿಕೊಂಡು ತಮ್ಮ ಜೀವನವನ್ನು ಸುಲಭಗೊಳಿಸಿಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಸಾಮಾಜಿಕ ಜಾಲತಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಹೆಚ್ಚು ಸಮಯ ಕಳೆಯುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಶಾಪಿಂಗ್ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ.
- ಜಾಗತೀಕರಣ: ಜಾಗತೀಕರಣದಿಂದಾಗಿ ಪ್ರಪಂಚದಾದ್ಯಂತ ಜನರು ಹೆಚ್ಚು ಹತ್ತಿರವಾಗಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ವಿವಿಧ ಸಂಸ್ಕೃತಿಗಳ ಬಗ್ಗೆ ಹೆಚ್ಚು ತಿಳಿದುಕೊಳ್ಳುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ವಿವಿಧ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡಲು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ವಿವಿಧ ದೇಶಗಳಲ್ಲಿ ಪ್ರಯಾಣಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.
- ಆರ್ಥಿಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳು: ಆರ್ಥಿಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಂದಾಗಿ ಯುವಜನತೆಯ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಗಳಾಗಿವೆ. ಅವರು ಹೆಚ್ಚು ಹಣವನ್ನು ಗಳಿಸಲು ಮತ್ತು ಖರ್ಚು ಮಾಡಲು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಹೆಚ್ಚು ಐಷಾರಾಮಿ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಖರೀದಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.
- ಸಾಮಾಜಿಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳು: ಸಾಮಾಜಿಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳಿಂದಾಗಿ ಯುವಜನತೆಯ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಬದಲಾವಣೆಗಳಾಗಿವೆ. ಅವರು ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಯೋಚಿಸಲು ಮತ್ತು ವರ್ತಿಸಲು ಹೆಚ್ಚು ಅವಕಾಶಗಳನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಹೆಚ್ಚು ಸಮಾನತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆಯ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ಮತ್ತು ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಎರಡೂ ಆಗಿವೆ. ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ:

- ಹೆಚ್ಚು ಸ್ವತಂತ್ರವಾಗಿ ಯೋಚಿಸುವುದು ಮತ್ತು ವರ್ತಿಸುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಜವಾಬ್ದಾರಿಯುತವಾಗಿ ವರ್ತಿಸುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಶ್ರಮಿಸುವುದು ಮತ್ತು ಯಶಸ್ಸನ್ನು ಸಾಧಿಸುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಸಮಾನತೆಯನ್ನು ಪಡೆಯುವುದು

ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳಲ್ಲಿ ಕೆಲವು ಈ ಕೆಳಗಿನಂತಿವೆ:

- ಹೆಚ್ಚು ಸಮಯ ಸಾಮಾಜಿಕ ಜಾಲತಾಣಗಳಲ್ಲಿ ಕಳೆಯುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಶಾಪಿಂಗ್ ಮಾಡುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಆನ್‌ಲೈನ್‌ನಲ್ಲಿ ಕೆಲಸ ಮಾಡುವುದು
- ಹೆಚ್ಚು ಐಷಾರಾಮಿ ವಸ್ತುಗಳನ್ನು ಖರೀದಿಸುವುದು

ಇಂದಿನ ಯುವಜನತೆಯ ಜೀವನ ಶೈಲಿಯಲ್ಲಿ ಆಗುತ್ತಿರುವ ಬದಲಾವಣೆಗಳು ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ಮತ್ತು ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಎರಡೂ ಆಗಿವೆ. ಸಕಾರಾತ್ಮಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ಪ್ರೋತ್ಸಾಹಿಸಬೇಕು ಮತ್ತು ನಕಾರಾತ್ಮಕ ಬದಲಾವಣೆಗಳನ್ನು ತಡೆಯಬೇಕು.

11

ചായ്പ്—താളം.

കരിയാകാർമുകിൽ ഉരുവോ[633] മുടയവൾ,
കണലെരികണ്ണുവുരുട്ടിമിഴിപ്പവൾ,
വലിയ ദാനവൻ ബലത്തെ കുറപ്പവൾ,
വരികയെന്നല്ലോ വളരെ വിളിപ്പവൾ,
ധരണിമേവുന്ന പൊരുതോരസുരന്റെ
തയറുത്തുപോയി കൈലാസം പുക്കവൾ,
സരസമായി നാടൊക്കങ്ങിരസ[634] മായി
പുക്കവൾ,
തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ വാഴുന്നംബികേ!

---

633. ഉരുവം—ആകൃതി.

634. രസമായി എന്നേ അർത്ഥമുള്ളു. പഴയവിധിപ്രകാരം ‘ര’കാരത്തിന്റെ മുമ്പിൽ ‘ഇ’ ചേർത്തതായിരിക്കണം.

12

വാഴ്ത്ത്

കേട്ടെഴുന്നള്ളിപ്പെട്ടുവരുവോയാക
പോലും ദൈവമെ!
കേട്ടുപോന്ന പ്രീതിപ്പെട്ട് വിളയാടി
എഴുന്നള്ളി വരുവോയാകപോൽ!
അംബികേ, അണിമുലമാതാവേ,
ലോകമാതാവേ, പിതാവേ!
ആറിലും അഴകിയവളെ, അരൻ
മണികുഴൽ നല്ലാളെ,
ആനന്ദസുന്ദരീ, ആരോമലെന്നുടെ
തിരുമാന്ധാംകുന്നി—ലമ്മേ
പോലും മൂലതായേ!
ശക്തിനേത്രത്തിങ്കൽതോന്നി!
അയപോലെചണ്ഡികാദേവീ!
ശങ്കര ശിവൻ മകളെ! ദാരുകൻ
നിമി... കൊടിമുകം
ഭദ്രേ! ഭദ്രകാളീ ഭഗവാന്റെ മൂന്നാം
തിരുനേത്രത്തിങ്കൽനിന്ന്
ഉജ്ജ്വലിച്ചവതാരമായിതോന്നി!
കേട്ടെഴുന്നള്ളി വരുവോയാകപോലും!
ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാം
കുന്നിലമ്മെ! പോലും മൂലതായേ!
കേളാകിനായപോലും[635] എന്നമ്മേ!
നിൻചരിതം
കേളാകിനായോ, വാളാൽ വരും
കുരുതിവെള്ളത്തിലോളം
കുളിച്ചു നിൽപോയാക[636] പോലും,
ഈരേഴുധാരേഴുജഗത്തിന്നും
മനോരഥമായി നില്പോരു
മണിമകുടസ്തകുടമെ![637]
തേനതലിയും കതിരുമുനാൽ മൂലമന്ത്രം
സാധിപ്പാനായിക്കൊണ്ട്
നെല്ലുമരിയും, മുല്ലമലരും, മുഴത്തോരു
നാക്കിലയിൽ വെള്ളരിയും,
കണ്ണിമേൽവെറ്റിലയും, കുന്നിപ്പഴുക്കയും,
ചെപ്പും, പറനിറപ്പും,
നന്നാലുവിളക്കും, കൊളുത്തിവെച്ച്
ആദരാൽ വണങ്ങി
ചൊല്ലി സ്തുതിച്ചലങ്കരിച്ച്
വിളിക്കുന്നേൻപോലും,
ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാം
കുന്നിലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

കുറുത്തനിറം നിനക്കുമുണ്ടാകുമെയ്യിൽ കാളിയെന്ന പേരുമുണ്ടായോ?

മൂർച്ചവാളും ക്രൂരത്തോരു ദ്രഷ്ടവും എന്നിലയും അമ്പിളിയും നാഗം ചേർന്ന കുണ്ഡലങ്ങളും ഈരെട്ടു തൃക്കയ്യിലേന്തും.

നല്ലായുധങ്ങളോടും കൂടി കൊട്ടുമേ ശ്രീവർണ്ണക്കുട്ടമിട്ടു പൊരുതു പോർക്കളം കുറുകിനായോ? പടയുടെ മഹാകാളി എണ്ണുവാ നരുതാത്തോളം അസുരവീരന്മാരെ കൊന്ന കൊന്ന കൈലാസം പുക്കായോ?

പെണ്ണോ ആ... ദുർഗ്ഗാമകളും നീയ്യ് സാക്ഷാൽ ശ്രീമൂലഭദ്രകാളിപോലും! ആരോമലെന്നുടെ തിരുമന്ധാംകുന്നിലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

മുപ്പട്ടു[638] ചൊവ്വാഴ്ച വിളിപ്പെട്ടു വരുവോയാകപോലും ദേവീ! ചെങ്കോഴി ആടറുത്ത് കളിയാട്ടം കണ്ട് മേവിനായോ?

ഒത്തൊരു പാതിരനേരം വിളിപറഞ്ഞു പാത്രവട്ടകയും കയ്യിൽ പിടിച്ച് വേതാളത്തിൻ കഴുത്തിലേറി കൊട്ടുമാർപ്പലങ്കാരത്തോടും കൂടി കേട്ടെഴുന്നള്ളി വരുവോയാകപോലും!

ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

വെട്ടി പിളർന്നോരസുരരാജാവു ദാരുകൻ തല നഷ്ടപ്രതിഷ്ഠയാകും മണികണ്ഠൻ മകളെ! ദിക്കെല്ലാം പൊരുത്തിലായോ[639] ദശയിലുറയാടി മേവിനായോ?

വട്ടമേ വിടകൊള്ളും മാടവും ചെവാറ്റിലായോ? പൊൻമാടകടവിലായോ? പോർക്കളം അഞ്ചും മേവിനായോ? ഏകമ്പക്കളരിക്കു മുമ്പിനാൽ കേട്ടെഴുന്നെള്ളി വരുവോയാക പോലും![640]

ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

ഉദിച്ചു വരുന്നോരു ഉദയമാനപർവ്വതം വലംചെയ്ത്, അഭിഷേകപർവ്വതം വലംചെയ്ത്, ശ്രീകൂടപർവ്വതം വലംചെയ്ത്, ശ്രീകാഞ്ചനപർവ്വതം വലംചെയ്ത്, വിന്ധ്യൻ, മഹാമേരു[641] എന്നിങ്ങിനെ ചൊല്ലപ്പെട്ട തോരു സപ്തലോകപർവ്വതങ്ങളും വലംചെയ്ത് വാഴ്ക വരിക... തുളുനാടു[642] വലംവെച്ച്, മാണിക്കനാട്ട് കാന്താപുരം വലംചെയ്ത, നല്ലാളംമലയാളം വലംചെയ്ത്, നാഗതീർത്ഥം, കോടിതീർത്ഥം വലംചെയ്ത്, ശങ്കരനേത്രനാരായണപുരം വലംചെയ്ത്, വടക്കുടെ ഗംഗയാടി, ഗോകർണ്ണമാടി, കന്യാകുമാരിതീർത്ഥമാടി, പടിഞ്ഞാറീരേഴുസമുദ്രവീഥി വലം ചെയ്ത്, ശിവനറയുന്നോരു സുന്ദരശ്രീകൈലാസത്തിങ്കൽനിന്ന് ശ്രീമഹാദേവൻ തിരുവടിയുടെ അരുളപ്പാടാലേ പരശുരാമനാൽ പടക്കപ്പെട്ടോരു മായുമ്പടവനനാട്ടിങ്കൽ കർമ്മഭൂമിയിങ്കൽപോന്ന് നിന്തിരുവടിക്കധിവാസമായുള്ളോരു തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽപോന്ന് ഉലകഴിഞ്ഞുവരുവോയാക പോലും!

ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

ഏകമ്പങ്കണവീര്യം വലംചെയ്ത്, മഹാകാളം മധുമത്തം വലംചെയ്ത്, നാലുശ്ശേരിവാഴും നാല്പരിങ്ങാട്ടു വലംചെയ്ത്, അത്തിക്കാട്ട് ആനങ്ങാട്ട് വലംചെയ്ത്, അത്തിപനയന്നാറുകാവു വലംചെയ്ത്, പൊരുതുകണ്ടോരു കുറുമാലിക്കാവു വലംചെയ്ത്, കുത്തിക്കൊന്നകൊടിക്കുന്ന വലംചെയ്ത്, വളച്ചുകണ്ടോരു തിരുവളയനാട്ടുകാവു വലംചെയ്ത്, കൊടുന്നലി വലിവാലും എന്നിങ്ങിനെ എണ്ണൂറ്റുപത്തിനാല് യോഗകന്യകമാരുടെ യോഗ... വസിക്കപ്പെട്ടുവോരുംചെയ്ത്, തിരിഞ്ഞുപോന്നോരു തിരുമാന്ധാംകുന്ന വലംചെയ്ത്, നിന്തിരുവടിക്കധിവാസമായുള്ളോരു തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽ പോന്ന് ഉലകഴിഞ്ഞു വരുവോയാക പോലും! ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽ മേവും മൂലതായേ!

നിന്തിരുവടിയും നിന്തിരുവടിയുടെ ശ്രീമൂലസ്ഥാനത്തിൽനിന്ന് പാട്ടുമണ്ഡപത്തിങ്കലാമ്മാറു എഴുന്നള്ളി കൊള്ളുമ്പോൾ എന്തെല്ലാം അലങ്കാരമെന്നാൽ: കൊളുത്തിയോരു വിളക്ക്, കൊടിക്കൂറ, കണ്ണാടി, പീഠം, വെള്ളരി, ആവിയും, പുകയും, വ്യാഴം, പാട്ട തണ്ണീരമൃത്, താലപ്പൊലി, ജലം, ഗന്ധം, പുഷ്പം, ധൂപം, ദീപം, നേദ്യം, വാദ്യം, വേദം, ഗീതം, നൃത്തം, താളം, വാക്കിന്ന രസം, മനസ്സിന്ന വന്ദന എന്നിങ്ങിനെ ഈരേഴു പൂജകളെക്കൊണ്ടു കൊണ്ടാടി ചൊല്ലി സ്തുതിച്ചലങ്കരിച്ചു വിളിക്കുന്നേൻപോലും ആരോമലെന്നുടെ തിരുമാന്ധാംകുന്നില്ലമ്മേ! പോലും മൂലതായേ!

---

635. കേട്ടുകൊണ്ടാലും എന്നതിന്റെ പഴയരൂപം.
636. നില്ക്കുക.
637. താഴികക്കുടം എന്നതിന്റെ ചുരുക്കം.
638. മുതൽപ്പട്ട്. ഒരു മാസത്തിൽ ആദ്യം വരുന്നത്.
639. അധീനത്തിലായോ?
640. അനുബന്ധം നോക്കുക.
641. കർമ്മണി പ്രയോഗം അപൂർവ്വമായികാണുന്നതു നോക്കുക.
642. തുളുനാട്ട് പണ്ട് പല കാര്യങ്ങൾക്കും കീർത്തിപ്പെട്ടതായിരുന്നു. 'തുളുക്കുറ്റം തീർക്കുക' എന്ന പറഞ്ഞാൽ ശുദ്ധി വരുത്തുക എന്നാണർത്ഥം. കാളിയുടെ വെളിച്ചപ്പാട്ട് ഇങ്ങിനെ കല്പിക്കുന്നതും പതിവാണ്.

13

കളത്തിൽ പാടുന്ന പാട്ടുകൾ

അമ്മനിഹായ—(രൂപൂടതാളം)

1. അമരകൾ പലരുമസുരരുമിണങ്ങി
   അമൃതു കടഞ്ഞകാലം
   അല കടൽ തന്നിലിന്നു പിറന്ന
   ഹരൻ മകളായതോ! നീ!
2. ഉരഗങ്ങളണിയും ഹരനുടെ തിരുമൈ
   ഉടലൊര്പാതികൂർ
   ഉടമയിൽ പകുത്തങ്ങിടമകൊണ്ടഴകാ
   ഉദകമായി...
3. ഇരുപതു മണ്വുമൊരു പതിനാറുഹിതമൊടെ
   പത്തുമെല്ലാം[643]
   ഇടകലരുന്ന ലിപിമയരൂപമുടലോരു
   ശക്തിയോ! നീ!
4. പുതുമലരിളതളിർനാദി കലയരഭം
   പുരികുഴൽ തടവൻതായെ!
   പുകഴവെ തൊഴുന്നേൻ തിരുമാന്ധാം
   കുന്നിലമർന്നിന മൂലതായേ!
5. അന്തകവൈരി പണ്ടലർബാണനെ
   കണ്ണിലാക്കി നീക്കി,
   അരനുടെയങ്കി കനൽ കണ്ണിലഴ
   കൊടുണ്ടായമായെ!
6. ചന്തമേറും കരത്തിലുരത്തവാളോടെ
   ശൂലമേന്തി,
   ചണ്ഡികാമണ്ഡലത്തിലമർന്ന
   ചോരഭയങ്കരിയെ!
7. ഭംഗിയോടെ പെരുമ്പട കൂളി പോയോടെ
   ഭ്രുതമെല്ലാം,
   പാപികളെ കുലത്തോടെ വേരറുപ്പവളെ!
   തൊഴുന്നേൻ.
8. മന്ത്രിരവാചാ[644] കേൾപ്പൊരുളായ
   തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽവാഴും
   ഘനമൊടുരത്തഭൈരവി നിങ്കഴൽക്കിതാ
   കൈതൊഴുന്നേൻ.

നിറം—(ഏകതാളം)

(1) ഇഷ്ടമായി കാട്ടാനെ കാതിലിടുന്നവൾ—ഇളകിന തിരുമദം പെരുത്തുപോയി വേതാളമേറവൾ.

(2) കഷ്ടിച്ച ദാരുകന്റെ തല പൊയ്തവൾ[645] — കടുനിണം കൊണ്ടങ്ങുടനേ കൂളികൾ ഊണായ്പകുപ്പവൾ.[646]

(3) മാറ്റാലരവെട്ടി തുണ്ടമിടുന്നവൾ—മറുതലയോടങ്ങലർതല പൊയ്തേൻ വാൾ പിടിപെട്ടവൾ.

(4) ഇഷ്ടമായി വാഴുമെന്റെ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ—പല ഗുണങ്ങളോടിണങ്ങി വാഴുന്ന ഭൈരവി! കൂപ്പുന്നേൻ.

മട്ടുമാറി

(5) അരനെരികണ്ണിൽ വന്നുപിറന്നു തോന്നിന ചണ്ഡികേ! നീ! അഖിലചരങ്ങളുണ്ടു പോരായ്വാൻ അരനൊരു ശക്തിയോ? നീ!

(6) വളർത്തിട മെല്ലെ തള്ളി വരുന്ന മംഗല്യ—ഗംഗയോ നീ! മതിലുള്ളിൽ മണ്ഡലെന്തടവിന്നു മാമലമങ്കയോ നീ!

(7) ഒരുവൾ നിയ്യല്ലേ സുംഭനെക്കൊന്ന നീലകരാളിയോ?നീ! മലർ മകളോ! പൊൻമാലയണിഞ്ഞ നീലവട്ടാരിയോ നീ!

(8) അരമകൾ വന്നു കുടികൊള്ളുവോരു തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽ വാഴും—കഴലിണചേർത്തു കാത്തരുളേണം അംബികേ! മൂലതായേ![647]

പന്തുവരാളി
ത്രിപുടതാളം

വരിക ദാരുക! പൊരുവതിന്നായി
വളരെ വാപേശി[648] യരുളിയമ്മതാൻ,
'വരബലംകൊണ്ടു മദിച്ച നിന്നുടെ
വംശമൊക്കവെ മുടിപ്പനിന്നു ഞാൻ.
കുരളപേശാതെ കുറുകെ നില്ലൈടാ
കരളറുപ്പേൻ ഞാൻ കുരുക്കു[649] ദാരുക.'
കയർത്ത ദാരുകൻ ശിരസ്സുറുത്തമ്മ
തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ വാഴുമെന്നംബികേ!

ആദിയും അന്തവും വേദവുമാമിവൾ
ആദിയായി വേദത്തിൻ കാതലൊഴിപ്പവൾ.
ചൂതൻ[650] പണ്ടു വെന്തോരു
കണ്ണിൽ പിറന്നവൾ
ശൂലം കപാലങ്ങൾ കയ്യിൽ ധരിപ്പവൾ.
മാതേർക്കും മന്മഥവീരനും നല്ലോർക്കും
മാനിക്കും വല്ലഭൻ ചാത്തനും[651] ചേർവ്വാടം
ആദിയായി നില്ക്കുന്ന തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ
ആടും കനൽക്കണ്ണി! കാത്തുകൊള്ളേണമേ!

അസ്ഥിക്കൊത്തണയും തിരുമേനിമേ-
ലാറുമമ്പിളിചൂടിന ശങ്കരാ!
നൃത്തമാടിയനേരം കനൽക്കണ്ണിൽ
നിർമ്മലമായി ജനിച്ചുള്ള കാളി!
പത്തുദിക്കിലുമൊത്തിളകൊണ്ടവൾ
പാരു ദിക്കുഭയങ്കരി ചേർവ്വാടം.
അത്തൽ തീർത്തസുരൻ തലകൊണ്ടവൾ
തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ വാഴുമെന്നംബികേ!
കാതിലാന സിംഹമിട്ട കാളിതന്നെ
അടിതൊഴുവാൻ പോകുന്നപ്പോൾ
ദാരുകനെ കൊല്ലുവാനായി ചെന്നവാറു
ദാരുകവധമെന്നു ചൊല്ലി—
പാരിലിങ്ങിനെ പാഠമല്ലയോ!
കുന്നോടൊത്തൊരു കൊങ്കമാരെല്ലാം
സുന്ദരശ്രീകൈലാസമേ!!

വെളിച്ചപ്പാടിന്റെ വലത്തി[652] ന്നുള്ള പാട്ട്

(ചായ്പ് താളം)

അളവില്ലാതെഴും അരൻ തിരുനന്മകൾ
അറുപേർക്കുമിളെ[653] അരിയൊരു ഭൈരവി!

കുളിര വാനവർ സ്തുതിചെയ്തൊരത്തുതം
കുമറ[654] കൂളിമാർ പടക്കു മിദംചൊല്ലാം.

ഇളകിയോടിപ്പോയെതിർത്തൊരസുരനെ
ഇതമൊടെ വെട്ടി ശിരസ്സെയുറുപ്പവൾ.

വളര വാൾ പീഠം കൊടുക്കുമെന്നമ്മതാൻ
തിരുമാന്ധാംകുന്നിലോ വാഴുമെന്നംബികേ!

(മട്ടുമാറി.)

പുരിചടതന്നിൽ അമ്പിളിചൂടും അന്തകവൈരിതന്റെ—എരിപൊരിയങ്കിക്കത്തിന കണ്ണിലമ്പിനൊടുത്തവിച്ചു—തെളു തെളെ മിന്നും വാൾമുന തുള്ളി വൈരവുമിട്ടണഞ്ഞ—സുരരിപുവായ ദാരുകനെ പിടിച്ചു കഴുത്തറുത്തു—കടർനിണ[655] മാല മാറിലണിഞ്ഞ ഭ്രുതഗണങ്ങളോടും,

തുടു തുടെ നല്ല ചെങ്കുരുതി പുനർ കുടിച്ചാടുമമ്മ—കളികളിലാണ്ടകാവു പുകഴ്ന്ന തിരുമാന്ധാംകുന്നിൽ വാഴും,

കഴലിണചേർത്തു കാത്തരുളേണം അംബികേ! മൂലതായേ!

---

643. എല്ലാംകൂടി 51, സരസ്വതിയെന്നു താൽപര്യം. മൂന്നു സങ്കല്പവും ഇതിലുണ്ട്.

644. മന്ത്രപുരസ്സരം അറിയേണ്ടവർ എന്നർത്ഥം.

645. നെഞ്ചു പിളർന്നവൾ—പാഠഭേദം.

646. പകുത്തുകൊടുക്കുന്നവൾ.

647. ഇതിൽ കാളിയെപ്പറ്റിയുള്ള പല സങ്കല്പങ്ങളും കലർത്തിയിരിക്കുന്നു. ഇതിനു മുമ്പിലത്തെ പംക്തിയിൽ സുംഭന്റെ കഥ പ്രസ്താവിക്കുന്നു.

648. പോർക്കുവിളിക്കുക.

649. കുരങ്ങൻ.

650. കാമൻ—ചൂതം മുതലായവ ബാണങ്ങളാക്കിയവനെന്നർത്ഥം.

651. ചാത്തന്റെ പ്രസ്താവം ആ ദൈവത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം സൂചിപ്പിക്കുന്നു.

652. പ്രദക്ഷിണം.

653. ഇളയവൾ.

654. കമുറുക—ശബ്ദിക്കുക.

655. കുടൽ—പഴയസന്ധിനിയമപ്രകാരം 'കുടർ' ആയിരിക്കയാണ്. 'മണി'—പാഠഭേദം.

14

ഭദ്രോൽപത്തി (കിളിപ്പാട്ട്) ആമുഖം

കയ്യെഴുത്തുപ്രതി

കാളിത്തോറ്റങ്ങൾ തേടിക്കൊണ്ടിരിക്കുമ്പോഴാണ് ഈ കിളിപ്പാട്ടിന്റെ ഒരു കയ്യെഴുത്തുപ്രതി 'കളം പാട്ട്' കഴിക്കുന്ന ഒരു സ്നേഹിതൻ എന്റെ കൈവശം ഏല്പിച്ചത്. 'ഇത് വിശേഷവിധിയായി പാട്ടു കഴിക്കുമ്പോൾ ഞങ്ങൾ ചെല്ലാറുണ്ട്" എന്ന മുഖവുരയോടുകൂടിയാണ് തന്നതും. ഏതായാലും ഇരിക്കട്ടെ എന്നു കരുതി ഞാൻ വാങ്ങി വായിച്ചുനോക്കിയപ്പോഴാണ് തിരുവിതാംകൂറിൽനിന്ന് അച്ചടിച്ച 'ഭദ്രോൽപത്തി'യുടെ മറ്റൊരു കയ്യെഴുത്തുപ്രതിയാണ് അതെന്നു മനസ്സിലായത്. രണ്ടും കൂടി ഒത്തുനോക്കിയതിൽ തിരുവിതാംകൂർ പതിപ്പിനേക്കാൾ പാഠശുദ്ധികൊണ്ട് ഇത് അധികം സ്വീകാര്യമാണെന്നും ബോദ്ധ്യമായി. കൂടാതെ, ടി. പ്രസിദ്ധീകരണം പല ഭാഗത്തും അപൂർണ്ണമാണ്. ഇത് പൂർണ്ണമായും കണ്ടു. ആ സ്ഥിതിക്ക് എന്റെ "കാളിസാഹിത്യ"ത്തിൽ ഇത് ചേർക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി പിന്നീട് സംശയമുണ്ടായില്ല.

കിളിപ്പാട്ടിന്റെ പ്രാധാന്യം

ഈ സമുച്ചയത്തിൽ ഈ കിളിപ്പാട്ട് ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതിന് മറ്റൊരു കാരണവും കൂടിയുണ്ട്. കാളി സേവയുടെ പ്രധാനമായ രണ്ടു വശമാണ് 'പാന'യും, 'കളംപാട്ടും'. അവയ്ക്കാസ്പദമായ തോറ്റങ്ങളും പാട്ടുകളും കാളി സാഹിത്യത്തിന്റെ വളർച്ചയിൽ ഓരോ പടികളാണ്. എല്ലാറ്റിന്നും വിഷയം ദാരുകവധം തന്നെയാണെങ്കിലും അവയുടെ നിർമ്മാണത്തിന്നു ഉത്തരവാദി ഒരു കയ്യല്ലെന്നു അവ താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കുമ്പോൾ സ്പഷ്ടമാകുന്നുണ്ട്. നിർമ്മാണകാലവും അതാതു് ആരാധനാസമ്പ്രദായത്തിന്റേതുപോലെതന്നെ ഭിന്നമാണ്. 'മുടിയേറ്റ്' എന്ന പേരിൽ മറ്റൊരു സേവാക്രമവുമുണ്ട്. അതിന്നും ആസ്പദമായ ഒരു പാട്ടുണ്ട്. അതിന്റെ മാതൃക എന്റെ പരിശ്രമങ്ങളെ അവഗണിച്ച് ഇപ്പോഴും എന്നിൽനിന്നു അകന്നു നില്ക്കയാണ്. ഈ ഓരോ പതനത്തിലും ആരാധനാസമ്പ്രദായം വ്യത്യാസപ്പെട്ടു കാണുന്നതുപോലെ അവയ്ക്കാസ്പദമായ പാട്ടിന്റെ ഭാഷയ്ക്കും, രീതിയ്ക്കും, കെട്ടിനും വ്യത്യാസമുണ്ട്. അവയിൽ കാണുന്ന വളർച്ചയുടെ ഒടുവിലത്തെ പടിയായി കരുതാവുന്നതാണ് ഭദ്രോൽപത്തി കിളിപ്പാട്ട്.

കിളിപ്പാട്ടിന്റെ ഉത്ഭവം

തോറ്റവും, പാട്ടും ചില പ്രത്യേകവർഗ്ഗക്കാരുടെ സ്വത്തായി കരുതിവന്നതിനാൽ ബഹുജനങ്ങൾക്ക് അവ ആസ്വദിക്കാനായി സൗകര്യമോ സന്ദർഭമോ ഉണ്ടായിരുന്നില്ല. അവ കർമ്മികളുടെ മന്ത്രം പോലെ ശ്രദ്ധമായി സൂക്ഷിച്ചു വരികയുംചെയ്തു. എന്നാൽ കാളി എല്ലാവരുടേയും ഉള്ളിൽ കുടികൊണ്ടിരുന്നതിനാൽ ആ ദേവിയുടെ മാഹാത്മ്യം എല്ലാവർക്കും പാരായണം ചെയ്യാനുതകുന്നതായ ഒരു രൂപത്തിൽ ഉണ്ടാവേണമെന്ന ദിക്കായി. വേദത്തിന്നും മന്ത്രത്തിന്നും സങ്കല്പിക്കാറുള്ള അധികാരിഭേദം സാഹിത്യത്തെ സംബന്ധിച്ചേടത്തോളം നടപ്പില്ലാത്തതുകൊണ്ട് ആ ഉപാധിയെ കവിയും ആശ്രയിച്ചു. സംസ്കൃതത്തിലാക്കിയാൽ സാന്നിദ്ധ്യം കൂടുമെന്ന് വിശ്വസിക്കുന്നവരുടെ ആവശ്യത്തിന്നും 'ഭദ്രകാളീമാഹാത്മ്യം' എന്നൊരു ഗ്രന്ഥം[656] സംസ്കൃതത്തിലും ആവിർഭവിച്ചു. കാളിമാഹാത്മ്യം ആദ്യം കയറിക്കൂടിയത് ഭാഷയിലോ സംസ്കൃതത്തിലോ എന്നുള്ള പ്രശ്നം ഇവിടെ നേരിടുന്നുണ്ട്. മണിപ്രവാളച്ചായ കൂറേശ്ശയായി പ്രത്യക്ഷപ്പെടുകാണുന്ന ദാരുകവധം പാട്ടിന്നുശേഷം അതിന്റെ പരിപൂർണ്ണരൂപത്തിൽ ഒരു കിളിപ്പാട്ട് ഉത്ഭവിച്ചുവെന്നു കരുതുന്നത് കേവലം അസംഗതമാണെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. മാഹാത്മ്യങ്ങളെല്ലാം ഗീർവ്വാണത്തിലേ കീർത്തിച്ചുകൂടൂ എന്നു ശഠിക്കുന്നവരോട് "ദേവീമാഹാത്മ്യ"ത്തിൽ ദാരുകനെ കൊന്ന കാളിയെ കാണാത്തത് എന്തുകൊണ്ടാണെന്ന് ചോദിക്കേണ്ടതായും ഇരിക്കുന്നു. മലയാളികളുടെ പ്രത്യേക പരദേവതയും ദാരുകസംഹാരിണിയും ആയ 'അമ്മയെ' വാഴ്ത്തുന്നത് മലയാളഭാഷയിൽതന്നെയാവാനാണ് അധികം ന്യായം കാണുന്നത്. സംസ്കൃതത്തിലും കാളിയെ സ്തുതിക്കേണമെന്നുള്ള ആവശ്യം പിന്നീട് നേരിട്ടിട്ടുള്ളതായിരിക്കണം. ഭാഷയുടെ ആവശ്യം വീണ്ടും പ്രബലപ്പെട്ടതുകൊണ്ടായിരിക്കണം ആധുനികകാലത്ത് മൂന്നു കൃതികൾ[657] സംസ്കൃതഗ്രന്ഥവും 'ഭദ്രകാളീമാഹാത്മ്യ'വും താരതമ്യപ്പെടുത്തി നോക്കുമ്പോൾ ഏതു് ഏതിനെയാണ് ആശ്രയിച്ചിരിക്കുന്നതെന്നു നിർണ്ണയിക്കാൻ പ്രയാസമായിട്ടാണിരിക്കുന്നത്. കിളിപ്പാട്ടുകാരൻ അത് ഒരു തർജ്ജമയാണെന്നു പറഞ്ഞുകാണുന്നില്ല. ആഖ്യാനരീതി രണ്ടിലും ഒരുപോലെയാണതാനും. എന്നാൽ ചില ഭാഗങ്ങളിൽ കിളിപ്പാട്ടുകാരൻ സംസ്കൃതകവിയെ ഔചിത്യദീക്ഷയിലും, ആശയസൗകുമാര്യത്തിലും അതിശയിക്കുന്നുമുണ്ട്. (വ്യത്യാസങ്ങൾ വ്യാഖ്യാനത്തിൽ സൂചിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതിനാൽ ഇവിടെ ആവർത്തിക്കുന്നില്ല). ഒരു മൂലഗ്രന്ഥത്തിനെ ആശ്രയിക്കുന്നതുകൊണ്ടുള്ള അസ്വാതന്ത്ര്യം കിളിപ്പാട്ടിലെ കവിതയിൽ എവിടെയും കാണുന്നതുമില്ല. അത് 'എഴുത്തശ്ശൻമട്ടി'ൽ തടവില്ലാതെ ഒഴുകുന്നു. അനാവശ്യമായ വർണ്ണനകളില്ല. ആവശ്യമുള്ളേടത്ത് അത്യധികം സംഗ്രഹിക്കുന്നതുമില്ല. ഔചിത്യപൂർവ്വവും, രസാനുഗുണവും, പാത്രാനുസാരിയും ആയ പ്രതിപാദനംകൊണ്ട് രസംപിടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് കിളിപ്പാട്ടിൽ ആഖ്യാനം നിർവ്വഹിച്ചിട്ടുള്ളത്. ഈ അഭിപ്രായം സംസ്കൃതകൃതിയെക്കുറിച്ച് പ്രസ്താവിക്കാമെന്നു തോന്നുന്നില്ല. രണ്ടിനും തമ്മിൽ കാണുന്ന സാമ്യം കിളിപ്പാട്ടിനെ ആസ്പദമാക്കി സംസ്കൃതത്തിൽ ഒരു ഗ്രന്ഥം നിർമ്മിക്കാൻ ശ്രമിച്ചതുകൊണ്ടുണ്ടായതല്ലയോ എന്നും ബലമായി സംശയിക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു.

കിളിപ്പാട്ടിന്റെ കർത്താവ്

ഈ പ്രകൃതം മതിയാക്കി ഇതിന്റെ കർത്താവിനെക്കുറിച്ച് ഒന്നാരാഞ്ഞുനോക്കാം. തിരുമാന്ധാംകുന്ന് ക്ഷേത്രത്തിന്റെ പ്രസ്താവംകൊണ്ട് കിളിപ്പാട്ട് ആരംഭിക്കുന്നതിനാൽ ആ പരദേവതയെ ആരാധിക്കുന്ന ഒരാളായിരിക്കണം അതിന്റെ കർത്താവ് എന്നൂഹിക്കാവുന്നതാണ്. ആ ക്ഷേത്രത്തിന്ന് അടുത്തുള്ളവരിൽ ഒരാളായിരിക്കണമെന്ന് ശ്രീമാൻ ഉള്ളൂർ ഊഹിക്കുന്നതും അപ്രകൃതമല്ല. ഇതിലെ ഭാഷ 'വള്ളുവനാട'നായിരിക്കുന്നുവെന്ന് ഒരു രസികൻ അഭിപ്രായപ്പെട്ടതിലും അർത്ഥമില്ലെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ. പൊറയന്മാരിന്റേയും പൂന്താനത്തിന്റേയും ഭാഷക്കുള്ള ആ സ്ഥായി പലരും എടുത്തുപറയാറുമുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് കവി വള്ളുവനാട്ടുകാരനാണെന്ന അനുമാനിക്കാമെന്നിരിക്കട്ടെ. ആ സ്ഥാനം ഒരു നമ്പൂതിരിക്ക് കൊടുക്കേണ്ടതാണെന്നും ചിലർക്ക് അഭിപ്രായമുണ്ട്. ഇതിൽ "വരസ്ത്രീകൾ" എന്നു കാണുന്ന പ്രയോഗം 'പരസ്ത്രീകൾ' എന്നായിരിക്കുമോ എന്നു പക്ഷാന്തരമുണ്ട്. തി. പതിപ്പിൽ രണ്ടാമത്തെ പാഠമാണ് സ്വീകരിച്ചിട്ടുള്ളതും. ആ പാഠം അംഗീകരിക്കുന്നപക്ഷം നമ്പൂതിരിമാർ, അമ്പലവാസികൾ, നായന്മാർ എന്നിവരുടെ സ്ത്രീകളെക്കുറിച്ച് ആ പദം ഉപയോഗിക്കാറുണ്ടെന്നുള്ളതിനെ ആസ്പദമാക്കി കവി നമ്പൂതിരിയായിരിക്കേണമെന്ന് വാദിക്കുവാനവകാശമുണ്ട്. പക്ഷേ, ഇതിന്നടിസ്ഥാനമായ പദം ഇന്നതാണെന്ന് തീർച്ചപ്പെട്ടാലേ ഈ വാദത്തിന്ന ബലമുള്ളു. ഞാൻ കണ്ട മൂന്നു പ്രതികളിൽ 'വരസ്ത്രീകൾ' എന്നതന്നെയാണ് പാഠം. 'വ, പ' എന്നീ അക്ഷരങ്ങൾ ചിലപ്പോൾ വ്യത്യാസം കൂടാതെ എഴുതിയെന്നും വരാം. ഒരു നീട്ടലിനെ ആശ്രയിച്ചാണ് അതിന്റെ സ്വരൂപം ഇരിക്കുന്നത്. അതിനെമാത്രം ആസ്പദമാക്കി ഒരു വാദമുഖം പുറപ്പെടുവിക്കാമോ എന്നാണ് പിന്നത്തെ ചോദ്യം.

മറ്റൊരഭിപ്രായം

ഒരു തികഞ്ഞ കാളീഭക്തനായിരുന്ന ശ്രീമാൻ മങ്കട ഉദയവർമ്മരാജാവവർകളുമായി ഞാനിതിനെപ്പറ്റി സംസാരിക്കുകയുണ്ടായി. അദ്ദേഹത്തിന്റെ കൈവശമുണ്ടായിരുന്ന ഒരു താളിയോലഗ്രന്ഥം എന്റെ പ്രതിയുമായി ഞാൻ ഒത്തുനോക്കുകയുമുണ്ടായി. പ്രസിദ്ധ മാന്ത്രികനായ കല്ലൂർ നമ്പൂതിരിപ്പാടാണ് ഇതിന്റെ കർത്താവെന്ന ഒരൈതിഹ്യമുള്ളതായി അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന അറിയാനിടവന്നു. കല്ലൂരില്ലം വള്ളുവനാട്ടതാലൂക്കിലല്ല. പക്ഷേ, കല്ലൂർ ഒരു കേളികേട്ട കാളീഭക്തനായിരുന്നു. കല്ലൂരില്ലക്കാർ തിരുമാന്ധാംകുന്നു ക്ഷേത്രത്തിൽ കുറച്ചുകാലം ഭജനമിരിക്കണമെന്ന വ്യവസ്ഥയും ഒരിക്കലുണ്ടായിരുന്നവത്രേ. ആ വഴിക്ക് ആലോചിക്കുമ്പോൾ തിരുമാന്ധാംകുന്ന് ക്ഷേത്രപ്രസ്താവത്തിന്ന ഔചിത്യവും മതിയായി. പിന്നെ, തിരുമാന്ധാംകുന്നിന്ന് കേരളത്തിലെ കാളിക്ഷേത്രങ്ങളിൽവെച്ച് ഒരു മേൽക്കോയ്മസ്ഥാനമുണ്ടെന്ന് ഒരുപക്ഷമുണ്ട്. തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മ കൊടുങ്ങല്ലൂർ ഭഗവതിയുടെ ജ്യേഷ്ഠത്തിയാണെന്ന് ഒരു സങ്കല്പവുമുണ്ട്. തെക്കേക്കാട്ട് ഭട്ടതിരി തിരുവനന്തപുരത്ത് കൊണ്ടുപോയി ഈ 'അമ്മയെ' ഉപാസിക്കുന്നു. സാമൂതിരി 41 ദിവസത്തെ പൂജ തളിയിൽവെച്ച് മേപ്പടി ക്ഷേത്രത്തിലേക്ക് ചെയ്യുന്നുണ്ട്. പലേ 'കാവു'കളിലുമുള്ള അമ്മമാർ തിരുമാന്ധാംകുന്നിലമ്മയെ 'മുത്തമ്മ'യായിട്ടും കരുതുന്നുണ്ട്. ഇങ്ങിനെയിരിക്കെ കിളിപ്പാട്ടിൽ ഈ കുന്നിലമ്മയെ സ്മരിക്കുന്നതിന്നും ധാരാളം ന്യായമുണ്ട്. കല്ലൂർനമ്പൂതിരിപ്പാടിന്റെ കർത്തൃത്വവും ഈ കൃതിയെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം അപ്രകൃതമാണെന്നു പറഞ്ഞുകൂടാ.

പ്രസാധകൻ.

---

656. ഇത് വാചസ്പതി ടി. എസ്സ്. പരമേശ്വരൻ മൂസ്സ് പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്തീട്ടുണ്ട് (1103).

657. 1. കൊ. തമ്പുരാന്റെ ഭദ്രോൽപത്തി (1068).
2. വാസുദേവൻ പോറ്റിയുടെ ഭദ്രോൽപത്തി (1078).
3. വള്ളത്തോളിന്റെ ഭദ്രാവതാരം (പാന) (1096).

15
ലോകാധിപതി (കർമ്മിപാട്ട്)

ലോകാധിപനും
"നന്നാകുന്നതിന്നാണ് ?" - നന്നല്ല
നാടുകാണൽ
1. ദുഷ്ടരുടെ പ്രമുഖനും ഞാനാണ് - നല്ല വീട്ടിൽ
ജനിച്ചതുകൊണ്ടു കാര്യമില്ല
2. ഗുരുവിനെ ഞാൻ നിന്ദിച്ചു
3. ഗുരുവിനെ ഞാൻ നിന്ദിച്ചതിന്റെ
ഫലമായി
4. ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
5. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
6. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
7. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
8. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
9. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു
ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
10. ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചതിന്റെ ഫലമായി
ഞാൻ ഗുരുവിനെ നിന്ദിച്ചു

๑๓๖๓๕๒๙๐ ๓๑๖๙๔๐๐๐

ഗൗരവമുള്ളവ

ഏറ്റവും കാലമോ
കനിയക്കാരനായ
പത്രമോ ഏറ്റവും ദൂര
ദൂരങ്ങളും
കാഹളമോ ഭാഷയുള്ള
സ്വയംകാലമുള്ള
ദേശം വിജ്ഞാപനമെന്ന
വരിച്ചിരുന്ന.
നമ്പൂരി ഈ
വൈവഹത്തോടെ
പത്രമാസികൾ പോലീസോട്
ഒരുമയായി
എന്നൊരുപ്പം. നിങ്ങളുടെ
ദൈവിച്ച
സന്ധാരണയുടെ വന്ന
പെരുമ്പിൽ
എന്നൊരാചാര്യം.
വിജ്ഞാപകമല്ലാ[1] ഒന്നോരെച്ച
സന്ധാരണയിൽ
കാണെയുണ്ടിരിക്കുമ്പോൾ
പ്രകടമാണ് ഓരി
നൽകിയ വാരത്തിൽ
പത്രം. ദൈവത്തിന്റെ
വേദകാരനെയാട്ടി
ദൈവിച്ച കൊണ്ടാൻ ഉന്നതകാരം
മലിച്ചാൻ
ഇന്ത്യാ സർക്കാരിന്റെ
ഉത്തരവിലെ
ഭാഷയുടെ ഭാഗമായി
ഉൾപ്പെടുത്തിയതായ
ഭാഷയെ
ഔദ്യോഗികഭാഷയായി
അംഗീകരിച്ചിട്ടുള്ള

നാലാമദ്ധ്യായം

ദേവന്മാർ ബ്രഹ്മാവിന്റെ
സമീപമാ ചെന്നു
ദുഷ്ടാത്മൻ പിതാമഹാ!
ഞങ്ങളുടെ
ഈ ദേവഭോഗം നിർത്തുവാൻ
കാരണമെന്ത്?
സന്താനമായ് പെരുകരുതെ
വരങ്ങിവർക്ക്
പുരുഷത്വമെങ്ങനെയുണ്ടാ
ക്കാനുമാകാ
ദൈവയോഗമുണ്ടാകുന്നതിനു
വിരോധമായ വരം
നൽകിയതാരെ
നാരായണനല്ലാതെയാരുമല്ല
ദേവന്മാർ
പറഞ്ഞതു കേട്ടു ബ്രഹ്മാവ്
പറഞ്ഞു
ഞാനുമതിനു കൂട്ടു
നിന്നുപോയ്
ഇങ്ങനെ സംഭവങ്ങളും
വന്നീടുവാനുള്ള
സമയം പരമേശ്വരനറിയാതെ
വരുമോ
ഭൂമിയിൽ ഭൂഭാരം
തീർക്കുവാനുള്ള
കാലമടുത്തിരിക്കുന്നു
കൊണ്ടാണ്
ഇങ്ങനെയുള്ള
വരങ്ങൾ നൽകുവാൻ
ഭൂമിയിൽ ഭൂഭാരം തീർക്കുവാൻ
ഭഗവാൻ
നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നു
ഭഗവാൻ
നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്നതിനു
വിരോധമായ
പ്രവർത്തിക്കുവാൻ
നമുക്കാവതല്ല
"ദേവന്മാരേ ഭയപ്പെടേണ്ട
ഞാനിതിനൊരു
പരിഹാരമുണ്ടാക്കാം
നിങ്ങൾ പോയ്ക്കൊള്ളുവിൻ"
എന്നു ബ്രഹ്മാവരുളിച്ചെയ്തു
ദേവന്മാർ
പോയ്ക്കഴിഞ്ഞപ്പോൾ
ബ്രഹ്മാവ് ചിന്തിച്ചു
"ഭഗവാനെ
ഭയപ്പെടുത്തുവാൻ
ഞാനാരാണ്
ഭഗവാനെ

കാവൽ പോലീസും കൊള്ളയടിച്ച സ്ത്രീകളും.
1. പോസ്റ്റുമോർട്ടത്തിനായി കൊണ്ടുവന്ന മൃതദേഹം.
വഴിയിൽ പുതുമുഖ സ്ത്രീയെ കണ്ടുമുട്ടുന്നു.
2. ഭൂവിലെ സുന്ദരിയായ സ്ത്രീയുടെ കഥ.
3. കൊലയ്ക്കുശേഷമുണ്ടായിരുന്ന കുറ്റകൃത്യങ്ങൾ.
4. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളി.
5. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ അനുഭവം.
6. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ വിധി.
7. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ ശിക്ഷ.
8. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ മരണം.
9. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മം.
10. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലം.
11. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
12. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
13. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
14. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
15. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
16. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
17. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
18. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
19. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
20. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
21. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
22. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
23. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
24. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
25. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
26. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
27. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
28. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
29. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
30. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
31. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
32. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
33. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
34. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
35. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
36. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
37. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
38. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
39. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
40. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
41. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
42. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
43. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
44. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
45. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
46. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
47. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
48. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
49. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.
50. കുറ്റകൃത്യങ്ങൾക്കുശേഷം കുറ്റവാളിയുടെ പുനർജന്മത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലത്തിന്റെ ഫലം.

ഈ പുസ്തകം ഇ-മലയാളി.കോമിനുവേണ്ടി പ്രത്യേകം തയ്യാറാക്കിയതാണ്. ഇത് ഏതെങ്കിലും വെബ്സൈറ്റിലോ മറ്റ് ഓൺലൈൻ ശേഖരങ്ങളിലോ ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതിനു മുൻപ് ഞങ്ങളുടെ അനുവാദം വാങ്ങേണ്ടതാണ്. ഇത് ഏതെങ്കിലും തരത്തിൽ പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിക്കുന്നതിനും അനുവാദം ആവശ്യമാണ്. ഇതിലെ ഉള്ളടക്കം ഉപയോഗിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ചുള്ള കൂടുതൽ വിവരങ്ങൾക്ക് ഞങ്ങളുടെ നിബന്ധനകൾ കാണുക.

ꯃꯤꯡꯊꯣꯡꯅꯥ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

2 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯑꯣꯏꯅꯥ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯆꯥꯡꯊꯣꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

4 ꯅꯣꯡꯃꯥꯂꯦꯃꯁꯤꯡ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯃꯁꯤꯡ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

6 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

8 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

10 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

12 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

14 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

16 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

18 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

20 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

22 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

24 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

26 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

28 ꯅꯣꯡꯃꯥꯂꯦꯃꯁꯤꯡ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

30 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

32 ꯅꯣꯡꯃꯥꯂꯦꯃꯁꯤꯡ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

34 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

36 ꯃꯊꯧꯁꯤꯡꯅꯥ ꯊꯥꯏꯖꯔꯕ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

38 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

40 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

42 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

44 ꯑꯦꯃꯃꯣꯛ ꯊꯥꯏꯖꯔꯕ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯃꯁꯤꯡꯅꯥ ꯊꯥꯏꯖꯔꯕ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

46 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

48 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

50 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

52 ꯃꯁꯤꯡꯅꯥ ꯊꯥꯏꯖꯔꯕ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

54 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

56 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

58 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

60 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

62 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

64 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

66 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯃꯁꯤꯅꯤꯡꯊꯧ꯫

ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

2 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

4 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

6 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

8 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

10 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

12 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

14 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

16 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

18 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

20 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

22 ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

24 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

26 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

28 ꯅꯣꯡꯃꯥꯂꯦꯃꯁꯤꯡ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

30 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

32 ꯅꯣꯡꯃꯥꯂꯦꯃꯁꯤꯡ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

34 ꯑꯦꯟꯅꯣꯛꯄꯣꯛꯅꯣꯛ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

36 ꯃꯊꯧꯁꯤꯡꯅꯥ ꯊꯥꯏꯖꯔꯕ ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

ꯑꯩꯍꯧꯖꯤꯛ ꯂꯥꯏꯁꯤꯡ ꯊꯥꯒꯠꯄꯥ ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫

38 ꯃꯇꯝ ꯑꯣꯏꯔꯤ꯫ ꯑ

ആളിനെല്ലാമുള്ള കൽപന
നിയമങ്ങൾ
1 നെരിയുള്ള പുരുഷന്റെ മുമ്പിൽ
കാഠിന്യമില്ല
2 നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവയുടെ
നാമത്തെ
വ്യർത്ഥമായി പറയരുതു
3 ശബ്ബത്തുനാൾ ഓർത്തു
കൊൾക
4 ആറുദിവസം പ്രവൃത്തിചെയ്തു
നിന്റെ
വേലയൊക്കെയും ചെയ്യേണം
5 നിന്റെ ദൈവമായ യഹോവ
നിനക്കു
തരുന്ന ദേശത്തു
നിന്റെ അപ്പനെയും അമ്മയെയും
ബഹുമാനിക്കേണം
6 കൊല ചെയ്യരുതു
7 വ്യഭിചാരം ചെയ്യരുതു
8 മോഷ്ടിക്കരുതു
9 കള്ളസാക്ഷ്യം പറയരുതു
10 അയൽക്കാരന്റെ
വീടിനെ മോഹിക്കരുതു
അയൽക്കാരന്റെ
ഭാര്യയെയോ
അവന്റെ ദാസനെയോ
അവന്റെ ദാസിയെയോ
അവന്റെ കാളയെയോ
അവന്റെ കഴുതയെയോ
അയൽക്കാരനുള്ള
യാതൊന്നിനെയും
മോഹിക്കരുതു
ജനം ഭയപ്പെടുന്നു
11 യഹോവ
അഗ്നിയിൽനിന്നു
നിങ്ങളോടു
അരുളിച്ചെയ്തതുകൊണ്ടു
നിങ്ങൾ
ഭയപ്പെടുന്നു
12 അവർ
ഭയപ്പെടുന്നതുകൊണ്ടു
ഞാൻ
അവരോടു
അരുളിച്ചെയ്തതു
13 നിങ്ങൾ
ഇപ്രകാരം
ഇസ്രായേൽമക്കളോടു
പറയേണം
14 നിങ്ങൾ
എന്റെ
അടുക്കൽ
വെള്ളികൊണ്ടു
ദൈവങ്ങളെ
ഉണ്ടാക്കരുതു
15 പൊന്നുകൊണ്ടു
ദൈവങ്ങളെ
ഉണ്ടാക്കരുതു
16 മണ്ണുകൊണ്ടു
ഒരു
യാഗപീഠം
നിങ്ങൾ
എനിക്കുവേണ്ടി
ഉണ്ടാക്കി
17 അതിന്മേൽ
നിങ്ങളുടെ
ആടുമാടുകളെ
നിങ്ങളുടെ
സമാധാനയാഗങ്ങളായി
അർപ്പിക്കേണം
18 എന്റെ
നാമം
ഞാൻ
കുറിക്കുന്ന
എല്ലാ
സ്ഥലത്തും
ഞാൻ
നിന്റെ
അടുക്കൽ
വന്നു
നിന്നെ
അനുഗ്രഹിക്കും
19 നീ
എന്റെ
അടുക്കൽ
കല്ലുകൊണ്ടു
ഒരു
യാഗപീഠം
പണിയുന്നു
എങ്കിൽ
ചെത്തിയ
കല്ലുകൊണ്ടു
പണിയരുതു
20 നീ
അതിന്മേൽ
ഉളി
ഓടിച്ചാൽ
അതു
അശുദ്ധമാകും
21 നീ
പടികളാൽ
എന്റെ
യാഗപീഠത്തിൽ
കയറരുതു
22 നിന്റെ
നഗ്നത
അതിന്മേൽ
വെളിപ്പെടാതിരിക്കേണ്ടതിന്നു
തന്നെ
23 ഞാൻ
നിങ്ങളോടു
അരുളിച്ചെയ്തതൊക്കെയും
നിങ്ങൾ
പ്രമാണിക്കേണം
24 നിങ്ങൾ
എനിക്കു
മണ്ണുകൊണ്ടു
ഒരു
യാഗപീഠം
പണിയേണം
നിങ്ങളുടെ
ആടുമാടുകളെ
നിങ്ങളുടെ
ഹോമയാഗങ്ങളും
നിങ്ങളുടെ
സമാധാനയാഗങ്ങളും
അതിന്മേൽ
അർപ്പിക്കേണം
എന്റെ
നാമം
ഞാൻ
കുറിക്കുന്ന
എല്ലാ
സ്ഥലത്തും
ഞാൻ
നിന്റെ
അടുക്കൽ
വന്നു
നിന്നെ
അനുഗ്രഹിക്കും
25 നീ
എനിക്കു
കല്ലുകൊണ്ടു
ഒരു
യാഗപീഠം
പണിയുന്നു
എങ്കിൽ
നീ
അതു
ചെത്തിയ
കല്ലുകൊണ്ടു
പണിയരുതു
നീ
അതിന്മേൽ
ഉളി
ഓടിച്ചാൽ
അതു
അശുദ്ധമാകും
26 നിന്റെ
നഗ്നത
അതിന്മേൽ
വെളിപ്പെടാതിരിക്കേണ്ടതിന്നു
തന്നെ
നീ
പടികളാൽ
എന്റെ
യാഗപീഠത്തിൽ
കയറരുതു
ഹീബ്രു
ദാസൻ
21 നീ
അവർക്കു
ബോധിപ്പിക്കേണ്ടുന്ന
ന്യായപ്രമാണങ്ങൾ
ഇവയാകുന്നു
2 നീ
ഒരു
എബ്രായ
ദാസനെ
വിലെക്കു
വാങ്ങിയാൽ
അവൻ
ആറു
സംവത്സരം
നിന്നെ
സേവിക്കേണം
ഏഴാം
സംവത്സരത്തിൽ
അവൻ
ഒന്നും
കൊടുക്കാതെ
സ്വതന്ത്രനായി
പോകേണം
3 അവൻ
ഒറ്റയായി
വന്നു
എങ്കിൽ
ഒറ്റയായി
പോകേണം
അവൻ
ഭാര്യയുള്ളവൻ
ആയിരുന്നു
എങ്കിൽ
അവന്റെ
ഭാര്യയും
അവനോടുകൂടെ
പോകേണം
4 അവന്റെ
യജമാനൻ
അവനു
ഭാര്യയെ
കൊടുത്തു
അവൾ
അവനു
പുത്രന്മാരെയോ
പുത്രിമാരെയോ
പ്രസവിച്ചു
എങ്കിൽ
ഭാര്യയും
അവളുടെ
മക്കളും
യജമാനന്നുള്ളവരായിരിക്കും
അവൻ
ഒറ്റയായി
പോകേണം
5 എന്നാൽ
ദാസൻ
എന്റെ
യജമാനനെയും
എന്റെ
ഭാര്യയെയും
എന്റെ
മക്കളെയും
ഞാൻ
സ്നേഹിക്കുന്നു
ഞാൻ
സ്വതന്ത്രനായി
പോകയില്ല
എന്നു
പറഞ്ഞാൽ
6 അവന്റെ
യജമാനൻ
അവനെ
ദൈവത്തിന്റെ
അടുക്കൽ
കൊണ്ടുവന്നു
വാതിലിന്നോ
കട്ടിളെക്കോ
അരികെ
നിറുത്തി
അവന്റെ
കാതു
സൂചികൊണ്ടു
കുത്തിത്തുളെക്കേണം
അവൻ
എന്നേക്കും
അവന്നു
ദാസനായിരിക്കും
7 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
പുത്രിയെ
ദാസിയായി
വിലെക്കു
വിറ്റാൽ
അവൾ
ദാസന്മാർ
പോകുന്നതുപോലെ
പോകരുതു
8 അവൾ
യജമാനന്നു
ബോധിക്കാതെ
അവനെ
വിവാഹം
കഴിച്ചുകൊണ്ടവനാൽ
അവൾക്കു
മോചനദ്രവ്യം
കൊടുപ്പാൻ
അവൻ
സമ്മതിക്കേണം
അവൾ
അന്യജാതിക്കാരിക്കു
വിറ്റുകൂടാ
അവൻ
അവളോടു
അവിശ്വസ്തത
കാണിച്ചതുകൊണ്ടു
തന്നെ
9 അവൻ
അവളെ
തന്റെ
പുത്രന്നായി
നിശ്ചയിച്ചാൽ
അവൻ
അവളോടു
പുത്രിമാരോടുള്ള
ന്യായപ്രമാണപ്രകാരം
ചെയ്യേണം
10 അവൻ
വേറെ
ഭാര്യയെ
കൈക്കൊണ്ടാൽ
അവൻ
അവളുടെ
ഭക്ഷണവും
വസ്ത്രവും
ദാമ്പത്യധർമ്മവും
കുറെക്കരുതു
11 അവൻ
ഈ
മൂന്നു
കാര്യവും
അവൾക്കു
ചെയ്തുകൊടുക്കാതിരുന്നാൽ
അവൾ
മോചനദ്രവ്യം
കൊടുക്കാതെ
സ്വതന്ത്രയായി
പോകേണം
പുരുഷനെ
കൊല്ലുന്നവൻ
12 ഒരുത്തൻ
ഒരു
പുരുഷനെ
അടിച്ചു
അവൻ
മരിച്ചുപോയാൽ
അവൻ
കൊല
ചെയ്തവനായിരിക്കും
അവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊല്ലപ്പെടേണം
13 എന്നാൽ
അവൻ
പതിയിരുന്നു
കൊന്നതല്ല
ദൈവം
അവന്റെ
കൈയിൽ
ഏല്പിച്ചതുകൊണ്ടു
ഞാൻ
നിനക്കു
ഒരു
സ്ഥലം
നിയമിക്കും
അവിടേക്കു
അവൻ
ഓടിപ്പോകേണം
14 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
കൂട്ടുകാരനോടു
ചതിവായി
പെരുമാറി
അവനെ
കൊന്നാൽ
നീ
അവനെ
എന്റെ
യാഗപീഠത്തിങ്കൽനിന്നും
പിടിച്ചു
കൊല്ലേണ്ടതിന്നു
തന്നെ
15 അപ്പനെയോ
അമ്മയെയോ
അടിക്കുന്നവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊല്ലപ്പെടേണം
16 ഒരുത്തൻ
മനുഷ്യനെ
മോഷ്ടിച്ചു
അവനെ
വിറ്റുകളഞ്ഞാലും
അവൻ
പിടിക്കപ്പെട്ടാലും
അവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊല്ലപ്പെടേണം
17 അപ്പനെയോ
അമ്മയെയോ
ശപിക്കുന്നവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊല്ലപ്പെടേണം
18 രണ്ടു
പുരുഷന്മാർ
കലഹിച്ചു
ഒരുത്തൻ
കൂട്ടുകാരനെ
കല്ലുകൊണ്ടോ
മുഷ്ടികൊണ്ടോ
അടിച്ചു
അവൻ
മരിച്ചുപോകാതെ
കിടപ്പിലായാൽ
19 അവൻ
എഴുന്നേറ്റു
വടിയൂന്നി
പുറത്തു
നടന്നാൽ
അടിച്ചവൻ
കുറ്റക്കാരനല്ല
അവന്റെ
വേലെക്കുള്ളതു
അവൻ
കൊടുക്കേണം
അവനെ
പൂർണ്ണമായി
സൌഖ്യമാക്കേണം
20 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
ദാസനെയോ
ദാസിയെയോ
വടികൊണ്ടു
അടിച്ചു
അവൻ
അവരുടെ
കയ്യിൽ
മരിച്ചുപോയാൽ
അവൻ
നിശ്ചയമായി
ശിക്ഷിക്കപ്പെടേണം
21 എന്നാൽ
അവർ
ഒരു
ദിവസമോ
രണ്ടു
ദിവസമോ
ജീവനോടിരുന്നാൽ
അവൻ
ശിക്ഷിക്കപ്പെടരുതു
അവർ
അവന്റെ
ദ്രവ്യമല്ലോ
22 പുരുഷന്മാർ
കലഹിച്ചു
ഗർഭിണിയായ
സ്ത്രീയെ
തട്ടി
അവൾ
പ്രസവിച്ചുപോകയും
അവൾക്കു
മറ്റു
അപായം
സംഭവിക്കാതിരിക്കയും
ചെയ്താൽ
അവൾ
ഭർത്താവു
ചുമത്തുന്നതു
അവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊടുക്കേണം
ന്യായാധിപന്മാർ
വിധിക്കുന്നതുപോലെ
അവൻ
കൊടുക്കേണം
23 എന്നാൽ
അപായം
സംഭവിച്ചാൽ
നീ
ജീവന്നു
ജീവൻ
24 കണ്ണിന്നു
കണ്ണു
പല്ലിന്നു
പല്ലു
കൈക്കു
കൈ
കാലിന്നു
കാൽ
25 പൊള്ളെക്കു
പൊള്ള
മുറിവിന്നു
മുറിവു
അടിക്കു
അടി
കൊടുക്കേണം
26 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
ദാസന്റെയോ
ദാസിയുടെയോ
കണ്ണിന്നു
അടിച്ചു
അതു
കേടുവരുത്തിയാൽ
കണ്ണിന്നു
പകരം
അവൻ
അവരെ
സ്വതന്ത്രരായി
വിടേണം
27 അവൻ
തന്റെ
ദാസന്റെയോ
ദാസിയുടെയോ
പല്ലു
കൊഴിച്ചുകളഞ്ഞാൽ
പല്ലിന്നു
പകരം
അവൻ
അവരെ
സ്വതന്ത്രരായി
വിടേണം
28 ഒരു
കാള
ഒരു
പുരുഷനെയോ
സ്ത്രീയെയോ
കുത്തി
അവർ
മരിച്ചുപോയാൽ
കാളയെ
നിശ്ചയമായി
കല്ലെറിഞ്ഞുകൊല്ലേണം
അതിന്റെ
മാംസം
തിന്നരുതു
കാളയുടമസ്ഥൻ
കുറ്റക്കാരനല്ല
29 എന്നാൽ
കാള
മുമ്പെ
കുത്തുന്നതായിരുന്നു
എന്നും
അതിന്റെ
ഉടമസ്ഥനെ
അറിയിച്ചിട്ടും
അവൻ
അതിനെ
സൂക്ഷിക്കാതെ
അതു
ഒരു
പുരുഷനെയോ
സ്ത്രീയെയോ
കൊന്നുകളഞ്ഞു
എങ്കിൽ
കാളയെ
കല്ലെറിഞ്ഞുകൊല്ലേണം
അതിന്റെ
ഉടമസ്ഥനും
മരണശിക്ഷ
അനുഭവിക്കേണം
30 അവന്നു
പകരം
പണയം
ചുമത്തിയാൽ
അവൻ
തന്റെ
ജീവന്നുള്ള
മോചനദ്രവ്യം
കൊടുക്കേണം
ചുമത്തിയതൊക്കെയും
അവൻ
കൊടുക്കേണം
31 അതു
ഒരു
പുത്രനെയോ
പുത്രിയെയോ
കുത്തിയാലും
ഈ
ന്യായപ്രകാരം
തന്നെ
അവനോടു
ചെയ്യേണം
32 കാള
ഒരു
ദാസനെയോ
ദാസിയെയോ
കുത്തിയാൽ
അവന്റെ
യജമാനന്നു
മുപ്പതു
ശേക്കെൽ
വെള്ളി
കൊടുക്കേണം
കാളയെ
കല്ലെറിഞ്ഞുകൊല്ലേണം
33 ഒരുത്തൻ
കുഴി
തുറന്നിടുകയോ
ഒരുത്തൻ
കുഴി
കുഴിച്ചിട്ടു
മൂടാതിരിക്കയോ
അതിൽ
കാളയോ
കഴുതയോ
വീണാൽ
34 കുഴിയുടമസ്ഥൻ
അതിന്റെ
വിലെക്കു
കൊടുക്കേണം
ദ്രവ്യം
അവന്നു
കിട്ടും
ചത്തതു
അവന്നുള്ളതാകും
35 ഒരുത്തന്റെ
കാള
മറ്റൊരുത്തന്റെ
കാളയെ
കുത്തി
അതു
ചത്തുപോയാൽ
അവർ
ജീവനുള്ള
കാളയെ
വിറ്റു
അതിന്റെ
വിലയും
ചത്തതിന്റെ
വിലയും
പകുത്തുകൊള്ളേണം
36 എന്നാൽ
കാള
മുമ്പെ
കുത്തുന്നതായിരുന്നു
എന്നും
അതിന്റെ
ഉടമസ്ഥൻ
അതിനെ
സൂക്ഷിക്കാതിരുന്നു
എന്നും
അറിയിച്ചിട്ടും
അവൻ
അതിനെ
സൂക്ഷിക്കാതെ
അതു
ഒരു
കാളയെ
കുത്തിക്കൊന്നുകളഞ്ഞു
എങ്കിൽ
അവൻ
കാളക്കു
പകരം
കാളയെ
കൊടുക്കേണം
ചത്തതു
അവന്നുള്ളതാകും
മോഷണം
22 ഒരുത്തൻ
കാളയെയോ
ആടിനെയോ
മോഷ്ടിച്ചു
അതിനെ
അറുക്കയോ
വിൽക്കയോ
ചെയ്താൽ
അവൻ
കാളക്കു
പകരം
അഞ്ചു
കാളയെയും
ആടിന്നു
പകരം
നാലു
ആടിനെയും
കൊടുക്കേണം
2 മോഷ്ടാവു
കവർച്ചെക്കു
വരുമ്പോൾ
പിടിക്കപ്പെട്ടു
അവൻ
അടിയേറ്റു
മരിച്ചുപോയാൽ
അടിച്ചവന്നു
രക്തപാതകം
ഇല്ല
3 സൂര്യൻ
ഉദിച്ചശേഷം
അതു
സംഭവിച്ചാൽ
അവന്നു
രക്തപാതകം
ഉണ്ടു
മോഷ്ടാവു
നിശ്ചയമായി
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണം
അവന്നു
ഒന്നും
ഇല്ലെങ്കിൽ
അവൻ
മോഷണദ്രവ്യത്തിന്നായി
വിറ്റുപോകേണം
4 മോഷണദ്രവ്യം
കാളയോ
കഴുതയോ
ആടോ
ജീവനോടെ
അവന്റെ
പക്കൽ
കണ്ടാൽ
അവൻ
ഇരട്ടി
കൊടുക്കേണം
5 ഒരുത്തൻ
വയലിലോ
മുന്തിരിത്തോട്ടത്തിലോ
മേയിച്ചു
തന്റെ
മൃഗത്തെ
അന്യന്റെ
വയലിൽ
മേയുവാൻ
വിട്ടാൽ
തന്റെ
വയലിലെ
വിളവിൽനിന്നും
തന്റെ
മുന്തിരിത്തോട്ടത്തിലെ
വിളവിൽനിന്നും
അവൻ
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണം
6 തീ
കത്തിച്ചു
മുൾപ്പടർപ്പിന്നു
പിടിച്ചു
കറ്റയോ
നിലത്തു
നിൽക്കുന്ന
ധാന്യമോ
വയലോ
ചുട്ടുപോയാൽ
തീ
കത്തിച്ചവൻ
നിശ്ചയമായി
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണം
7 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
അയൽക്കാരന്നു
വെള്ളിയോ
ഉപകരണങ്ങളോ
സൂക്ഷിപ്പാൻ
കൊടുത്തു
അതു
അവന്റെ
വീട്ടിൽനിന്നു
മോഷണം
പോയാൽ
മോഷ്ടാവു
പിടിക്കപ്പെട്ടു
എങ്കിൽ
അവൻ
ഇരട്ടി
കൊടുക്കേണം
8 മോഷ്ടാവു
പിടിക്കപ്പെടാതിരുന്നാൽ
വീട്ടുടയവൻ
ന്യായാധിപന്മാരുടെ
അടുക്കൽ
ചെന്നു
തന്റെ
അയൽക്കാരന്റെ
വസ്തുവിന്മേൽ
കൈവെച്ചിട്ടില്ല
എന്നു
സത്യം
ചെയ്യേണം
9 കാള,
കഴുത,
ആടു,
വസ്ത്രം
മുതലായ
ഏതുവിധമുള്ള
നഷ്ടത്തിന്നും
ഒരുത്തൻ
അവകാശം
പറഞ്ഞാൽ
രണ്ടുപേരുടെയും
കാര്യം
ന്യായാധിപന്മാരുടെ
മുമ്പാകെ
വരേണം
ന്യായാധിപന്മാർ
കുറ്റക്കാരനെന്നു
വിധിക്കുന്നവൻ
അയൽക്കാരന്നു
ഇരട്ടി
കൊടുക്കേണം
10 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
അയൽക്കാരന്നു
കഴുതയോ
കാളയോ
ആടോ
മറ്റു
മൃഗമോ
സൂക്ഷിപ്പാൻ
കൊടുത്തു
അതു
ചത്തുപോകയോ
അവയവം
ഒടിഞ്ഞുപോകയോ
കാണാതെയാകയോ
ചെയ്താൽ
11 അവൻ
തന്റെ
അയൽക്കാരന്റെ
വസ്തുവിന്മേൽ
കൈവെച്ചിട്ടില്ല
എന്നു
യഹോവയുടെ
സന്നിധിയിൽ
സത്യം
ചെയ്യേണം
ഉടമസ്ഥൻ
അതു
സമ്മതിക്കേണം
അവൻ
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണ്ടതില്ല
12 എന്നാൽ
അതു
അവന്റെ
പക്കൽനിന്നു
മോഷണം
പോയിരുന്നു
എങ്കിൽ
അവൻ
ഉടമസ്ഥന്നു
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണം
13 അതു
കടിച്ചുകീറിപ്പോയിരുന്നു
എങ്കിൽ
അവൻ
അതിന്നു
സാക്ഷിയെ
കൊണ്ടുവരേണം
കടിച്ചുകീറിയതിന്നു
അവൻ
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണ്ടതില്ല
14 ഒരുത്തൻ
തന്റെ
അയൽക്കാരനോടു
ഒരു
മൃഗത്തെ
കടം
വാങ്ങി
അതിന്റെ
ഉടമസ്ഥൻ
കൂടെ
ഇല്ലാതിരിക്കുമ്പോൾ
അതിന്നു
അവയവം
ഒടിഞ്ഞുപോകയോ
ചത്തുപോകയോ
ചെയ്താൽ
അവൻ
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണം
15 ഉടമസ്ഥൻ
കൂടെ
ഉണ്ടായിരുന്നു
എങ്കിൽ
അവൻ
നഷ്ടപരിഹാരം
കഴിക്കേണ്ടതില്ല
അതു
കൂലിക്കു
വാങ്ങിയതായിരുന്നു
എങ്കിൽ
കൂലിക്കു
പകരം
അതു
പോയി
16 ഒരുത്തൻ
വിവാഹം
കഴിച്ചിട്ടില്ലാത്ത
ഒരു
കന്യകയെ
വശീകരിച്ചു
അവളോടു
സംഗം
ചെയ്താൽ
അവൻ
അവൾക്കു
മോഹർ
കൊടുത്തു
അവളെ
ഭാര്യയായി
പരിഗ്രഹിക്കേണം
17 അവളുടെ
അപ്പൻ
അവളെ
അവന്നു
കൊടുപ്പാൻ
തീരെ
സമ്മതിക്കാതിരുന്നാൽ
അവൻ
കന്യകമാർക്കുള്ള
മോഹർ
തൂക്കി
കൊടുക്കേണം
18 ക്ഷുദ്രക്കാരത്തിയെ
ജീവനോടെ
വെച്ചിരിക്കരുതു
19 മൃഗത്തോടു
സംഗം
ചെയ്യുന്നവൻ
നിശ്ചയമായി
കൊല്ലപ്പെടേണം
20 യഹോവയല്ലാതെ
വേറെ
ദൈവങ്ങൾക്കു
യാഗം
കഴിക്കുന്നവൻ
സംഹരിക്കപ്പെടേണം
21 പരദേശിയെ
പീഡിപ്പിക്കയോ
ഞെരുക്കുകയോ
അരുതു
നിങ്ങൾ
മിസ്രയീംദേശത്തു
പരദേശികളായിരുന്നുവല്ലോ
22 വിധവയെയോ
അനാഥനെയോ
നിങ്ങൾ
ഞെരുക്കരുതു
23 നീ
അവരെ
ഞെരുക്കുന്നു
എങ്കിൽ
അവർ
എന്നോടു
നിലവിളിക്കുന്നതു
ഞാൻ
നിശ്ചയമായി
കേൾക്കും
24 എന്റെ
കോപം
ജ്വലിക്കും
ഞാൻ
നിങ്ങളെ
വാൾകൊണ്ടു
സംഹരിക്കും
നിങ്ങളുടെ
ഭാര്യമാർ
വിധവമാരും
നിങ്ങളുടെ
മക്കൾ
അനാഥരും
ആകും
25 എന്റെ
ജനത്തിൽ
നിന്റെ
അടുക്കൽ
ദരിദ്രനായി
പാർക്കുന്നവന്നു
നീ
പലിശക്കാരനെപ്പോലെ
പലിശ
വാങ്ങരുതു
അവനോടു
പലിശ
ചുമത്തരുതു
26 നീ
അയൽക്കാരന്റെ
വസ്ത്രം
പണയമായി
വാങ്ങിയാൽ
സൂര്യൻ
അസ്തമിക്കുമ്പോൾ
അതു
അവന്നു
മടക്കിക്കൊടുക്കേണം
27 അതു
അവന്നു
പുതപ്പായിരിക്കുമല്ലോ
അതു
അവന്റെ
ദേഹത്തിന്നുള്ള
വസ്ത്രമാകുന്നു
അവൻ
എന്നോടു
നിലവിളിച്ചാൽ
ഞാൻ
കേൾക്കും
ഞാൻ
കരുണയുള്ളവനല്ലോ
28 ദൈവത്തെ
ദുഷിക്കരുതു
നിന്റെ
ജനത്തിന്റെ
പ്രഭുവിനെ
ശപിക്കരുതു
29 നിന്റെ
ധാന്യവും
നിന്റെ
വീഞ്ഞും
നിന്റെ
എണ്ണയും
കൊണ്ടുവരുന്നതിൽ
താമസിക്കരുതു
നിന്റെ
മൂത്തമകനെ
എനിക്കു
തരേണം
30 നിന്റെ
കാളയോടും
നിന്റെ
ആടിനോടും
അങ്ങനെ
തന്നെ
ചെയ്യേണം
ഏഴു
ദിവസം
അതു
അമ്മയോടുകൂടെ
ഇരിക്കട്ടെ
എട്ടാം
ദിവസം
അതിനെ
എനിക്കു
തരേണം
31 നിങ്ങൾ
എനിക്കു
വിശുദ്ധജനമായിരിക്കേണം
വയലിൽ
കീറിപ്പോയ
മൃഗത്തിന്റെ
മാംസം
നിങ്ങൾ
തിന്നരുതു
അതു
നായുടെ
മുമ്പിൽ
ഇട്ടുകളയേണം
വ്യാജവും
കൈക്കൂലിയും
23 നീ
വ്യാജമായ
കേൾവി
കേൾക്കരുതു
ദുഷ്ടനോടു
കൂടി
നീ
കൈ
കൊടുത്തു
അന്യായസാക്ഷിയായിരിക്കരുതു
2 നീ
ദോഷം
ചെയ്വാൻ
പുരുഷാരത്തെ
അനുഗമിക്കരുതു
വ്യവഹാരത്തിൽ
നീ
പുരുഷാരത്തിന്റെ
പക്ഷം
ചേർന്നു
നീതി
മറിച്ചുകളയരുതു
3 ദരിദ്രന്റെ
വ്യവഹാരത്തിൽ
അവനോടു
പക്ഷപാതം
കാണിക്കരുതു
4 നിന്റെ
ശത്രുവിന്റെ
കാളയോ
കഴുതയോ
വഴിതെറ്റിപ്പോകുന്നതു
കണ്ടാൽ
അതു
അവന്നു
മടക്കിക്കൊണ്ടുവരേണം
5 നിന്നെ
പകെക്കുന്നവന്റെ
കഴുത
ചുമടിന്റെ
കീഴിൽ
കിടക്കുന്നതു
കണ്ടാൽ
അതിനെ
വിട്ടുകളയരുതു
അതിന്നു
അവനോടുകൂടെ
അതിനെ
നിവിർത്തുകൊടുക്കേണം
6 ദരിദ്രന്റെ
വ്യവഹാരത്തിൽ
അവന്റെ
പക്ഷത്തിലെ
നീതി
മറിച്ചുകളയരുതു
7 വ്യാജകാര്യത്തിൽനിന്നു
അകന്നിരിക്കേണം
നിരപരാധിയെയും
നീതിമാനെയും
കൊല്ലരുതു
ഞാൻ
ദുഷ്ടനെ
നീതീകരിക്കയില്ലല്ലോ
8 കൈക്കൂലി
വാങ്ങരുതു
കൈക്കൂലി
കാഴ്ചയുള്ളവരെ
കുരുടരാക്കുന്നു
നീതിമാന്മാരുടെ
കാര്യം
മറിച്ചുകളയുന്നു
9 പരദേശിയെ
പീഡിപ്പിക്കരുതു
പരദേശിയുടെ
മനസ്സു
നിങ്ങൾ
അറിയുന്നുവല്ലോ
നിങ്ങൾ
മിസ്രയീംദേശത്തു
പരദേശികളായിരുന്നുവല്ലോ
ശബ്ബത്തും
ഉത്സവങ്ങളും
10 ആറു
സംവത്സരം
നിലം
വിതെച്ചു
അതിന്റെ
വിളവു
സംഗ്രഹിക്കേണം
11 ഏഴാം
സംവത്സരത്തിലോ
അതു
വിശ്രമിക്കയും
ഉപേക്ഷിക്കയും
ചെയ്യേണം
നിന്റെ
ജനത്തിലെ
ദരിദ്രന്മാർ
അതിൽനിന്നു
തിന്നട്ടെ
അവർ
ശേഷിപ്പിക്കുന്നതു
കാട്ടുമൃഗം
തിന്നട്ടെ
നിന്റെ
മുന്തിരിത്തോട്ടവും
ഒലിവുതോട്ടവും
അങ്ങനെ
തന്നെ
ചെയ്യേണം
12 ആറു
ദിവസം
നിന്റെ
വേല
ചെയ്യേണം
ഏഴാം
ദിവസമോ
നിന്റെ
കാളയും
കഴുതയും
വിശ്രമിക്കേണ്ടതിന്നും
നിന്റെ
ദാസിയുടെ
മകനും
പരദേശിയും
ആശ്വസിക്കേണ്ടതിന്നും
നീ
വിശ്രമിക്കേണം
13 ഞാൻ
നിങ്ങളോടു
പറഞ്ഞതൊക്കെയും
നിങ്ങൾ
പ്രമാണിക്കേണം
അന്യദൈവങ്ങളുടെ
പേർ
ഓർക്കരുതു
അതു
നിന്റെ
വായിൽനിന്നു
കേൾക്കരുതു
14 മൂന്നു
പ്രാവശ്യം
നീ
എനിക്കു
ഉത്സവം
കഴിക്കേണം
15 പുളിപ്പില്ലാത്ത
അപ്പത്തിന്റെ
ഉത്സവം
നീ
ആചരിക്കേണം
ഞാൻ
നിന്നോടു
കല്പിച്ചതുപോലെ
ഏഴു
ദിവസം
പുളിപ്പില്ലാത്ത
അപ്പം
തിന്നേണം
അബീബ്മാസത്തിൽ
നിയമിച്ച
സമയത്തു
നീ
മിസ്രയീമിൽനിന്നു
പുറപ്പെട്ടുവന്നതു
അതിലല്ലോ
ആരും
വെറുങ്കയ്യോടെ
എന്റെ
മുഖം
കാണരുതു
16 കൊയ്ത്തുത്സവം
നിന്റെ
വയലിൽ
വിതെച്ചതിന്റെ
ആദ്യഫലങ്ങളുടെ
കൊയ്ത്തുത്സവം
നീ
ആചരിക്കേണം
സംവത്സരാന്തത്തിൽ
നിന്റെ
വയലിൽനിന്നു
നിന്റെ
പ്രയത്നഫലം
സംഗ്രഹിച്ചുകഴിയുമ്പോൾ
ആണ്ടുതോറും
പിരിവുത്സവം
നീ
ആചരിക്കേണം
17 നിന്റെ
പുരുഷന്മാരൊക്കെയും
സംവത്സരത്തിൽ
മൂന്നു
പ്രാവശ്യം
യഹോവയായ
കർത്താവിന്റെ
സന്നിധിയിൽ
വരേണം
18 പുളിപ്പുള്ളതിനോടുകൂടെ
എന്റെ
യാഗരക്തം
അർപ്പിക്കരുതു
എന്റെ
ഉത്സവയാഗത്തിന്റെ
മേദസ്സു
രാവിലത്തേക്കു
വെച്ചിരിക്കരുതു
19 നിന്റെ
നിലത്തിലെ
ആദ്യഫലങ്ങളുടെ
മുന്തരം
നീ
നിന്റെ
ദൈവമായ
യഹോവയുടെ
ആലയത്തിൽ
കൊണ്ടുവരേണം
കോലാട്ടിൻകുട്ടിയെ
അതിന്റെ
അമ്മയുടെ
പാലിൽ
പാകം
ചെയ്യരുതു
വഴിയിലെ
കാര്യങ്ങൾ
20 ഞാൻ
നിനക്കു
മുമ്പായി
ഒരു
ദൂതനെ
അയച്ചു
വഴിയിൽ
നിന്നെ
കാക്കയും
ഞാൻ
ഒരുക്കിയ
സ്ഥലത്തു
നിന്നെ
കൊണ്ടുവരികയും
ചെയ്യുന്നു
21 അവനെ
സൂക്ഷിച്ചു
അവന്റെ
വാക്കു
കേൾക്കേണം
അവനോടു
മത്സരിക്കരുതു
അവൻ
നിങ്ങളുടെ
അതിക്രമം
ക്ഷമിക്കയില്ല
എന്റെ
നാമം
അവനിൽ
ഉണ്ടല്ലോ
22 നീ
അവന്റെ
വാക്കു
കേൾക്കയും
ഞാൻ
കല്പിക്കുന്നതൊക്കെയും
ചെയ്കയും
ചെയ്താൽ
ഞാൻ
നിന്റെ
ശത്രുക്കൾക്കു
ശത്രുവും
നിന്റെ
എതിരാളികൾക്കു
എതിരാളിയും
ആകും
23 എന്റെ
ദൂതൻ
നിനക്കു
മുമ്പായി
നടന്നു
നിന്നെ
അമോര്യർ
ഹിത്യർ
പെരിസ്യർ
കനാന്യർ
ഹിവ്യർ
യെബൂസ്യർ
എന്നിവരുടെ
അടുക്കൽ
കൊണ്ടുവരികയും
ഞാൻ
അവരെ
സംഹരിക്കയും
ചെയ്യുന്നു
24 നീ
അവരുടെ
ദേവന്മാരെ
നമസ്കരിക്കയോ
സേവിക്കയോ
അവരുടെ
പ്രവൃത്തിപോലെ
പ്രവർത്തിക്കയോ
അരുതു
നീ
അവയെ
തകർത്തു
അവരുടെ
വിഗ്രഹങ്ങളെ
തകർത്തുകളയേണം
25 നിങ്ങൾ
നിങ്ങളുടെ
ദൈവമായ
യഹോവയെ
സേവിക്കേണം
അവൻ
നിന്റെ
അപ്പത്തെയും
വെള്ളത്തെയും
അനുഗ്രഹിക്കും
ഞാൻ
നിന്റെ
ഇടയിൽനിന്നു
രോഗം
നീക്കിക്കളയും
26 നിന്റെ
ദേശത്തു
ഗർഭമലസുന്നവളും
വന്ധ്യയും
ഉണ്ടാകയില്ല
നിന്റെ
ആയുഷ്കാലം
തികെക്കും
ഞാൻ
27 എന്റെ
ഭീതിയെ
നിനക്കു
മുമ്പായി
അയച്ചു
നീ
ചെല്ലുന്ന
സകലജാതികളെയും
കലഹത്തിന്നു
ഏല്പിക്കും
നിന്റെ
ശത്രുക്കളൊക്കെയും
നിന്റെ
മുമ്പിൽ
പുറം
തിരിക്കുമാറാക്കും
28 ഞാൻ
കടന്ന
ഹിവ്യർ
കനാന്യർ
ഹിത്യർ
എന്നിവരെ
നിന്റെ
മുമ്പിൽനിന്നു
ഓടിച്ചുകളയുവാൻ
ഞാൻ
നിനക്കു
മുമ്പായി
കടല
അയക്കും
29 ഞാൻ
അവരെ
ഒരു
സംവത്സരത്തിൽ
നിന്റെ
മുമ്പിൽനിന്നു
ഓടിച്ചുകളയുകയില്ല
ദേശം
ശൂന്യമായിത്തീരുകയും
കാട്ടുമൃഗം
നിനക്കു
വിരോധമായി
പെരുകുകയും
ചെയ്യാതിരിക്കേണ്ടതിന്നു
തന്നെ
30 നീ
വർദ്ധിച്ചു
ദേശം
അവകാശമാക്കുവോളം
ഞാൻ
അവരെ
കുറെശ്ശയായി
നിന്റെ
മുമ്പിൽനിന്നു
ഓടിച്ചുകളയും
31 ഞാൻ
നിന്റെ
അതിർ
ചെങ്കടൽമുതൽ
ഫെലിസ്ത്യരുടെ
കടൽവരെയും
മരുഭൂമിമുതൽ
നദിവരെയും
ആക്കും
ഞാൻ
ദേശനിവാസികളെ
നിന്റെ
കയ്യിൽ
ഏല്പിക്കും
നീ
അവരെ
നിന്റെ
മുമ്പി

എട്ടുകാലുപോലെ

പെരിച്ച നൊട്ടുമ്പ
നോറുനൂറുകുഞ്ഞു
ളുണ്ടായതിന്റെ കാര്യം
കേടായതും
പുള്ളിക്കുത്തായതും
വയ്ക്കാ വാടകം
കൊടുത്തു നടത്തുകയും
ചെയ്തിട്ടുണ്ട്.
നിത്യം ചോരകണ്ടാലും
ഓഹരിയായാൽ
കുഞ്ഞു ചുള്ളിപോലെ
നിൽക്കുന്ന
ഇരുമ്പുകൊണ്ടുള്ള
ഒരു ഉപകരണമുണ്ട്.
വെടയുടെ പേരിനുവേണ്ടി
നമ്മൾ ഉപയോഗിക്കുന്ന
ഒരു ഉപകരണം.
ഓരോ ദിവസവും
ഓരോ കുഞ്ഞിനെ
കാണുമ്പോൾ
അവൾക്കു കൊടുക്കുന്ന
പൈസയുടെ കണക്കു
കുറിച്ചുവയ്ക്കുന്ന
ഒരു പുസ്തകമുണ്ട്.
ഓരോ കുഞ്ഞിനും
ഓരോ പേരുണ്ട്.
അതിനും കാരണം
കാണുമായിരിക്കാം.
നവര കൊതിച്ചുണ്ടായ
കുഞ്ഞിനെ
നവരയെന്നു വിളിക്കുന്നു.
കൊടുത്തുകൊടുത്ത്
കടക്കാരിയായ
കുഞ്ഞിനെ കടയെന്നും
വിളിക്കുന്നു.
ഇങ്ങനെ പലതരം
കുഞ്ഞുങ്ങൾ.
കുഞ്ഞുങ്ങൾ
കുഞ്ഞുങ്ങളെ
പ്രസവിക്കുന്നതുപോലെ

ഞാനൊരുമ്പാടാ

മുമ്പിലെത്തും, ഭൂമിയെ
അളന്നും, മറ്റും
ചെയ്തതിന് വേണ്ടത്ര കണക്കോ
രേഖകളോ
കാര്യമുണ്ടായിരുന്നതായി
തോന്നുന്നില്ല.
ഗതിനാവശ്യമുള്ളത് ഭൂമിപ്പുറത്തെ
ഇടങ്ങൾതാൻ
'അവനുമാത്രം' പരിചയമാണ്
ജന്മ ദേശ
പരിചയമാണ് പരിചയം
ജന്മ ദേശ
ദിനംതോറുമുണ്ടാകുന്നതിന്
ജന്മ ദേശ
ചെയ്തുകൊണ്ടിരിക്കുന്നതിന്
ജന്മ ദേശ
സമകാലത്തെ ഭൂമിയുടെ
ചരിത്രത്തിലെ
ഭീമൻമാരെ നാം
ഓർക്കുന്നതും
ഇവരിൽ ഒരുപക്ഷേ
നിർണ്ണയ രേഖാ
ഇവരുടെ പേരിൽ
ഭൂമിയുടെ പേരിൽ
ഭൂമിയുടെ പേരിൽ
ചരിത്രത്തിൽ
ഭൂമിയുടെ പേരിൽ
ഭൂമിയുടെ പേരിൽ
ഭൂമിയുടെ പേര

ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോൻ



മലയാളത്തിലെ ശ്രദ്ധേയനായ ഗദ്യ കാരനും, ആദ്യകാല ഫോക് ലോർ പണ്ഡിതനുമാണ് ഡോ. ചേലനാ ട്ട് അച്യുതമേനോൻ (1894–1952). 1938-ൽ ലണ്ടൻ യൂണിവേഴ്സിറ്റിയിൽ നിന്ന് പി. എച്ച്. ഡി. ലഭിച്ചു. ഒരു വി ദേശസർവ്വകലാശാലയിൽനിന്ന് മലയാളത്തെ സംബ ന്ധിച്ച് ആദ്യമായി ഗവേഷണം ചെയ്യുന്നതു് ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോനാണ്.

ജീവിതരേഖ

1894 ഏപ്രിൽ 30-ന് വള്ളുവനാട് താലൂക്കിലെ വെള്ളി നേഴിയിൽ ചേലനാട്ട് മാധവിയമ്മയുടെയും പൊട്ടത്തിൽ അച്യുതമേനോന്റെയും മകനായാണ് അച്യുതമേനോൻ ജനിച്ചതു്. അച്ഛന്റെ പേരു് തന്നെയാണ് ഇട്ടിരിക്കുന്നതു്. നാട്ടെഴുത്തച്ഛന്റെ കീഴിൽ അക്ഷരം അഭ്യസിച്ച ശേഷം വെള്ളിനേഴി പ്രൈമറി സ്കൂൾ, സാമൂതിരി കോളേജ് സ്കൂൾ, ഒറ്റപ്പാലം ഹൈസ്കൂൾ എന്നിവിടങ്ങളിൽ സ്കൂൾ വിദ്യാ ഭ്യാസം പൂർത്തിയാക്കി. സാമൂതിരി കോളേജിൽനിന്ന് ഇന്റർമീഡിയറ്റ് പാസ്സായി. 1917-ൽ തിരുവനന്തപുരം യൂണിവേഴ്സിറ്റി കോളേജിൽനിന്ന് ബിരുദം നേടി. യൂണി വേഴ്സിറ്റി കോളേജിൽ എ. ആർ. രാജരാജവർമ്മ, ആറ്റൂർ കൃഷ്ണപ്പിഷാരടി തുടങ്ങിയവർ അച്യുതമേനോന്റെ ഗുരുനാ ഥന്മാരായിരുന്നു.

തപാൽ ഉദ്യോഗസ്ഥനായി ജോലി ആരംഭിച്ചു. രണ്ടു മാ സം തപാൽ ഗ്രമസ്തനായും പിന്നീട് മദ്രാസ് ഡി. പി. ഐ. ഓഫീസിലും ജോലിചെയ്തു. 1919-ൽ കോഴിപ്പുറത്ത് നാ രായണിക്കുട്ടിയമ്മയുമായായിരുന്നു അച്യുതമേനോ ന്റെ വിവാഹം. 1921-ൽ മദ്രാസ് ക്വീൻ മേരീസ് കോ ളേജിൽ അദ്ധ്യാപകനായി. മദിരാശി സർവ്വകലാശാ ലയിൽ ഓറിയന്റൽ റിസർച്ച് ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് തുടങ്ങിയ പ്പോൾ അതിൽ മലയാളവിഭാഗം തലവനായി. മദിരാശി സർവ്വകലാശാലയിൽ ദീർഘകാലം മലയാളവിഭാഗം തലവനായി സേവനമനുഷ്ഠിച്ച അച്യുതമേനോൻ 1938-ൽ ലണ്ടനിലേക്ക് പോയി. അവിടെ ഡോ. ബാർണറ്റി ന്റെ കീഴിൽ എഴുത്തച്ഛന്റെ കൃതികളെക്കുറിച്ച് പഠിച്ച് പി. എച്ച്. ഡി. നേടി. മലയാളത്തിന് ഒരു വിദേശ സർവ കലാശാലയിൽ നിന്ന് കിട്ടുന്ന ആദ്യ ഡോക്ടറേറ്റ് ചേല നാട്ട് അച്യുതമേനോന്റേതായിരുന്നു. ഹൃദയാഘാതത്തെ ത്തുടർന്ന് 1952 ഫെബ്രുവരി 6-നായിരുന്നു ചേലനാട്ട് അച്യുതമേനോന്റെ മരണം.

സാഹിത്യജീവിതം

രാഗിണീദേവി (നീ ഏസ്തർ ലൂഎല്ലാ ഷെർമാൻ) എന്ന നർത്തകിയുടെ യൂറോപ്യൻ പര്യടനസംഘത്തിലുണ്ടാ യിരുന്ന കര്യാട്ടിൽ കുമാരൻ നായർ എന്ന കഥകളി കലാകാരൻ ലണ്ടനിൽ രാഗിണീദേവി കയ്യൊഴിഞ്ഞു നിലയിൽ കാണപ്പെട്ടപ്പോൾ ശ്രീ ചേലനാട്ട് അച്യുതമേ നോൻ അദ്ദേഹത്തെ അന്ന് ലണ്ടനിലുണ്ടായിരുന്ന മല യാളി സമൂഹത്തിന്റെ സഹായത്തോടെ കേരളത്തിൽ തിരികെയെത്തിക്കുന്നതിന് സഹായിക്കുകയും ചെയ്തതാ യി അറിയുന്നു. വിശദാംശങ്ങൾ ലഭ്യമല്ല.

കൃതികൾ

ചെറുകഥാസമാഹാരം

- ഇന്ദ്രജാലം
- മണിമാല

നോവൽ

- കുമാരൻ
- കോമൻ നായർ

നാടകം

- അന്നും ഇന്നും
- തച്ചോളിച്ചന്തു
- ബില്ലുകൊണ്ടുള്ള തല്ല്
- വീരവിലാസം
- വീരാങ്കണം (ഏകാങ്കസമാഹാരം)
- പുഞ്ചിരി (ഏകാങ്കസമാഹാരം)

ബാലസാഹിത്യം

- പുരാണമഞ്ജരി
- ശ്രീകൃഷ്ണൻ

പഠനം

- Catalogue of the Malayalam Manuscripts in the India Office Library by Chelnat Achyuta Menon, 1954.
- കേരളത്തിലെ കാളീസേവ
- എഴുത്തച്ഛനും അദ്ദേഹത്തിന്റെ കാലവും (Ezhuthachan and his age)
- പ്രദക്ഷിണം
- Ballads of North Malabar

ഫോട്ടോ കടപ്പാടു്: കോഴിപ്പുറത്ത് രാമചന്ദ്രൻ.

പിൻകുറിപ്പ്

- മുപ്പതു മുതൽ നാല്പതു മിനിട്ടിനകം വായിച്ചു തീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കമാണ് സായാഹ്ന പുറത്തിറക്കുന്ന ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകളിൽ ഉള്ളത്. ഇതു വായിക്കുവാനായി ഒരിക്കലും ഒരു കമ്പ്യൂട്ടറോ ഡെസ്ക്ടോപ് ആപ്ലിക്കേഷനുകളൊ ആവശ്യമില്ല.
- ആധുനിക മനുഷ്യന്റെ സന്തതസഹചാരിയായ സ്മാർട്ട് ഫോണുകളുടെ സ്ക്രീനിൽ തന്നെ വായിക്കുവാൻ തക്ക രീതിയിലാണ ഈ പിഡിഎഫുകൾ വിന്യസിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഫോണിന്റെ വീതിക്കു നിജപ്പെടുത്തിയ രീതിയിലാണ് മാർജിനുകൾ ചിട്ടപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നത്.
- പിഡിഎഫ് പ്രമാണങ്ങൾ വായിക്കുവാനുള്ള പ്രയോഗങ്ങൾ എല്ലാതരം സ്മാർട്ട്ഫോണുകളിലും ഇന്നു ലഭ്യമാണ്. എന്നിരിക്കിലും സൗജന്യമായി കിട്ടുന്ന അഡോബി അക്രോബാറ്റ് റീഡർ ആണ് ഇവയിൽ ഏറ്റവും മുന്തിയത്. അതുകൊണ്ട് അഡോബി റീഡർ ഇൻസ്റ്റാൾ ചെയ്യുകയും അതിൽ ഈ ഫോൺ പിഡിഎഫുകൾ വായിക്കുകയും ചെയ്യുക.
- സ്വതന്ത്രപ്രസാധനം ആഗ്രഹിക്കുന്ന/ഇഷ്ടപ്പെടുന്ന ആർക്കുവേണമെങ്കിലും സായാഹ്നയിലൂടെ സ്വന്തം കൃതികൾ പ്രസാധനം ചെയ്യാവുന്നതാണ്. 30 മുതൽ 60 മിനിട്ടുകൾക്കകം വായിച്ചുതീർക്കാവുന്ന ഉള്ളടക്കം – കഥകൾ, അനുഭവക്കുറിപ്പുകൾ, ലേഖനങ്ങൾ, അഭിമുഖങ്ങൾ, സിനിമാനിരൂപണങ്ങൾ, കവിതകൾ – എന്നു തുടങ്ങി എന്തുവേണമെങ്കിലും അയയ്ക്കാവുന്നതാണ്. അയയ്ക്കേണ്ട വിലാസം: <editors@sayahna.org>.
- പ്രതികരണങ്ങൾ <editors@sayahna.org> എന്ന ഇമെയിലിലേയ്ക്കോ, ഈ വെബ് പേജിൽ കമന്റുകളായോ ചേർക്കുക. നിർദ്ദേശങ്ങളും വിമർശനങ്ങളും എപ്പോഴും സ്വീകാര്യമാണ്. അവ സായാഹ്നപ്രവർത്തകർക്ക് കൂടുതൽ ഉത്തേജനം നൽകുന്നതാണ്.

സായാഹ്ന ഫൗണ്ടേഷൻ, റിവർ വാലി ക്യാംപസ്, മലയിൻകീഴ്, തിരുവനന്തപുരം, ഇന്ത്യ 695571
URL: <books.sayahna.org>